
Bankenstatistisches Monatsheft Bulletin mensuel de statistiques bancaires

April 04/2014 25. Jahrgang
Avril 25^e année

Inhaltsverzeichnis

Seite	Tabelle
	ERLÄUTERUNGEN
	Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft
9	1. Abgrenzungen
10	2. Rechtsgrundlagen
11	3. Rechnungslegungsvorschriften
11	4. Erhebungen
12	5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten
13	6. Publikation im Internet
13	7. Internetadressen
14	Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
	TABELLEN
21	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	Monatsbilanzen
	Erhebungsstufe: Unternehmung
24	1A Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
32	1B Passiven gegenüber dem In- und Ausland
38	1C Aktiven gegenüber dem Inland
46	1D Passiven gegenüber dem Inland
52	1E Aktiven gegenüber dem Ausland
60	1F Passiven gegenüber dem Ausland
66	1G Details zu Aktiven
76	1H Details zu Passiven
Internet	1Ia Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften
84	1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Alle Banken
Internet	1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Nach Bankengruppen
	Treuhandgeschäfte
	Erhebungsstufe: Unternehmung
90	2A Total
91	2B Gegenüber dem Inland
92	2C Gegenüber dem Ausland
	Erhebungsstufe: Bankstelle
93	2D Total
94	2E Gegenüber dem Inland
95	2F Gegenüber dem Ausland
	Kreditvolumenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
98	3A In- und Ausland
100	3B Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	3Ca Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten
	Eurodevisenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
Internet	4Aa Eurodevisenstatistik
105	Stichwortverzeichnis

Table des matières

Page	Tableau
	PARTIE DESCRIPTIVE
	Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques
15	1. Délimitations
16	2. Fondements juridiques
17	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
17	4. Enquêtes
18	5. Remarque sur les séries chronologiques
19	6. Publication sur Internet
19	7. Adresses Internet
20	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
	TABLEAUX
21	Explication des signes et remarques
	Bilans mensuels
	Périmètre de consolidation: entreprise
24	1A Actifs en comptes suisses et étrangers
32	1B Passifs en comptes suisses et étrangers
38	1C Actifs en comptes suisses
46	1D Passifs en comptes suisses
52	1E Actifs en comptes étrangers
60	1F Passifs en comptes étrangers
66	1G Détails des actifs
76	1H Détails des passifs
Internet	1Ia Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
84	1J Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Toutes les banques
Internet	1Ja Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Par catégories de banques
	Opérations fiduciaires
	Périmètre de consolidation: entreprise
90	2A Total
91	2B En comptes suisses
92	2C En comptes étrangers
	Périmètre de consolidation: comptoir
93	2D Total
94	2E En comptes suisses
95	2F En comptes étrangers
	Statistique sur l'encours des crédits
	Périmètre de consolidation: comptoir
98	3A En comptes suisses et étrangers
100	3B En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	3Ca En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit
	Statistique des euro-monnaies
	Périmètre de consolidation: comptoir
Internet	4Aa Statistique des euro-monnaies
107	Index alphabétique

Erläuterungen
Partie descriptive

Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft

1. ABGRENZUNGEN

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind;
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen beschaffen oder die sich bei mehreren Banken refinanzieren, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind;
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Banken

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, «Banken»). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch – wie bei den Filialen ausländischer Banken – die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben. Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.² Die hier publizierten Statistiken basieren indessen immer auf Teilerhebungen.

Auskunftspflichtige
Institute

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Franken-Währungsraum betreffen (die ausführliche Monatsbilanz und die Eurodevisenstatistik), werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben (die Kreditvolumenstatistik), gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, «Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein»).

Geografische Kriterien

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 4, «Erhebungen», zu finden.

Ökonomische Kriterien

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen «Bankstelle», «Unternehmung» und «Konzern». Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge sogenannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Erhebungsstufen

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz; BankG).³

1 SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

2 SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

3 SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung ABV).

Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, «Geografische Kriterien»). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe Bankstelle sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe Unternehmung sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe Konzern nicht mehr selbst meldepflichtig.

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieranlagen – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankgeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.
- Von Banken selber emittierte Wertschriften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Ort der Emission.

Die Geschäfte gegenüber dem Fürstentum Liechtenstein werden dem Inland zugerechnet.

2. RECHTSGRUNDLAGEN

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

⁴ SR 951.11.

⁵ Siehe dazu insbesondere Art. 5 NBV und den Anhang zur Nationalbankverordnung.

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen (siehe auch Abschnitt 1, «Geografische Kriterien»).

Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein

3. RECHNUNGSLEGUNGSVORSCHRIFTEN

Die Monatsbilanzen der Banken sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Monatsbilanzen die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht (FINMA)⁷ und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2)⁸ veröffentlicht.⁹ Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.¹⁰

Ordnungsgemässe Rechnungslegung und FINMA-RS 08/2

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab Dezember 1996 veröffentlicht.

Revision Mindestgliederung

4. ERHEBUNGEN

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die detaillierten Bilanzpositionen sowie die Treuhandgeschäfte. Die Erhebung der Bilanzpositionen richtet sich sowohl in der Gliederung als auch in der Terminologie nach dem FINMA-RS 08/2. Banken, welche nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Die Positionen werden nach Währungen und nach dem Domizil der Kunden (In- und Ausland) unterteilt.

Erhebungsstufe: «Bankstelle» oder «Unternehmung»

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Total aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Bezüglich der Revision der Mindestgliederung und deren Auswirkung auf die Erhebung sei auf den Abschnitt 3, «Rechnungslegungsvorschriften», verwiesen.

Ausführliche Monatsbilanz

6 SR 0.951.951.4.

7 Bis Ende 2008 Eidgenössische Bankenkommission (EBK).

8 Bis Ende 2008 RRV-EBK.

9 Siehe dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der FINMA unter www.finma.ch.

10 Bei der Credit Suisse unterscheidet sich der Rechnungslegungsstandard zwischen der Jahresendstatistik (Swiss-GAAP) und der Monatsbilanzstatistik (US-GAAP). Dies kann zu unterschiedlichen Daten bei der Bankengruppe Grossbanken in den Publikationen «Die Banken in der Schweiz» und «Bankenstatistisches Monatsheft» führen.

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Informationen zur Kreditfähigkeit (Limiten, Benützung, direkte Wertberichtigungen und Rückstellungen, Abschreibungen, gefährdete Forderungen) der Banken. Die Kredite werden gegliedert nach Kreditarten (Hypothekarkredite und Forderungen gegenüber Kunden [gedeckt und ungedeckt]), nach Wirtschaftsbranchen der Kreditnehmer, nach Sitz oder Wohnsitz der Kreditnehmer im Inland oder im Ausland sowie nach der Betriebsgrösse des Kreditnehmers (bis 9 Mitarbeiter, 10 bis 49 Mitarbeiter, 50 bis 249 Mitarbeiter, 250 und mehr Mitarbeiter), wobei Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften ausserhalb der Gliederung nach Betriebsgrösse erfasst werden.

Erhebungsstufe: «Bankstelle»

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz, deren Inlandkredite mindestens 280 Millionen Franken aufweisen.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Im März 2009 wurde die Erhebung grundlegend revidiert. Eine ausführliche Beschreibung der Änderungen und Auswirkungen auf die Daten findet sich im Statistischen Monatsheft vom Juli 2009.

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Forderungen und Verpflichtungen sowie Treuhandgeschäfte des inländischen Bankensektors gegenüber dem Ausland. Die Positionen werden nach Ländern, Währungen und Sektoren (Banken / Nicht-Banken) unterteilt.

Erhebungsstufe: «Bankstelle»

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Auslandsaktiven und -passiven eine Milliarde Franken übersteigen.

Periodizität: Vierteljährlich

Bemerkungen: Die Eurodevisenstatistik wird in Zusammenarbeit mit der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) durchgeführt. Im März 2007 wurde der Länderkatalog auf die BIZ Länderdefinition umgestellt. Diese Umstellung hat Auswirkungen auf die Aggregate der Ländergruppen wie auch auf Daten einzelner Länder. Insbesondere die Daten zu Frankreich sind durch die neue Definition betroffen: Frankreich enthält neu auch Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique, Monaco sowie Réunion. Mayotte, St-Pierre et Miquelon und die französischen Süd- und Antarktisgebiete wurden bereits bisher zu Frankreich gezählt. Die Daten der Eurodevisenstatistik nach der BIZ Länderdefinition sind vor dem ersten Quartal 2004 nicht verfügbar.

5. ZEITLICHE VERGLEICHBARKEIT DER DATEN

Anmerkungen zu den wichtigsten methodischen Änderungen in den bankenstatistischen Zeitreihen finden sich im Abschnitt 8 der Publikation «Die Banken in der Schweiz». Die Kommentare beziehen sich auf Reihen jährlicher Periodizität; die Auswirkungen der methodischen Änderungen betreffen aber auch hier publizierte, monatliche Zeitreihen.

6. PUBLIKATIONEN IM INTERNET

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben sind im Internet unter www.snb.ch zu finden, Statistiken/Statistische Publikationen/Bankenstatistisches Monatsheft. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff «Internet» anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Das Bankenstatistische
Monatsheft im Internet

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert als in der gedruckten Form, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind.

Längere Zeitreihen

7. INTERNETADRESSEN

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts
www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)

www.finma.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

ZUORDNUNG DER LÄNDER NACH LÄNDERGRUPPEN IN DER EURODEVISENSTATISTIK (4Aa) ¹¹

Europa	Fortgeschrittene Volkswirtschaften Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Färöer, Finnland, Frankreich, Griechenland, Grönland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern.
Andere	Australien, Japan, Kanada, Neuseeland, Vereinigte Staaten.
	Offshore-Finanzzentren Aruba, Bahamas, Bahrain, Barbados, Bermuda, Gibraltar, Guernsey, Hongkong, Insel Man, Jersey, Kaimaninseln, Libanon, Macau, Mauritius, Niederländische Antillen, Panama, Samoa, Singapur, Vanuatu, Westindien (GB).
Europa	Aufstrebende Volkswirtschaften Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Montenegro, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Residual Europa.
Lateinamerika und Karibik	Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dominica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Falklandinseln, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaika, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uruguay, Venezuela, Residual Lateinamerika und Karibik.
Afrika und Mittlerer Osten	Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Kamerun, Kap Verde, Katar, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Demokratische Republik (ex-Zaire)), Kuwait, Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Oman, Palästina, Ruanda, Sambia, São Tomé und Príncipe, Saudi-Arabien, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, St. Helena, Südafrika, Sudan, Swasiland, Syrien, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Zentralafrikanische Republik, Residual Afrika und Mittlerer Osten.
Asien und Pazifik	Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bangladesch, Bhutan, Britisches Übersee-Territorium, Brunei Darussalam, China, Chinesisches Taipei, Fidschi, Französisch-Polynesien, Georgien, Indien, Indonesien, Kambodscha, Kasachstan, Kirgisistan, Kiribati, Laos, Malaysia, Malediven, Marshallinseln, Mongolei, Myanmar, Nauru, Nepal, Neukaledonien, Nordkorea, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomonen, Sri Lanka, Südkorea, Tadschikistan, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, US Pazifische Inseln, Usbekistan, Vietnam, Wallis und Futuna, Residual Asien und Pazifik.
	Nicht aufgliederbar

11 BIZ Definition per Januar 2011

Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

1. DÉLIMITATIONS

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique¹.

Banques

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir *Banques* ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont en principe des établissements juridiquement indépendants. Elles englobent également des succursales juridiquement dépendantes, en particulier les succursales de banques étrangères.

Etablissements tenus de fournir des données

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements devant fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes². Toutes les données publiées dans le présent Bulletin reposent cependant sur des enquêtes partielles.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse (bilans mensuels détaillés et statistique des euro-monnaies), des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse (statistique sur l'encours des crédits), les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, *Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein*). Des précisions concernant les critères économiques figurent sous *Enquêtes* (voir section 4 ci-après).

Critères géographiques

Critères économiques

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptoirs dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

Périmètres de consolidation

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne (loi sur les banques, LB)³. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

1 En particulier l'art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

2 Notamment les art. 4 ss de l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN); RS 951.131.

3 RS 952.0. Voir aussi l'ordonnance sur les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE); RS 952.111.

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, *Critères géographiques*). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre *comptoir* et les succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre *entreprise* et leurs filiales à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont pas appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation *groupe*.

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, c'est-à-dire le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des placements en titres, de l'émetteur. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble;
- titres émis par des banques: lieu de l'émission.

Les opérations passées avec les banques et la clientèle établies dans la Principauté de Liechtenstein sont attribuées aux comptes suisses.

2. FONDEMENTS JURIDIQUES

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)⁴, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise⁵.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

⁴ RS 951.11.

⁵ Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein⁶, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée. La BNS fait valoir ce droit pour des enquêtes qui concernent la zone monétaire commune (voir également section 1, *Critères géographiques*).

Accord monétaire entre
la Confédération suisse et
la Principauté de Liechtenstein

3. DISPOSITIONS RÉGISSANT L'ÉTABLISSEMENT DES COMPTES

Les données que contient la présente publication sont tirées principalement des comptes mensuels des banques. Dans l'établissement de leurs bilans mensuels, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ces derniers sont précisés dans les directives⁷ de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)⁸ sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (circ.-FINMA 08/2)⁹. La présente publication reprend la structure des comptes et la terminologie des lois, ordonnances et directives déterminantes¹⁰.

Etablissement régulier
des comptes et
circ.-FINMA 08/2

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de décembre 1996.

Modification de la
structure minimale
des comptes

4. ENQUÊTES

Objet de l'enquête: postes du bilan (données détaillées) et opérations fiduciaires. Pour ce qui a trait tant à la structure du bilan qu'à la terminologie, l'enquête sur les postes du bilan se réfère à la Circ.-FINMA 08/2. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Les postes sont ventilés selon la monnaie et le domicile des clients (Suisse ou étranger).

Bilan mensuel détaillé

Périmètre de consolidation: *comptoir ou entreprise*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires excède 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: des précisions au sujet de la révision de la structure minimale des comptes et des répercussions que celle-ci a entraînées sur l'enquête figurent dans la section 3 *Dispositions régissant l'établissement des comptes*.

Objet de l'enquête: les banques fournissent des données sur leurs crédits (limites, utilisation, correctifs de valeur directs et provisions, amortissements, créances compromises); les crédits sont ventilés selon leur catégorie (créances hypothécaires et créances sur la clientèle [gagées et en blanc]), selon la branche économique des débiteurs, selon le siège ou le domicile des

Statistique sur
l'encours des crédits

⁶ RS 0.951.951.4.

⁷ Ces directives sont complétées par des circulaires de la FINMA (voir www.finma.ch).

⁸ Jusqu'à fin 2008, Commission fédérale des banques (CFB).

⁹ Jusqu'à fin 2008, DEC-CFB.

¹⁰ En matière de normes comptables, le Credit Suisse applique les Swiss GAAP à la statistique de fin d'année et les US GAAP à la statistique des bilans mensuels. Aussi les données afférentes à la catégorie des grandes banques dans *Les banques suisses* et le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* peuvent-elles diverger.

débiteurs (Suisse ou étranger) et selon la taille des entreprises des débiteurs (jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs et 250 collaborateurs et plus); les crédits aux collectivités de droit public ne sont pas compris dans la répartition selon la taille des entreprises.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse et dont les crédits en comptes suisses atteignent au moins 280 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: en mars 2009, l'enquête a été profondément remaniée. Vous trouverez des précisions sur les modifications et les effets sur les données dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009.

Objet de l'enquête: créances et engagements (y compris les opérations fiduciaires) des comptoirs en Suisse des banques vis-à-vis de l'étranger; les données sont ventilées selon le pays, la monnaie et le secteur (secteur bancaire, secteur non bancaire).

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont les actifs à l'étranger et les passifs envers l'étranger dépassent un milliard de francs.

Fréquence: trimestrielle

Remarques: la statistique des euro-monnaies est dressée en collaboration avec la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

En mars 2007, la liste des pays a été adaptée pour tenir compte des définitions fournies par la BRI. Ces adaptations ont des répercussions sur les données concernant des pays et des groupes de pays. Elles influent en particulier sur les données afférentes à la France: ce pays englobe non seulement Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon et les terres australes et antarctiques françaises, mais aussi la Guadeloupe, la Guyane française, la Martinique, la principauté de Monaco et la Réunion. Pour la statistique des euro-monnaies, des données établies selon les définitions des pays de la BRI ne sont pas disponibles pour les périodes antérieures au premier trimestre de 2004.

5. REMARQUES SUR LES SÉRIES CHRONOLOGIQUES

Des précisions sur les modifications méthodologiques les plus importantes apportées aux séries chronologiques reproduites dans le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* sont données dans la publication *Les banques suisses* (section 8). Les commentaires se rapportent aux séries chronologiques annuelles; les modifications méthodologiques influent toutefois également sur les séries chronologiques mensuelles figurant dans la présente publication.

6. PUBLICATION SUR INTERNET

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch, Statistiques/Publication de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan ainsi que statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, la mention *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Le Bulletin mensuel
de statistiques bancaires
sur Internet

Des séries chronologiques plus longues que celles qui sont publiées sur papier sont disponibles dans les formats tableaux et textes, si les données y afférentes existent.

Séries chronologiques longues

7. ADRESSES INTERNET

Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)
www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

www.finma.ch/f/Pages/default.aspx

Banque nationale suisse (BNS)

www.snb.ch

LISTE DES PAYS RÉPARTIS PAR GROUPES POUR LA STATISTIQUE DES EURO-MONNAIES (4Aa)¹¹

Europe	<p>Economies avancées</p> <p>Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Etat de la Cité du Vatican, Féroé (Iles), Finlande, France, Grèce, Groenland, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède.</p>
Autres	<p>Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande.</p> <p>Centres financiers offshore</p> <p>Antilles britanniques, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Bahrein, Barbade, Bermudes, Caïmans (Iles), Gibraltar, Guernesey, Hong Kong, Ile de Man, Jersey, Liban, Macao, Maurice, Panama, Samoa, Singapour, Vanuatu.</p>
Europe	<p>Economies émergentes</p> <p>Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldova, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie (Fédération de), Serbie, Tchèque (République), Turquie, Ukraine, autres pays d'Europe.</p>
Amérique latine et Caraïbes	<p>Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (République), Dominique, El Salvador, Equateur, Falkland (Iles), Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turks-et-Caïcos (Iles), Uruguay, Venezuela, autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes.</p>
Afrique et Moyen-Orient	<p>Afrique du Sud, Algérie, Angola, Arabie saoudite, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Centrafricaine (République), Comores, Congo (Brazzaville), Congo (République démocratique du (ex-Zaïre)), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Emirats arabes unis, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Oman, Ouganda, Qatar, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Tchad, Territoire palestinien, Togo, Tunisie, Yémen, Zambie, Zimbabwe, autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient.</p>
Asie et Pacifique	<p>Afghanistan, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei Darussalam, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Fidji, Géorgie, Iles américaines du Pacifique, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Malaisie, Maldives, Marshall (Iles), Mongolie, Myanmar, Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Salomon (Iles), Sri Lanka, Tadjikistan, Taipei chinois, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Timor-Leste, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vietnam, Wallis-et-Futuna, autres pays d'Asie et du Pacifique.</p>
	<p>Non attribué</p>

¹¹ Selon la définition de la BRI de janvier 2011.

Zeichenerklärungen und Erläuterungen

Explication des signes et remarques

ZEICHENERKLÄRUNGEN / EXPLICATION DES SIGNES

0	Gerundete Null oder Wert vernachlässigbar.
—	Echte Null.
.	Daten vertraulich, nicht vorhanden oder nicht anwendbar.
..	Daten noch nicht verfügbar.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen neue oder revidierte Werte.
—	Reihenbruch.

0	Zéro arrondi ou donnée non significative.
—	Donnée absolument nulle.
.	Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
..	Donnée non encore disponible.
195	Donnée nouvelle ou révisée (chiffres en caractères gras).
—	Rupture dans la série.

ERLÄUTERUNGEN / REMARQUES

Darstellung des Datums

2000	Jahr
2000 II	Jahr, Quartal
2000 07	Jahr, Monat

Indication des dates

2000	année
2000 II	année, trimestre
2000 07	année, mois

Reihenbrüche

In den im Internet veröffentlichten langen Reihen sind Daten und Reihenbrüche in der höchstmöglichen Frequenz (bspw. monatlich) dargestellt. Reihenbrüche sind hier farblich markiert und beschrieben. In den gedruckten Versionen werden ältere Daten teilweise in einer tieferen Frequenz (bspw. jährlich) abgebildet. Daher kann teilweise nur der Zeitraum des Reihenbruchs angezeigt werden. Der genaue Zeitpunkt kann in diesen Fällen den langen Reihen entnommen werden.

Ruptures dans les séries

Dans les séries chronologiques longues publiées sur Internet, on indique les données et ruptures à la fréquence la plus élevée (par exemple, mensuelle). Elles sont représentées en couleur et font l'objet d'une explication.

Dans les versions imprimées, en revanche, figurent des données plus anciennes à la fréquence parfois moins élevée (par exemple, annuelle). Par conséquent, seule la période au cours de laquelle intervient la rupture de série peut être indiquée. Lorsque de tels cas se présentent, le moment exact de la rupture peut être déterminé à partir des séries chronologiques longues.

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsrate, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Auskunft

publications@snb.ch

Renseignements

publications@snb.ch

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das *Bankenstatistische Monatsheft* erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Statistiken/Statistische Publikationen/Bankenstatistisches Monatsheft. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch, Statistiques/Publication de données statistiques/Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Clôture de la rédaction

Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.

Tabellen / Monatsbilanzen
Tableaux / Bilans mensuels

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 66
Détails page 66

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	103 901	44 362	41 556	3 351	14 630	146 038	53 931	28 229	25 535	38 342
2011	256 416	182 993	37 976	24 149	11 298	75 739	9 212	20 005	15 997	30 524
2012	347 227	287 449	40 428	8 906	10 443	52 938	2 923	18 326	15 991	15 698
2013	409 303	321 586	68 188	3 946	15 582	36 722	1 729	7 555	13 211	14 227
2013 09	405 051	317 884	71 172	2 990	13 006	40 782	2 165	9 465	14 704	14 448
2013 10	411 076	318 417	68 237	3 817	20 606	39 941	1 945	8 709	16 460	12 826
2013 11	405 870	317 884	67 996	4 253	15 737	35 204	1 981	7 394	13 845	11 984
2013 12	409 303	321 586	68 188	3 946	15 582	36 722	1 729	7 555	13 211	14 227
2014 01	410 066	317 679	75 767	4 098	12 522	37 258	1 487	8 030	14 081	13 660
2014 02	409 234	316 468	75 451	3 166	14 149	34 739	1 320	7 007	13 671	12 741

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	71 246	14 238	41 447	1 728	13 835	77 260	16 532	18 797	11 353	30 578
2011	130 015	59 497	37 725	22 460	10 333	43 301	932	13 603	5 053	23 713
2012	98 121	41 690	40 105	6 907	9 417	33 695	1 752	11 265	12 665	8 013
2013	123 316	39 179	67 995	1 491	14 651	24 267	1 110	3 732	9 964	9 463
2013 09	125 645	42 033	70 977	561	12 075	22 726	1 340	4 291	10 968	6 127
2013 10	134 218	45 199	68 063	1 304	19 653	23 765	1 183	4 256	12 737	5 589
2013 11	129 995	45 551	67 829	1 807	14 808	22 579	1 094	3 724	10 675	7 085
2013 12	123 316	39 179	67 995	1 491	14 651	24 267	1 110	3 732	9 964	9 463
2014 01	131 502	42 756	75 581	1 579	11 587	24 080	851	3 893	10 513	8 823
2014 02	125 878	36 857	75 241	564	13 216	22 643	825	3 353	10 161	8 304

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	5 547	5 129	14	390	14	6 297	6 276	2	5	15
2011	18 276	17 846	16	399	14	894	776	2	3	113
2012	46 782	46 374	19	367	22	307	125	164	3	14
2013	55 330	54 802	17	489	20	229	138	86	4	1
2013 09	55 711	55 213	16	462	21	235	145	76	5	11
2013 10	56 876	56 330	19	506	22	264	143	97	6	18
2013 11	55 337	54 828	16	473	19	233	133	85	7	8
2013 12	55 330	54 802	17	489	20	229	138	86	4	1
2014 01	57 349	56 856	18	456	19	265	132	114	12	8
2014 02	54 470	53 989	17	445	19	256	106	136	12	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 866	1 739	3	122	2	27	27	—	—	—
2011	3 087	2 914	3	167	2	7	7	—	—	—
2012	4 167	3 997	3	164	3	6	6	—	—	—
2013	4 122	3 932	4	184	3	7	7	—	—	—
2013 09	4 464	4 275	4	182	3	7	7	—	—	—
2013 10	4 717	4 523	4	187	3	7	7	—	—	—
2013 11	4 792	4 602	3	184	3	7	7	—	—	—
2013 12	4 122	3 932	4	184	3	7	7	—	—	—
2014 01	4 023	3 834	4	183	3	7	7	—	—	—
2014 02	3 700	3 507	4	186	3	7	7	—	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	10 645	9 275	73	554	743	34 961	11 808	5 967	10 729	6 456
2011	61 361	59 900	164	411	886	18 227	986	4 082	8 670	4 489
2012	119 590	118 182	83	487	838	14 693	11	5 038	2 857	6 788
2013	107 193	105 966	82	447	696	6 690	71	2 309	606	3 704
2013 09	96 861	95 550	88	500	723	12 737	307	3 326	1 493	7 611
2013 10	91 356	90 109	83	446	719	10 858	319	2 652	1 499	6 387
2013 11	90 421	89 208	81	420	713	6 824	309	1 985	613	3 917
2013 12	107 193	105 966	82	447	696	6 690	71	2 309	606	3 704
2014 01	87 711	86 457	93	458	703	6 849	65	2 460	517	3 808
2014 02	93 946	92 734	94	409	709	6 192	62	2 111	534	3 485

¹ Kassa, Giro und bis Mai 2013 Postkonto.

Caisse, comptes de virement et jusqu'à mai 2013 comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seiten 67 und 68 Détails pages 67 et 68</i>						<i>Details Seiten 69 bis 72 Détails pages 69 à 72</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	626 585	95 572	266 735	138 353	106 248	19 675	526 037	148 159	264 571	50 805	61 604	897
2011	629 883	77 627	281 583	144 715	106 981	18 976	525 084	144 638	267 366	48 968	63 074	1 035
2012	536 453	72 480	233 184	114 230	102 778	13 780	569 609	149 170	299 326	52 002	68 338	773
2013	497 612	74 584	207 557	125 907	84 104	5 460	575 644	161 935	296 318	55 409	61 477	506
2013 09	482 538	72 410	186 167	130 527	86 642	6 793	571 982	151 724	296 632	54 690	68 209	727
2013 10	499 837	73 122	199 991	133 517	86 592	6 615	573 849	150 776	298 778	56 712	66 950	633
2013 11	498 282	76 836	192 218	138 408	84 973	5 846	566 473	152 934	295 972	54 388	62 583	595
2013 12	497 612	74 584	207 557	125 907	84 104	5 460	575 644	161 935	296 318	55 409	61 477	506
2014 01	505 268	78 220	206 022	132 892	82 582	5 550	584 648	162 205	302 391	56 238	63 119	695
2014 02	493 519	72 925	200 461	133 574	81 233	5 325	582 544	163 844	290 838	62 673	64 524	665

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	407 842	32 083	207 726	85 039	81 516	1 479	318 582	53 651	197 624	26 020	40 893	395
2011	397 491	18 820	210 865	83 166	83 629	1 011	319 368	50 188	202 812	23 700	42 076	591
2012	332 103	17 843	168 450	64 645	80 076	1 091	349 547	52 196	226 148	24 253	46 537	412
2013	296 042	11 063	141 149	79 545	63 489	797	346 171	57 199	222 812	23 588	42 332	239
2013 09	278 584	13 482	115 737	83 789	64 802	775	344 760	48 561	224 611	24 828	46 400	361
2013 10	284 907	13 984	123 254	85 604	61 279	786	345 740	47 730	226 226	26 211	45 273	300
2013 11	297 038	15 459	125 051	91 931	63 738	860	340 483	46 967	225 743	23 915	43 517	341
2013 12	296 042	11 063	141 149	79 545	63 489	797	346 171	57 199	222 812	23 588	42 332	239
2014 01	305 466	13 192	141 653	87 913	62 106	603	356 863	58 091	229 830	24 647	44 024	271
2014 02	298 522	12 896	135 731	89 849	59 533	513	354 519	58 542	219 566	31 176	44 902	333

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	33 166	9 940	9 286	8 085	1 971	3 884	47 046	41 199	2 680	2 616	428	122
2011	34 324	8 289	10 436	10 796	1 281	3 522	50 100	42 796	3 931	3 026	280	67
2012	29 454	7 282	10 213	8 115	1 845	2 000	52 368	44 933	3 421	3 803	200	11
2013	26 921	6 570	9 937	8 043	1 714	655	51 691	44 202	2 839	4 466	171	13
2013 09	26 634	6 453	9 324	8 279	1 751	827	52 778	44 657	3 339	4 570	192	20
2013 10	28 261	8 372	9 436	8 316	1 374	762	51 876	44 465	3 056	4 156	175	23
2013 11	28 308	8 100	10 373	8 195	966	673	53 022	45 881	2 951	3 977	202	13
2013 12	26 921	6 570	9 937	8 043	1 714	655	51 691	44 202	2 839	4 466	171	13
2014 01	29 820	9 967	9 602	8 071	1 475	704	52 765	44 747	3 203	4 448	286	80
2014 02	28 486	8 851	9 821	7 906	1 132	775	53 054	45 491	3 012	4 289	250	12

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 517	2 071	259	876	159	152	6 254	6 132	20	82	20	—
2011	3 511	1 967	358	869	182	135	6 724	6 567	59	77	21	—
2012	2 890	1 727	277	630	136	121	6 726	6 534	66	109	18	—
2013	3 121	1 843	298	737	174	70	6 732	6 549	71	111	1	—
2013 09	3 498	2 155	331	757	175	80	6 719	6 518	72	116	13	—
2013 10	3 572	2 259	338	721	173	81	6 638	6 440	71	115	13	—
2013 11	3 453	2 138	308	752	178	75	6 644	6 455	63	115	10	—
2013 12	3 121	1 843	298	737	174	70	6 732	6 549	71	111	1	—
2014 01	2 988	1 717	323	670	204	74	6 559	6 379	69	110	1	—
2014 02	2 886	1 666	305	667	170	77	6 596	6 420	65	109	2	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	93 935	20 561	30 226	22 501	15 093	5 555	102 067	19 045	52 350	14 276	16 040	355
2011	98 682	20 714	34 086	22 949	13 071	7 862	94 617	17 624	46 526	14 507	15 646	315
2012	83 893	15 148	31 580	18 117	13 755	5 292	102 198	15 536	55 399	14 726	16 223	315
2013	73 829	15 886	29 288	15 649	10 770	2 234	93 798	13 855	52 984	15 901	10 821	235
2013 09	79 348	15 309	32 992	15 678	12 542	2 826	96 613	13 985	52 873	14 944	14 549	261
2013 10	89 376	15 066	38 517	16 432	16 541	2 821	97 773	13 992	53 489	15 703	14 333	257
2013 11	74 910	15 632	29 719	15 738	11 506	2 313	91 003	14 146	50 645	15 119	10 900	194
2013 12	73 829	15 886	29 288	15 649	10 770	2 234	93 798	13 855	52 984	15 901	10 821	235
2014 01	74 730	16 508	29 394	15 503	11 121	2 203	93 340	13 996	52 208	15 996	10 866	273
2014 02	72 385	14 887	28 865	14 762	11 729	2 141	93 382	14 255	51 491	16 107	11 249	280

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	Details Seiten 69 bis 72 Détails pages 69 à 72											
Fin d'année Fin de mois	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	276 298	64 309	123 521	38 660	49 570	239	249 739	83 850	141 050	12 145	12 035	659
2011	267 762	64 280	117 775	35 312	50 006	387	257 322	80 356	149 592	13 656	13 068	648
2012	304 195	68 739	140 131	38 227	56 689	409	265 414	80 432	159 196	13 774	11 649	364
2013	318 649	66 616	156 680	41 740	53 322	291	256 996	95 319	139 638	13 668	8 155	216
2013 09	315 333	66 241	149 268	40 942	58 489	394	256 649	85 483	147 364	13 750	9 721	333
2013 10	320 754	66 164	153 522	42 986	57 720	361	253 095	84 611	145 257	13 726	9 229	273
2013 11	313 601	66 850	151 582	41 070	53 785	315	252 873	86 084	144 390	13 318	8 799	280
2013 12	318 649	66 616	156 680	41 740	53 322	291	256 996	95 319	139 638	13 668	8 155	216
2014 01	323 502	65 552	161 096	42 274	54 191	388	261 146	96 654	141 295	13 963	8 927	306
2014 02	325 755	67 810	152 816	49 001	55 802	327	256 789	96 033	138 023	13 673	8 722	338

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	143 705	21 997	72 108	19 194	30 387	20	174 877	31 654	125 517	6 826	10 505	375
2011	136 461	23 307	66 511	16 301	30 320	22	182 906	26 881	136 302	7 398	11 755	569
2012	161 056	24 288	83 103	17 037	36 540	88	188 491	27 908	143 045	7 216	9 998	324
2013	173 299	22 724	97 599	17 518	35 418	39	172 872	34 476	125 213	6 070	6 914	201
2013 09	171 237	23 487	91 561	17 988	38 148	52	173 523	25 074	133 049	6 840	8 252	308
2013 10	175 388	23 412	94 709	19 777	37 435	55	170 353	24 318	131 517	6 434	7 840	245
2013 11	172 549	22 909	95 396	18 056	36 112	77	167 933	24 059	130 345	5 859	7 405	266
2013 12	173 299	22 724	97 599	17 518	35 418	39	172 872	34 476	125 213	6 070	6 914	201
2014 01	181 334	22 778	103 441	18 385	36 686	44	175 529	35 314	126 388	6 261	7 339	227
2014 02	183 300	24 514	96 365	24 751	37 624	45	171 220	34 028	123 201	6 425	7 278	288

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	13 196	12 284	421	412	70	9	33 850	28 916	2 260	2 204	357	113
2011	13 224	12 073	636	418	89	7	36 876	30 723	3 295	2 608	191	60
2012	15 398	14 234	411	705	47	3	36 970	30 700	3 011	3 098	154	9
2013	16 177	15 039	265	834	36	3	35 514	29 164	2 572	3 633	135	10
2013 09	16 647	14 894	336	1 387	28	2	36 131	29 763	3 003	3 183	165	18
2013 10	16 114	14 906	308	868	28	3	35 762	29 559	2 747	3 288	148	20
2013 11	16 726	15 573	323	792	37	2	36 296	30 307	2 627	3 186	165	10
2013 12	16 177	15 039	265	834	36	3	35 514	29 164	2 572	3 633	135	10
2014 01	16 086	14 841	344	847	49	4	36 679	29 906	2 859	3 601	237	77
2014 02	16 300	14 988	324	930	54	4	36 754	30 502	2 688	3 359	197	8

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	2 930	2 859	8	44	20	—	3 324	3 274	12	37	1	—
2011	3 170	3 112	14	30	14	—	3 554	3 455	45	47	7	—
2012	3 431	3 367	11	40	14	—	3 296	3 168	55	68	4	—
2013	3 457	3 420	11	27	—	—	3 275	3 130	61	84	—	—
2013 09	3 471	3 413	18	27	12	—	3 248	3 104	54	88	1	—
2013 10	3 441	3 387	13	30	11	—	3 198	3 053	58	85	2	—
2013 11	3 410	3 361	11	29	9	—	3 233	3 093	52	86	1	—
2013 12	3 457	3 420	11	27	—	—	3 275	3 130	61	84	—	—
2014 01	3 371	3 334	12	25	—	—	3 188	3 045	58	84	1	—
2014 02	3 363	3 326	10	28	—	—	3 233	3 094	55	81	1	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (97)

2010	79 196	11 638	40 108	12 267	14 997	186	22 871	7 408	12 242	2 008	1 043	169
2011	75 035	10 569	37 411	11 956	14 803	296	19 582	7 055	9 115	2 551	843	18
2012	79 866	8 963	43 314	12 385	14 920	284	22 332	6 573	12 085	2 341	1 303	30
2013	73 261	7 937	41 965	13 232	9 896	231	20 536	5 918	11 021	2 668	924	4
2013 09	76 547	8 113	42 370	12 433	13 375	256	20 065	5 873	10 502	2 511	1 174	6
2013 10	78 002	8 193	43 306	13 000	13 250	252	19 771	5 798	10 183	2 704	1 082	5
2013 11	70 642	8 198	40 119	12 251	9 884	191	20 362	5 948	10 526	2 867	1 015	3
2013 12	73 261	7 937	41 965	13 232	9 896	231	20 536	5 918	11 021	2 668	924	4
2014 01	72 638	8 168	41 182	13 264	9 753	271	20 702	5 828	11 026	2 732	1 113	2
2014 02	72 409	8 340	40 145	13 489	10 176	257	20 973	5 915	11 345	2 617	1 074	23

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Details Seiten 73 und 74 Détails pages 73 et 74										
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Edelmetalle
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	769 318	763 642	457	1 256	3 962	201 617	33 948	52 749	35 041	51 107	28 771
2011	811 413	802 891	901	1 431	6 190	174 777	29 243	42 007	29 499	42 731	31 298
2012	856 508	846 037	885	2 003	7 585	165 600	24 161	50 551	27 247	32 936	30 705
2013	893 277	881 722	825	2 556	8 174	145 070	26 014	46 843	26 547	27 302	18 363
2013 09	885 341	873 260	888	2 287	8 906	138 496	22 002	44 516	23 457	27 947	20 573
2013 10	889 599	877 167	930	2 475	9 028	143 224	24 353	46 720	24 759	27 017	20 375
2013 11	891 091	879 854	821	2 471	7 946	147 795	25 684	49 534	25 871	27 241	19 464
2013 12	893 277	881 722	825	2 556	8 174	145 070	26 014	46 843	26 547	27 302	18 363
2014 01	896 783	884 787	850	2 708	8 438	151 231	29 543	49 209	26 856	28 280	17 343
2014 02	898 852	886 985	817	2 574	8 476	151 895	33 036	48 408	26 332	26 317	17 803

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	236 206	234 676	187	153	1 191	165 251	12 968	47 564	29 936	49 024	25 760
2011	243 827	240 957	304	126	2 439	140 973	11 660	36 925	24 219	40 612	27 556
2012	256 517	252 511	320	231	3 454	133 514	12 005	44 319	22 317	30 576	24 297
2013	263 436	258 564	316	281	4 275	112 910	13 981	40 536	21 380	24 724	12 289
2013 09	261 640	257 010	321	291	4 017	108 773	10 972	39 026	18 989	25 425	14 361
2013 10	262 855	258 140	360	284	4 070	111 542	12 134	40 703	20 025	24 503	14 176
2013 11	263 444	258 651	311	278	4 203	115 496	12 989	43 624	20 829	24 723	13 331
2013 12	263 436	258 564	316	281	4 275	112 910	13 981	40 536	21 380	24 724	12 289
2014 01	264 910	259 766	316	420	4 407	115 963	13 613	42 913	21 978	25 741	11 719
2014 02	265 002	259 966	303	290	4 443	114 943	16 282	41 933	21 443	23 798	11 487

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	260 478	260 408	3	64	1	14 840	8 993	1 718	1 771	1 056	1 302
2011	276 147	276 073	6	68	1	15 104	9 768	1 425	1 809	967	1 134
2012	290 301	290 179	6	116	1	15 124	7 321	2 063	2 259	1 329	2 153
2013	303 986	303 832	6	148	1	13 885	6 413	1 773	2 145	1 327	2 228
2013 09	300 945	300 794	7	144	1	13 099	5 911	1 732	1 985	1 378	2 093
2013 10	301 947	301 793	7	147	1	13 860	6 651	1 862	1 957	1 275	2 114
2013 11	303 011	302 858	6	147	1	13 927	6 639	1 621	2 138	1 245	2 283
2013 12	303 986	303 832	6	148	1	13 885	6 413	1 773	2 145	1 327	2 228
2014 01	305 409	305 254	6	148	1	15 609	8 270	1 685	2 021	1 367	2 266
2014 02	306 337	306 195	6	136	1	15 636	8 223	1 759	1 838	1 363	2 452

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	76 609	76 607	—	—	2	67	64	—	1	—	1
2011	79 517	79 504	—	1	12	66	64	—	—	—	1
2012	82 706	82 689	—	3	14	62	60	1	1	—	1
2013	85 429	85 414	—	8	7	53	51	—	1	—	—
2013 09	84 801	84 782	—	8	11	56	54	—	1	—	1
2013 10	85 157	85 137	—	8	11	57	55	—	1	—	1
2013 11	85 409	85 391	—	8	9	57	55	—	1	—	1
2013 12	85 429	85 414	—	8	7	53	51	—	1	—	—
2014 01	85 725	85 710	—	8	7	53	52	—	1	—	1
2014 02	85 847	85 832	—	8	7	50	49	—	1	—	1

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (97)

2010	23 944	20 201	246	951	2 545	9 072	6 492	1 130	1 135	90	223
2011	27 002	22 103	506	1 143	3 251	4 796	2 211	1 296	860	76	353
2012	28 361	22 939	458	1 453	3 511	4 788	1 823	1 164	879	92	832
2013	29 073	23 715	398	1 891	3 070	4 331	1 771	1 009	818	112	622
2013 09	29 759	23 585	452	1 630	4 095	4 328	1 644	992	724	104	863
2013 10	30 315	23 892	454	1 808	4 164	4 503	1 731	1 048	768	125	832
2013 11	28 912	23 800	396	1 813	2 903	4 813	2 096	1 001	808	124	786
2013 12	29 073	23 715	398	1 891	3 070	4 331	1 771	1 009	818	112	622
2014 01	29 180	23 680	420	1 904	3 175	5 747	3 204	1 039	786	97	622
2014 02	29 220	23 718	405	1 907	3 190	6 463	3 868	1 089	818	95	592

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	148 096	57 873	48 152	26 722	13 086	2 264	63 428	51 788	6 362	571	4 707
2011	128 193	53 070	37 560	23 148	11 208	3 206	65 934	64 179	576	441	737
2012	138 690	54 274	44 711	25 271	9 317	5 117	67 027	65 326	605	450	645
2013	195 492	102 582	46 385	30 551	12 180	3 793	67 179	59 761	6 302	470	645
2013 09	203 600	103 254	50 853	32 992	11 845	4 658	64 726	63 065	534	478	649
2013 10	198 700	103 012	48 078	30 921	12 244	4 447	64 762	63 094	535	484	650
2013 11	195 591	103 288	46 223	29 779	12 373	3 929	64 409	62 732	541	486	650
2013 12	195 492	102 582	46 385	30 551	12 180	3 793	67 179	59 761	6 302	470	645
2014 01	195 917	103 132	47 089	28 824	12 929	3 944	67 117	59 690	6 308	470	650
2014 02	195 119	102 940	46 781	29 060	12 298	4 040	67 175	59 762	6 303	466	643

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	44 021	623	26 642	9 377	7 379	—	57 438	46 699	6 029	40	4 669
2011	30 027	422	16 262	7 689	5 652	—	59 840	58 927	199	15	698
2012	36 253	1 835	22 780	7 786	3 851	—	59 499	58 657	206	28	608
2013	39 727	1 684	20 526	10 993	6 524	—	59 562	52 944	5 970	37	610
2013 09	42 726	1 657	23 285	11 432	6 353	—	56 724	55 911	168	33	612
2013 10	39 807	1 686	21 257	10 152	6 711	—	56 741	55 922	169	37	613
2013 11	39 180	1 680	20 477	10 265	6 758	—	56 741	55 919	169	39	613
2013 12	39 727	1 684	20 526	10 993	6 524	—	59 562	52 944	5 970	37	610
2014 01	38 587	1 673	19 805	9 843	7 267	—	59 555	52 932	5 972	37	613
2014 02	37 094	1 662	18 801	10 128	6 502	—	59 617	53 000	5 973	36	608

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	31 117	28 019	145	2 745	8	202	1 583	1 506	—	77	—
2011	28 438	25 837	137	2 273	10	181	1 703	1 618	—	85	—
2012	25 002	23 402	143	1 220	14	225	1 563	1 476	—	88	—
2013	24 976	23 057	147	1 624	15	133	1 424	1 335	—	89	—
2013 09	24 477	22 693	159	1 499	15	110	1 514	1 417	—	97	—
2013 10	24 767	22 947	152	1 549	15	104	1 513	1 414	—	99	—
2013 11	24 902	23 029	152	1 556	15	149	1 462	1 363	—	99	—
2013 12	24 976	23 057	147	1 624	15	133	1 424	1 335	—	89	—
2014 01	25 328	23 345	152	1 689	11	131	1 428	1 339	—	89	—
2014 02	25 577	23 487	161	1 762	11	156	1 431	1 341	—	89	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	4 764	4 653	13	94	1	1	167	167	—	—	—
2011	5 022	4 900	13	106	2	1	179	179	—	—	—
2012	5 054	4 939	12	96	5	1	235	235	—	—	—
2013	4 563	4 445	9	101	7	1	217	217	—	—	—
2013 09	4 325	4 211	9	96	7	1	213	213	—	—	—
2013 10	4 348	4 234	9	95	7	1	223	223	—	—	—
2013 11	4 390	4 277	9	95	7	1	223	223	—	—	—
2013 12	4 563	4 445	9	101	7	1	217	217	—	—	—
2014 01	4 723	4 594	9	112	6	1	218	218	—	—	—
2014 02	4 639	4 503	9	118	8	1	224	224	—	—	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	39 770	10 575	17 907	7 020	3 580	687	2 576	1 881	281	391	22
2011	34 966	8 190	17 424	5 484	3 120	746	2 552	1 874	355	307	15
2012	34 934	7 960	15 169	7 403	2 065	2 336	2 548	1 889	353	291	14
2013	29 088	7 309	11 718	7 174	847	2 040	2 573	1 962	308	292	12
2013 09	33 854	8 019	14 502	7 822	836	2 675	2 608	1 980	318	299	12
2013 10	31 911	7 628	13 366	7 572	774	2 571	2 618	1 990	318	298	12
2013 11	29 021	7 555	11 800	6 808	812	2 050	2 627	1 994	323	298	12
2013 12	29 088	7 309	11 718	7 174	847	2 040	2 573	1 962	308	292	12
2014 01	29 208	6 966	12 411	6 903	842	2 087	2 571	1 957	311	292	12
2014 02	29 240	6 835	12 461	6 940	926	2 079	2 559	1 951	305	291	12

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repose- schäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	22 729	21 846	503	31	349	9 458	138 646	55 234	- 8 014	10 080	75 078	6 266
2011	23 260	22 338	536	29	357	9 485	136 906	54 201	22 063	3 697	52 912	4 033
2012	22 434	21 355	553	32	493	10 175	90 824	39 909	- 5 422	8 992	43 404	3 942
2013	24 532	23 322	623	32	555	10 011	77 115	30 834	- 9 018	15 228	34 042	6 029
2013 09	25 241	24 045	641	33	521	11 507	82 185	34 697	- 13 908	12 826	42 666	5 904
2013 10	25 260	24 060	634	34	532	13 820	76 909	31 546	- 17 903	12 269	44 681	6 317
2013 11	25 288	24 069	643	34	543	15 885	77 493	29 217	- 14 724	14 425	42 473	6 105
2013 12	24 532	23 322	623	32	555	10 011	77 115	30 834	- 9 018	15 228	34 042	6 029
2014 01	24 500	23 264	639	32	566	12 470	75 382	27 784	9 668	11 499	20 587	5 844
2014 02	24 400	23 180	627	32	560	15 036	74 197	34 277	- 10 806	25 780	19 157	5 787

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	8 580	7 732	501	30	316	4 856	102 244	29 501	- 12 401	6 227	72 942	5 973
2011	9 084	8 196	531	28	328	4 740	98 049	26 826	16 719	- 96	50 768	3 832
2012	8 505	7 469	550	27	459	5 414	61 604	18 287	- 8 722	6 328	41 904	3 805
2013	8 537	7 371	618	26	523	5 048	52 619	12 362	- 11 493	12 980	32 875	5 895
2013 09	8 667	7 518	637	26	487	5 238	54 841	14 296	- 16 853	10 369	41 306	5 724
2013 10	8 545	7 391	630	26	497	6 065	51 226	12 395	- 20 730	9 845	43 539	6 178
2013 11	8 548	7 374	638	26	509	6 806	52 373	10 392	- 17 255	12 044	41 285	5 908
2013 12	8 537	7 371	618	26	523	5 048	52 619	12 362	- 11 493	12 980	32 875	5 895
2014 01	8 546	7 353	634	26	533	5 707	50 372	8 779	7 204	9 106	19 539	5 745
2014 02	8 503	7 325	623	26	529	6 676	49 563	15 158	- 12 908	23 510	18 151	5 651

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 246	3 246	—	—	—	1 317	16 980	12 278	1 950	2 409	182	161
2011	3 230	3 230	—	—	—	1 389	19 967	15 394	1 901	2 142	390	139
2012	3 195	3 195	—	—	—	1 242	16 998	13 751	1 061	1 774	335	77
2013	3 142	3 142	—	—	—	1 111	12 874	10 354	707	1 383	321	108
2013 09	3 173	3 173	—	—	—	1 395	13 546	10 837	804	1 502	272	131
2013 10	3 156	3 156	—	—	—	1 938	13 132	10 612	691	1 504	219	107
2013 11	3 167	3 167	—	—	—	2 452	13 245	10 571	711	1 466	325	174
2013 12	3 142	3 142	—	—	—	1 111	12 874	10 354	707	1 383	321	108
2014 01	3 165	3 165	—	—	—	1 685	13 385	10 991	570	1 474	272	78
2014 02	3 172	3 172	—	—	—	2 299	13 431	11 010	673	1 449	236	64

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 065	1 065	—	—	—	157	268	260	2	2	3	—
2011	1 083	1 083	—	—	—	167	367	363	2	2	—	—
2012	1 109	1 109	—	—	—	149	250	224	3	1	—	21
2013	1 060	1 060	—	—	—	154	173	162	1	2	1	8
2013 09	1 101	1 101	—	—	—	221	222	211	1	2	—	7
2013 10	1 109	1 109	—	—	—	373	210	197	1	3	1	8
2013 11	1 109	1 109	—	—	—	525	215	203	1	4	1	7
2013 12	1 060	1 060	—	—	—	154	173	162	1	2	1	8
2014 01	1 067	1 067	—	—	—	318	194	180	1	5	1	7
2014 02	1 063	1 063	—	—	—	470	222	195	4	3	5	15

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	3 622	3 594	—	1	28	1 825	7 787	5 279	1 089	527	858	32
2011	3 466	3 438	2	1	25	1 797	8 003	4 703	1 675	761	823	39
2012	3 341	3 308	3	1	29	1 819	4 196	2 445	967	328	441	15
2013	2 433	2 398	5	1	29	1 456	4 201	2 871	680	282	358	11
2013 09	3 152	3 114	4	2	31	1 610	5 120	3 361	915	343	483	19
2013 10	3 151	3 113	4	2	32	1 890	4 851	3 157	920	326	437	11
2013 11	3 103	3 066	4	2	29	1 961	4 166	2 868	631	341	314	10
2013 12	2 433	2 398	5	1	29	1 456	4 201	2 871	680	282	358	11
2014 01	2 412	2 377	5	1	29	1 825	4 302	2 997	657	338	302	8
2014 02	2 396	2 362	5	1	27	2 081	4 237	3 028	576	278	341	16

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahletes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁸ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken^{19, 20} / Toutes les banques^{19, 20} (255)

2010	—	2 755 851	1 331 003	704 093	292 737	370 143	57 874	3 697	568	1 271	1 297	561
2011	—	2 837 088	1 445 534	712 680	293 475	326 849	58 551	3 342	928	850	847	716
2012	—	2 857 485	1 568 443	685 957	256 394	292 373	54 316	5 386	3 193	905	647	640
2013	100	2 932 057	1 689 790	673 982	275 119	259 014	34 153	4 569	1 038	2 207	777	545
2013 09	—	2 911 448	1 671 447	649 545	276 206	275 596	38 655	3 989	1 051	1 653	728	558
2013 10	—	2 936 978	1 676 549	657 505	282 654	281 884	38 387	4 359	974	2 125	706	555
2013 11	—	2 923 380	1 685 401	649 412	285 211	267 419	35 939	4 228	1 022	1 869	783	552
2013 12	100	2 932 057	1 689 790	673 982	275 119	259 014	34 153	4 569	1 038	2 207	777	545
2014 01	100	2 960 739	1 695 865	708 514	278 922	244 063	33 375	5 310	2 121	1 832	793	564
2014 02	100	2 946 809	1 705 043	668 744	298 571	240 830	33 620	5 804	2 411	2 095	777	521

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	1 493 525	450 027	536 410	170 332	303 151	33 606	2 657	218	987	1 004	449
2011	—	1 476 714	478 145	537 541	167 152	260 884	32 991	2 199	268	674	656	600
2012	—	1 374 772	466 029	507 774	145 938	225 425	29 604	3 958	2 433	559	443	523
2013	—	1 331 634	457 249	494 093	161 047	200 024	19 221	3 039	222	1 802	592	423
2013 09	—	1 310 325	454 646	464 299	162 011	208 149	21 220	2 594	232	1 387	539	436
2013 10	—	1 325 410	458 357	466 422	166 933	212 259	21 440	2 941	180	1 809	520	431
2013 11	—	1 332 683	459 300	472 510	172 511	207 921	20 440	2 850	212	1 609	604	425
2013 12	—	1 331 634	457 249	494 093	161 047	200 024	19 221	3 039	222	1 802	592	423
2014 01	—	1 361 552	461 518	529 742	166 788	185 164	18 339	3 917	1 299	1 563	616	439
2014 02	—	1 342 959	465 774	490 798	187 897	180 506	17 985	4 260	1 575	1 693	589	402

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	421 618	378 189	15 816	18 254	3 689	5 671	267	129	63	75	1
2011	—	449 571	402 885	17 880	20 689	3 074	5 043	412	320	25	67	1
2012	—	482 338	439 167	17 117	17 807	3 782	4 465	631	390	145	95	1
2013	—	495 569	454 859	15 530	18 449	3 593	3 138	545	372	98	73	1
2013 09	—	493 507	452 600	15 474	18 590	3 662	3 181	570	390	93	85	1
2013 10	—	497 590	457 735	15 339	18 288	3 119	3 111	583	364	131	86	1
2013 11	—	499 067	458 925	15 936	18 115	2 798	3 292	540	385	79	75	1
2013 12	—	495 569	454 859	15 530	18 449	3 593	3 138	545	372	98	73	1
2014 01	—	506 208	465 657	15 368	18 459	3 462	3 260	532	384	76	72	—
2014 02	—	504 148	464 073	15 605	17 975	3 037	3 459	557	396	85	74	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	94 760	92 941	296	1 178	189	154	27	27	—	—	—
2011	—	99 730	97 714	437	1 223	219	138	39	39	—	—	—
2012	—	103 355	101 667	363	1 006	176	144	46	46	—	—	—
2013	—	105 631	103 834	382	1 144	191	80	55	55	—	—	—
2013 09	—	105 627	103 745	417	1 165	210	89	55	55	—	—	—
2013 10	—	106 411	104 556	424	1 132	207	91	56	55	—	—	—
2013 11	—	106 824	104 983	386	1 160	209	84	56	56	—	—	—
2013 12	—	105 631	103 834	382	1 144	191	80	55	55	—	—	—
2014 01	—	105 876	104 073	408	1 090	222	83	55	56	—	—	—
2014 02	—	105 704	103 935	386	1 094	196	94	55	55	—	—	—

Ausländische Banken²¹ / Banques étrangères²¹ (97)

2010	—	330 202	109 706	109 652	58 374	45 615	6 853	333	27	146	48	112
2011	—	355 469	142 724	106 498	55 389	41 543	9 313	365	73	140	41	112
2012	—	400 361	190 335	110 544	46 794	43 899	8 787	478	173	155	34	115
2013	100	354 764	176 735	99 100	43 275	30 510	5 142	638	241	234	44	119
2013 09	—	365 990	167 772	106 799	43 653	41 119	6 646	504	236	106	42	119
2013 10	—	368 602	162 116	111 252	45 072	43 670	6 493	504	234	115	36	119
2013 11	—	337 764	161 836	97 001	42 199	31 376	5 352	501	232	107	39	122
2013 12	100	354 764	176 735	99 100	43 275	30 510	5 142	638	241	234	44	119
2014 01	100	337 974	159 352	99 431	42 917	31 082	5 193	507	237	105	44	121
2014 02	100	342 202	165 019	97 892	42 289	31 893	5 108	635	239	238	42	116

¹⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁹ Vgl. Fussnote 14, Seite 29.

Voir note de bas de page 14, page 29.

²⁰ Vgl. Fussnote 15, Seite 29.

Voir note de bas de page 15, page 29.

²¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Details Seite 76 Détails page 76					Details Seiten 77 und 78 Détails pages 77 et 78					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	91 386	4 981	70 958	7 900	7 547	510 299	112 230	166 899	115 271	91 122	24 778
2011	115 685	4 628	81 424	14 431	15 203	492 219	128 493	160 985	102 100	79 225	21 414
2012	59 852	4 377	43 789	6 788	4 898	499 232	178 323	156 919	76 149	68 914	18 927
2013	77 708	3 809	61 162	6 072	6 665	464 381	161 045	162 526	78 171	55 972	6 667
2013 09	68 926	3 407	53 306	4 829	7 386	432 393	144 715	144 147	71 284	64 046	8 200
2013 10	69 807	3 479	52 690	6 425	7 213	446 605	150 127	150 966	75 113	62 455	7 944
2013 11	76 622	3 459	59 034	6 447	7 682	443 603	148 389	151 473	75 725	60 314	7 702
2013 12	77 708	3 809	61 162	6 072	6 665	464 381	161 045	162 526	78 171	55 972	6 667
2014 01	86 924	3 437	68 810	8 024	6 652	466 905	146 747	172 871	80 082	60 578	6 625
2014 02	87 815	3 059	70 321	7 942	6 491	458 398	154 089	162 658	76 929	57 643	7 079

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	85 612	2 575	69 588	6 381	7 067	315 747	35 667	107 971	80 482	74 123	17 504
2011	110 154	2 813	79 964	12 879	14 497	276 762	24 978	106 511	70 105	61 935	13 232
2012	56 521	3 601	42 472	6 037	4 411	228 194	26 102	97 597	40 482	51 730	12 283
2013	77 436	3 650	61 121	6 045	6 620	204 308	16 758	101 788	42 828	40 323	2 611
2013 09	68 702	3 303	53 260	4 799	7 342	191 573	18 111	85 097	38 232	46 468	3 666
2013 10	69 571	3 364	52 646	6 399	7 163	199 615	19 349	90 219	40 615	45 908	3 526
2013 11	76 394	3 330	59 011	6 428	7 627	199 647	21 900	91 236	40 225	42 902	3 383
2013 12	77 436	3 650	61 121	6 045	6 620	204 308	16 758	101 788	42 828	40 323	2 611
2014 01	86 644	3 278	68 767	7 998	6 600	217 175	19 498	108 627	42 207	44 280	2 564
2014 02	87 544	2 908	70 279	7 914	6 443	203 669	18 053	102 720	40 655	39 300	2 943

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4	4	—	—	—	42 752	19 210	11 751	7 442	1 690	2 659
2011	8	8	—	—	—	42 933	16 543	12 252	9 819	1 563	2 756
2012	16	12	—	4	—	48 963	17 310	15 721	10 611	1 940	3 380
2013	62	56	1	5	—	49 908	20 472	14 274	11 196	2 388	1 578
2013 09	16	14	—	2	—	49 514	20 254	14 595	9 975	2 675	2 016
2013 10	15	12	—	3	—	51 819	20 135	17 229	10 469	2 004	1 983
2013 11	37	34	—	3	—	50 943	20 380	15 398	11 308	2 029	1 829
2013 12	62	56	1	5	—	49 908	20 472	14 274	11 196	2 388	1 578
2014 01	45	40	1	4	—	54 473	21 642	17 633	10 998	2 653	1 547
2014 02	45	41	1	3	—	51 090	20 488	16 064	10 680	2 286	1 571

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	0	—	—	—	—	3 953	3 634	41	259	17	—
2011	0	—	—	—	—	4 165	3 715	6	431	12	—
2012	1	1	—	—	—	4 228	3 884	43	298	4	—
2013	0	—	—	—	—	3 653	3 266	23	361	3	—
2013 09	0	—	—	—	—	3 893	3 607	46	237	3	—
2013 10	0	—	—	—	—	3 863	3 472	46	340	4	—
2013 11	0	—	—	—	—	3 711	3 321	19	367	4	—
2013 12	0	—	—	—	—	3 653	3 266	23	361	3	—
2014 01	1	1	—	—	—	3 873	3 603	46	219	3	—
2014 02	0	—	—	—	—	3 689	3 421	57	199	12	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (97)

2010	70	8	16	21	26	98 507	26 195	38 426	19 861	11 202	2 823
2011	68	3	31	14	19	115 457	55 103	32 332	14 424	10 942	2 655
2012	63	10	14	13	25	148 984	93 115	31 132	12 962	10 468	1 305
2013	70	13	15	13	29	133 594	79 362	33 485	12 155	7 816	776
2013 09	76	9	18	17	32	114 217	61 826	31 138	10 972	9 456	826
2013 10	82	15	16	13	38	116 651	64 192	31 180	10 975	9 496	806
2013 11	82	16	16	10	40	111 770	60 487	31 365	10 776	8 333	806
2013 12	70	13	15	13	29	133 594	79 362	33 485	12 155	7 816	776
2014 01	80	18	16	12	34	115 538	59 948	32 989	13 479	8 331	789
2014 02	78	19	16	13	31	122 253	69 700	30 675	12 630	8 481	766

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details Seite 79</i> <i>Détails page 79</i>					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle <i>Details Seiten 80 und 81</i> <i>Détails pages 80 et 81</i>					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	457 320	441 767	1 030	14 190	333	953 223	293 746	364 118	162 311	111 733	21 314
2011	489 570	473 400	1 376	14 396	396	1 001 973	322 630	366 431	161 689	125 795	25 428
2012	531 313	516 119	920	13 881	393	1 042 075	360 978	370 572	160 107	120 391	30 025
2013	606 989	579 207	11 322	15 989	470	1 102 887	429 275	371 762	171 275	111 475	19 099
2013 09	599 541	573 082	9 667	16 394	399	1 124 191	425 947	384 696	170 616	120 905	22 028
2013 10	600 678	573 730	10 092	16 440	418	1 135 997	429 378	391 516	172 510	120 509	22 085
2013 11	606 731	579 403	10 707	16 184	436	1 105 810	430 472	372 226	171 473	111 528	20 110
2013 12	606 989	579 207	11 322	15 989	470	1 102 887	429 275	371 762	171 275	111 475	19 099
2014 01	609 021	583 211	11 750	13 606	454	1 117 755	433 149	378 097	174 477	112 758	19 272
2014 02	613 296	587 707	11 722	13 430	439	1 104 006	435 813	367 667	173 658	107 885	18 983

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	123 745	115 060	—	8 684	—	510 804	114 226	233 636	85 127	70 563	7 254
2011	131 969	123 545	—	8 423	—	513 325	121 697	220 122	82 068	79 357	10 081
2012	146 620	138 124	—	8 496	—	514 095	138 131	215 718	71 982	75 238	13 027
2013	161 677	142 511	10 187	8 979	—	517 814	140 928	216 441	76 157	74 734	9 553
2013 09	159 031	141 174	8 504	9 352	—	516 710	140 983	216 372	75 355	73 448	10 553
2013 10	159 094	140 942	8 858	9 295	—	525 572	143 411	220 401	77 271	73 850	10 637
2013 11	160 989	142 352	9 509	9 127	—	520 465	142 534	216 253	76 781	74 772	10 124
2013 12	161 677	142 511	10 187	8 979	—	517 814	140 928	216 441	76 157	74 734	9 553
2014 01	160 311	143 253	10 564	6 493	2	530 051	145 740	220 160	78 221	76 392	9 538
2014 02	162 475	145 533	10 568	6 372	1	520 753	148 005	212 526	78 996	71 996	9 231

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	158 368	155 581	219	2 497	69	100 140	80 668	6 257	9 319	2 536	1 359
2011	170 485	167 694	255	2 464	72	110 884	91 322	6 187	10 248	1 690	1 438
2012	181 108	178 528	279	2 219	82	124 298	103 524	6 688	10 764	1 807	1 514
2013	186 627	183 788	274	2 494	70	128 305	106 463	7 336	11 936	1 740	831
2013 09	185 214	182 338	358	2 443	75	128 318	107 108	6 788	11 684	1 856	881
2013 10	185 634	182 736	317	2 506	75	128 877	108 201	6 686	11 297	1 783	911
2013 11	187 476	184 593	315	2 499	70	128 630	107 767	6 836	11 341	1 840	847
2013 12	186 627	183 788	274	2 494	70	128 305	106 463	7 336	11 936	1 740	831
2014 01	187 911	185 041	287	2 512	71	130 601	107 199	7 512	13 112	1 878	898
2014 02	188 929	186 058	288	2 511	72	129 795	107 211	7 313	12 513	1 843	915

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	44 155	43 850	—	305	—	15 333	13 661	324	1 066	159	121
2011	46 544	46 141	—	402	—	17 059	15 155	477	1 124	181	123
2012	49 407	48 990	5	407	6	17 225	15 586	415	963	139	120
2013	51 936	51 463	16	449	8	18 241	16 576	443	981	171	70
2013 09	51 512	51 018	18	471	6	18 159	16 441	457	1 006	173	80
2013 10	51 588	51 094	16	473	4	18 759	17 032	470	1 000	175	81
2013 11	52 196	51 707	17	468	4	18 822	17 112	452	1 008	176	75
2013 12	51 936	51 463	16	449	8	18 241	16 576	443	981	171	70
2014 01	52 249	51 775	17	451	6	18 013	16 310	457	976	196	74
2014 02	52 437	51 966	20	446	6	17 849	16 185	420	976	189	78

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (97)

2010	5 810	5 134	180	384	112	177 463	26 147	83 193	34 433	27 406	6 281
2011	6 518	5 716	250	413	139	185 337	26 928	89 705	32 690	29 739	6 273
2012	6 862	6 387	81	248	147	200 339	27 547	95 906	39 105	29 870	7 910
2013	8 148	7 475	171	280	221	169 717	26 114	82 819	38 257	18 245	4 283
2013 09	7 906	7 312	121	291	180	199 422	27 096	98 374	38 069	30 287	5 596
2013 10	7 937	7 333	140	285	177	199 877	26 597	100 047	38 173	29 423	5 637
2013 11	8 091	7 441	183	280	188	172 073	26 635	84 391	37 896	18 654	4 499
2013 12	8 148	7 475	171	280	221	169 717	26 114	82 819	38 257	18 245	4 283
2014 01	8 398	7 678	203	292	224	170 568	26 871	83 453	37 801	18 105	4 340
2014 02	8 424	7 736	194	291	204	167 852	26 517	81 585	37 553	17 898	4 299

⁴ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁶ Autres passifs ⁶				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁸ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁷			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Details Seite 82 Détails page 82	Détails Seite 82 Détails page 82		26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken^{10, 11} / Toutes les banques^{10, 11} (255)

2010	36 177	357 308	19 843	155 807	71 269	24 217	- 12 057	66 225	6 152
2011	34 395	348 995	17 717	149 780	63 080	52 924	- 17 729	47 489	4 017
2012	30 892	361 119	17 866	112 671	46 327	21 708	- 4 686	45 381	3 938
2013	26 621	320 775	17 571	107 447	49 233	14 814	8 538	28 737	6 124
2013 09	27 564	324 547	19 333	110 260	47 405	13 562	6 956	36 398	5 938
2013 10	27 225	327 221	19 187	105 681	46 339	8 654	5 626	38 611	6 452
2013 11	26 847	327 241	19 744	112 503	51 252	15 532	7 388	32 108	6 222
2013 12	26 621	320 775	17 571	107 447	49 233	14 814	8 538	28 737	6 124
2014 01	26 334	321 619	17 878	99 302	39 788	27 509	6 511	19 609	5 883
2014 02	26 182	324 987	16 166	101 188	46 285	8 704	22 471	18 005	5 722

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	4 712	273 163	12 319	103 780	33 623	17 724	- 17 779	64 250	5 960
2011	4 638	257 443	10 383	98 901	26 857	46 236	- 23 518	45 577	3 748
2012	3 754	257 578	10 083	70 973	15 249	16 563	- 8 460	43 836	3 785
2013	2 663	208 246	10 057	66 074	19 699	9 214	4 287	27 008	5 866
2013 09	2 876	214 631	9 870	66 886	16 981	7 367	2 365	34 535	5 637
2013 10	2 800	215 885	9 752	63 007	16 048	2 603	1 217	37 036	6 102
2013 11	2 717	215 935	10 199	66 484	17 876	9 855	2 802	30 068	5 884
2013 12	2 663	208 246	10 057	66 074	19 699	9 214	4 287	27 008	5 866
2014 01	2 599	208 543	10 327	58 600	11 148	22 030	1 841	17 897	5 683
2014 02	2 539	210 353	8 278	60 108	17 287	3 045	17 906	16 335	5 534

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	9 136	49 487	1 940	22 819	16 592	2 314	3 541	251	122
2011	7 475	53 199	1 874	24 299	19 039	2 135	2 685	324	117
2012	5 638	59 047	1 883	21 797	17 640	1 323	2 425	344	64
2013	4 306	65 448	1 774	17 903	14 654	941	1 902	323	84
2013 09	4 610	63 634	2 564	19 111	15 603	1 110	2 013	266	119
2013 10	4 484	64 551	2 500	19 152	15 831	934	2 074	211	103
2013 11	4 351	64 236	2 630	20 216	16 750	972	2 013	315	165
2013 12	4 306	65 448	1 774	17 903	14 654	941	1 902	323	84
2014 01	4 232	65 421	1 929	19 266	16 156	763	2 032	264	51
2014 02	4 221	66 574	2 006	18 791	15 481	985	2 029	243	53

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	5 938	16 365	322	896	888	2	3	4	—
2011	5 430	16 940	335	1 079	1 073	2	2	1	—
2012	5 201	17 576	325	941	917	2	1	1	21
2013	4 785	17 351	305	607	596	2	1	1	8
2013 09	4 910	17 305	489	647	632	1	5	2	7
2013 10	4 883	17 488	501	646	630	4	3	2	8
2013 11	4 833	17 376	521	682	670	1	1	2	7
2013 12	4 785	17 351	305	607	596	2	1	1	8
2014 01	4 765	17 144	311	560	547	1	2	3	7
2014 02	4 754	17 161	335	516	494	1	2	3	15

Ausländische Banken¹² / Banques étrangères¹² (97)

2010	738	1 576	2 728	11 281	8 406	1 321	654	836	62
2011	1 007	1 743	2 725	10 808	6 512	2 463	1 097	727	9
2012	872	2 062	2 943	6 730	4 290	1 497	544	388	12
2013	855	2 669	2 545	7 210	5 104	1 245	508	348	6
2013 09	881	2 206	2 875	7 078	4 381	1 599	675	413	10
2013 10	886	2 214	2 921	6 810	4 299	1 552	611	337	8
2013 11	872	2 471	2 664	8 508	6 013	1 178	660	634	20
2013 12	855	2 669	2 545	7 210	5 104	1 245	508	348	6
2014 01	852	2 680	2 501	5 265	3 158	1 204	539	360	3
2014 02	870	2 686	2 855	5 545	3 556	1 064	527	383	15

⁶ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁹ Correctifs de valeurs et provisions ⁹	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken^{10, 11} / Toutes les banques^{10, 11} (255)

2010	21 106	20 419	26 008	78 570	474	—	13 980	14 320	- 390
2011	20 715	21 029	26 370	83 569	1 469	13	15 322	18 752	- 486
2012	22 749	21 852	27 085	88 033	1 233	0	21 423	20 625	- 536
2013	24 235	22 469	29 138	91 403	1 374	0	20 539	18 845	- 326
2013 09	23 888	22 259	29 019	87 779	1 365	0	20 560	20 141	- 320
2013 10	23 726	22 264	29 028	87 800	1 372	0	20 600	20 108	- 320
2013 11	23 451	22 259	29 017	87 823	1 371	0	20 568	20 111	- 320
2013 12	24 235	22 469	29 138	91 403	1 374	0	20 539	18 845	- 326
2014 01	24 313	22 542	27 513	91 945	1 371	0	21 871	26 618	- 1 173
2014 02	24 254	22 528	27 571	94 778	1 375	0	21 368	24 078	- 1 180

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	2 207	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	6 072	—
2011	1 908	—	4 783	56 635	1 066	—	- 1 848	10 596	—
2012	3 957	—	4 783	60 425	889	—	3 916	12 984	—
2013	3 416	—	4 784	59 537	1 020	—	1 957	12 645	—
2013 09	4 371	—	4 784	54 973	1 008	—	2 003	12 906	—
2013 10	4 411	—	4 784	54 994	1 015	—	2 048	12 861	—
2013 11	4 141	—	4 784	55 025	1 020	—	2 017	12 865	—
2013 12	3 416	—	4 784	59 537	1 020	—	1 957	12 645	—
2014 01	3 584	—	4 784	59 562	1 026	—	1 958	16 388	—
2014 02	3 556	—	4 784	62 336	1 029	—	1 862	13 674	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 644	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011	4 350	15 569	5 568	8 691	104	—	4 106	24	- 1
2012	4 230	16 007	5 569	9 077	152	—	4 532	22	—
2013	4 300	16 693	5 566	9 431	164	—	4 968	23	—
2013 09	4 064	16 294	5 566	9 431	174	—	4 973	23	—
2013 10	4 094	16 301	5 565	9 431	173	—	4 969	23	—
2013 11	4 085	16 306	5 566	9 431	165	—	4 969	23	—
2013 12	4 300	16 693	5 566	9 431	164	—	4 968	23	—
2014 01	4 307	16 724	5 566	9 786	157	—	5 028	671	—
2014 02	4 318	16 735	5 656	9 836	155	—	5 031	967	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 554	1 148	630	2 310	- 116	—	2 255	18	—
2011	1 518	1 115	642	2 473	—	13	2 401	13	—
2012	1 549	1 154	646	2 665	—	—	2 422	17	—
2013	1 548	1 211	650	2 746	7	—	2 571	20	—
2013 09	1 525	1 189	650	2 746	7	—	2 574	20	—
2013 10	1 502	1 185	650	2 746	7	—	2 575	20	—
2013 11	1 500	1 185	650	2 746	7	—	2 575	20	—
2013 12	1 548	1 211	650	2 746	7	—	2 571	20	—
2014 01	1 552	1 212	650	2 776	7	—	2 594	171	—
2014 02	1 551	1 213	650	2 780	7	—	2 573	189	—

Ausländische Banken¹² / Banques étrangères¹² (97)

2010	3 189	1 793	8 661	6 519	33	—	5 366	6 783	- 315
2011	3 036	1 823	8 618	6 462	19	—	5 327	6 929	- 409
2012	2 942	1 967	8 617	6 653	3	—	5 025	6 686	- 387
2013	3 690	2 034	8 532	5 905	7	—	4 783	5 274	- 272
2013 09	3 262	2 002	8 310	6 789	5	—	4 872	6 334	- 245
2013 10	3 156	2 004	8 310	6 789	5	—	4 872	6 334	- 245
2013 11	3 170	1 995	8 310	6 787	7	—	4 872	6 334	- 245
2013 12	3 690	2 034	8 532	5 905	7	—	4 783	5 274	- 272
2014 01	3 632	2 088	8 592	5 905	5	—	4 782	8 175	- 1 088
2014 02	3 639	2 058	8 623	5 907	7	—	4 388	8 113	- 1 095

¹⁰ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹¹ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹³	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁴ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁴ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹³	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken^{15, 16} / Toutes les banques^{15, 16} (255)

2010	2 755 851	1 269 669	733 098	392 759	308 080	52 245	46 926	16 695	18 828	8 503	2 898
2011	2 837 088	1 348 561	764 234	375 197	298 238	50 860	45 348	15 655	19 300	7 620	2 772
2012	2 857 485	1 488 587	699 890	344 724	271 393	52 892	43 746	16 595	19 466	6 475	1 210
2013	2 932 057	1 611 393	718 140	343 974	226 660	31 891	42 558	14 786	22 275	4 503	993
2013 09	2 911 448	1 582 559	701 800	337 195	253 730	36 166	45 218	17 465	21 461	5 063	1 229
2013 10	2 936 978	1 591 170	711 958	343 025	254 346	36 481	43 941	16 203	21 380	5 135	1 223
2013 11	2 923 380	1 599 560	708 556	344 044	237 187	34 034	42 502	14 669	21 455	5 158	1 220
2013 12	2 932 057	1 611 393	718 140	343 974	226 660	31 891	42 558	14 786	22 275	4 503	993
2014 01	2 960 739	1 602 547	754 374	348 715	223 323	31 781	42 630	14 220	22 856	4 530	1 022
2014 02	2 946 809	1 623 672	716 401	362 094	212 856	31 784	44 066	14 205	21 897	6 932	1 032

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 493 525	416 232	533 703	266 344	246 527	30 718	39 561	9 419	18 769	8 474	2 897
2011	1 476 714	417 697	552 575	248 479	230 902	27 061	38 235	8 812	19 135	7 517	2 771
2012	1 374 772	452 402	477 392	209 867	206 014	29 095	36 333	9 606	19 315	6 205	1 207
2013	1 331 634	447 082	494 054	200 973	171 496	18 028	35 617	8 326	22 128	4 173	991
2013 09	1 310 325	442 549	466 114	195 999	185 807	19 855	37 317	10 042	21 313	4 733	1 229
2013 10	1 325 410	444 581	471 591	200 477	188 496	20 265	36 849	9 595	21 230	4 801	1 222
2013 11	1 332 683	448 105	484 327	200 947	179 913	19 391	35 930	8 572	21 297	4 843	1 219
2013 12	1 331 634	447 082	494 054	200 973	171 496	18 028	35 617	8 326	22 128	4 173	991
2014 01	1 361 552	450 246	524 087	201 580	167 852	17 785	36 327	8 369	22 713	4 224	1 020
2014 02	1 342 959	457 697	493 077	218 325	156 153	17 707	37 748	8 329	21 758	6 630	1 030

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	421 618	369 404	20 584	22 933	4 558	4 138	389	387	—	2	—
2011	449 571	395 330	20 867	25 404	3 660	4 310	1 083	1 060	19	5	—
2012	482 338	422 907	24 072	26 201	4 198	4 958	1 802	1 798	—	4	—
2013	495 569	437 947	22 871	27 735	4 524	2 493	1 804	1 796	—	7	—
2013 09	493 507	436 384	22 904	26 324	4 878	3 017	1 807	1 801	—	6	—
2013 10	497 590	438 742	25 220	26 554	4 078	2 997	1 808	1 801	—	7	—
2013 11	499 067	441 033	23 572	27 359	4 260	2 842	1 809	1 802	—	7	—
2013 12	495 569	437 947	22 871	27 735	4 524	2 493	1 804	1 796	—	7	—
2014 01	506 208	443 709	26 286	28 844	4 873	2 497	1 806	1 798	—	7	—
2014 02	504 148	444 483	24 743	27 932	4 451	2 540	1 799	1 798	—	1	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	94 760	92 454	367	1 634	183	121	300	300	—	—	—
2011	99 729	96 965	484	1 962	196	123	300	300	—	—	—
2012	103 355	100 929	465	1 669	150	142	250	250	—	—	—
2013	105 631	103 094	484	1 793	183	78	370	370	—	—	—
2013 09	105 627	103 113	521	1 719	184	87	370	370	—	—	—
2013 10	106 411	103 784	536	1 818	186	89	370	370	—	—	—
2013 11	106 824	104 222	489	1 844	187	82	371	371	—	—	—
2013 12	105 631	103 094	484	1 793	183	78	370	370	—	—	—
2014 01	105 876	103 416	522	1 648	209	81	370	370	—	—	—
2014 02	105 704	103 280	497	1 623	210	93	370	370	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (97)

2010	330 202	101 604	123 708	55 612	40 112	9 166	4 744	4 672	47	25	—
2011	355 469	129 967	125 523	48 964	42 079	8 936	3 980	3 809	140	31	—
2012	400 361	167 198	129 364	53 120	41 454	9 227	3 356	3 105	142	108	1
2013	354 764	152 364	118 734	51 499	27 101	5 065	1 829	1 575	137	116	1
2013 09	365 990	136 361	132 015	50 284	40 898	6 431	3 185	2 924	137	124	—
2013 10	368 602	137 877	133 959	50 319	39 993	6 453	2 387	2 128	136	122	1
2013 11	337 764	136 114	118 095	49 891	28 338	5 326	1 861	1 595	146	119	1
2013 12	354 764	152 364	118 734	51 499	27 101	5 065	1 829	1 575	137	116	1
2014 01	337 974	133 996	118 914	52 378	27 552	5 132	1 836	1 578	143	114	2
2014 02	342 202	144 070	114 571	51 247	27 234	5 079	1 834	1 577	138	115	2

¹³ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁴ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁵ Vgl. Fussnote 10, Seite 35.

Voir note de bas de page 10, page 35.

¹⁶ Vgl. Fussnote 11, Seite 35.

Voir note de bas de page 11, page 35.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	45 608	44 362	81	1 080	84	53 080	52 420	482	124	54
2011	184 377	182 993	216	1 088	80	6 605	6 404	112	76	14
2012	289 447	287 449	292	1 518	188	2 634	2 197	421	14	2
2013	323 380	321 585	143	1 469	182	1 295	970	294	31	1
2013 09	319 475	317 884	143	1 272	177	1 795	1 423	335	36	1
2013 10	320 180	318 417	130	1 435	198	1 626	1 235	340	50	1
2013 11	319 525	317 882	122	1 348	173	1 592	1 212	335	44	1
2013 12	323 380	321 585	143	1 469	182	1 295	970	294	31	1
2014 01	319 292	317 678	129	1 307	178	1 180	754	389	37	1
2014 02	318 179	316 467	147	1 397	169	1 101	697	361	42	1

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	14 618	14 238	21	335	25	15 994	15 774	187	19	15
2011	59 833	59 497	25	284	27	529	451	51	25	2
2012	42 210	41 690	27	462	31	1 342	1 257	75	8	1
2013	39 596	39 179	18	370	29	643	606	23	14	0
2013 09	42 359	42 033	18	284	25	860	817	20	23	0
2013 10	45 606	45 199	20	359	28	710	670	19	21	0
2013 11	45 916	45 551	20	318	27	627	591	26	10	0
2013 12	39 596	39 179	18	370	29	643	606	23	14	0
2014 01	43 063	42 756	21	259	27	400	347	39	13	0
2014 02	37 218	36 857	17	319	25	342	318	14	10	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	5 377	5 129	14	220	14	6 259	6 253	2	3	2
2011	18 097	17 846	16	221	14	768	764	2	2	1
2012	46 670	46 374	19	255	22	119	117	0	2	0
2013	55 117	54 802	17	277	20	138	133	2	3	0
2013 09	55 480	55 213	16	230	21	143	139	2	3	0
2013 10	56 643	56 330	19	272	22	143	138	2	4	0
2013 11	55 113	54 828	16	249	19	136	128	2	5	0
2013 12	55 117	54 802	17	277	20	138	133	2	3	0
2014 01	57 145	56 856	18	253	19	137	127	6	4	0
2014 02	54 265	53 989	17	239	19	112	102	7	4	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 781	1 739	3	37	2	27	27	—	0	—
2011	2 958	2 914	3	38	2	7	7	—	—	—
2012	4 046	3 997	3	43	3	6	6	—	—	—
2013	3 983	3 932	4	45	3	7	7	0	—	—
2013 09	4 320	4 275	4	38	3	7	7	0	—	0
2013 10	4 573	4 523	4	44	3	7	7	0	0	0
2013 11	4 651	4 602	3	43	3	7	7	—	—	0
2013 12	3 983	3 932	4	45	3	7	7	0	—	—
2014 01	3 884	3 834	4	43	3	7	7	—	—	—
2014 02	3 556	3 507	4	42	3	7	7	0	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	9 519	9 275	24	198	22	11 853	11 590	259	2	1
2011	60 241	59 900	104	220	17	897	855	36	4	1
2012	118 434	118 182	26	208	19	351	3	345	2	1
2013	106 149	105 966	14	156	12	320	50	267	3	1
2013 09	95 740	95 550	18	158	14	605	288	314	3	—
2013 10	90 302	90 109	19	160	15	619	298	319	2	—
2013 11	89 390	89 208	16	152	14	593	288	303	2	1
2013 12	106 149	105 966	14	156	12	320	50	267	3	1
2014 01	86 642	86 457	15	157	13	397	50	345	2	1
2014 02	92 905	92 734	14	145	13	393	50	340	2	1

¹ Kassa, Giro und bis Mai 2013 Postkonto.

Caisse, comptes de virement et jusqu'à mai 2013 comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	101 640	57 277	15 773	11 648	4 132	12 809	167 106	126 092	28 664	7 784	3 895	671
2011	90 168	43 295	18 495	14 115	3 950	10 312	160 901	121 469	27 895	8 693	2 202	641
2012	93 453	52 004	15 821	12 464	4 106	9 057	168 081	130 512	26 007	8 981	2 081	500
2013	86 087	52 079	13 047	13 388	4 180	3 393	178 054	142 359	23 067	9 389	2 904	336
2013 09	86 414	52 896	13 217	12 104	3 953	4 246	166 791	132 211	22 103	9 135	2 904	438
2013 10	89 748	54 800	13 951	12 631	4 101	4 266	164 575	131 119	21 474	9 149	2 419	414
2013 11	88 895	53 475	14 796	12 245	4 240	4 138	167 915	133 349	21 768	9 636	2 793	368
2013 12	86 087	52 079	13 047	13 388	4 180	3 393	178 054	142 359	23 067	9 389	2 904	336
2014 01	88 881	56 853	12 904	11 715	4 032	3 376	176 552	142 794	21 327	9 560	2 393	478
2014 02	85 349	52 728	12 698	12 485	4 086	3 351	177 192	143 775	20 816	9 630	2 554	416

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	22 024	18 852	2 056	167	94	854	64 408	44 515	13 835	3 418	2 345	296
2011	12 399	8 150	2 408	1 119	195	527	58 909	39 290	14 971	3 308	953	386
2012	12 901	10 781	657	702	109	653	62 317	45 371	11 697	3 831	1 172	246
2013	7 543	6 515	313	385	171	160	64 684	50 145	9 524	3 694	1 196	125
2013 09	8 150	7 081	296	217	159	398	57 579	41 598	10 387	3 777	1 640	178
2013 10	8 497	7 365	313	312	139	368	56 426	40 737	10 513	3 708	1 271	197
2013 11	8 015	6 770	206	283	228	529	55 554	40 200	10 148	3 892	1 134	180
2013 12	7 543	6 515	313	385	171	160	64 684	50 145	9 524	3 694	1 196	125
2014 01	7 783	6 945	359	216	120	144	66 141	51 236	9 687	3 825	1 235	157
2014 02	8 551	6 805	328	1 055	171	192	65 847	51 526	9 199	3 873	1 048	200

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	12 489	5 216	1 800	2 576	863	2 034	43 252	40 331	1 585	940	274	122
2011	13 563	5 187	2 567	3 350	466	1 993	45 778	41 902	2 419	1 246	144	67
2012	10 173	5 210	2 055	592	651	1 666	47 718	43 885	2 237	1 466	119	11
2013	10 390	5 514	2 090	1 440	743	602	46 243	42 841	1 768	1 532	90	13
2013 09	10 212	5 329	2 070	1 630	533	650	47 443	43 246	2 146	1 929	102	20
2013 10	12 090	7 331	1 686	1 572	820	680	46 882	42 985	1 887	1 890	97	23
2013 11	12 484	6 808	3 048	1 459	560	608	48 118	44 423	1 855	1 713	115	13
2013 12	10 390	5 514	2 090	1 440	743	602	46 243	42 841	1 768	1 532	90	13
2014 01	13 142	8 634	2 005	1 234	655	614	47 139	43 283	1 831	1 839	106	80
2014 02	11 983	7 291	2 033	1 387	628	644	47 665	44 032	1 685	1 800	136	12

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 198	2 065	174	712	98	148	6 132	6 046	14	53	19	0
2011	3 194	1 916	302	708	146	123	6 606	6 481	50	54	21	0
2012	2 679	1 705	227	519	107	121	6 600	6 437	59	87	18	0
2013	2 952	1 834	266	635	148	70	6 629	6 471	67	90	1	0
2013 09	3 291	2 144	286	639	142	80	6 607	6 433	66	95	13	0
2013 10	3 397	2 249	300	624	143	81	6 532	6 359	67	93	13	0
2013 11	3 245	2 126	263	632	148	75	6 538	6 374	59	94	10	0
2013 12	2 952	1 834	266	635	148	70	6 629	6 471	67	90	1	0
2014 01	2 808	1 709	284	568	173	74	6 461	6 304	65	90	1	0
2014 02	2 699	1 658	270	554	139	77	6 500	6 346	63	89	2	0

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	20 360	8 665	4 295	2 438	1 143	3 820	25 596	11 445	11 624	1 741	557	229
2011	19 576	7 960	4 370	2 514	858	3 874	23 238	10 667	9 001	2 839	598	134
2012	19 482	7 403	4 155	3 298	1 081	3 544	23 493	9 816	11 030	2 085	347	215
2013	16 808	7 756	3 828	3 055	761	1 408	21 437	8 934	9 733	2 163	426	181
2013 09	16 239	7 325	3 619	2 712	792	1 791	19 682	8 882	8 260	1 894	474	171
2013 10	17 789	7 720	4 334	3 137	781	1 818	19 426	8 877	8 001	1 897	485	167
2013 11	16 978	7 622	4 008	2 846	897	1 604	20 287	9 099	8 611	1 972	470	136
2013 12	16 808	7 756	3 828	3 055	761	1 408	21 437	8 934	9 733	2 163	426	181
2014 01	16 805	7 982	3 656	2 967	848	1 352	20 440	9 035	8 646	2 175	407	175
2014 02	15 948	7 108	3 498	2 999	991	1 353	20 797	9 067	8 865	2 304	396	166

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	68 305	47 275	12 162	5 387	3 302	180	98 801	78 817	16 502	2 397	593	492
2011	64 863	46 155	11 447	5 312	1 746	203	96 038	75 313	16 449	3 381	456	438
2012	70 838	52 447	11 243	5 310	1 600	237	97 243	78 065	14 764	3 670	481	263
2013	69 570	49 577	11 428	5 860	2 499	205	108 485	92 782	11 638	3 528	405	131
2013 09	66 676	49 361	9 977	5 137	1 953	249	100 115	82 850	12 126	3 999	951	189
2013 10	66 273	49 076	9 640	5 320	2 035	202	98 302	82 043	11 834	3 829	384	212
2013 11	68 216	50 119	9 640	5 847	2 421	189	99 700	83 230	12 128	3 789	372	179
2013 12	69 570	49 577	11 428	5 860	2 499	205	108 485	92 782	11 638	3 528	405	131
2014 01	66 368	48 716	9 781	5 764	1 854	252	110 184	94 078	11 546	3 796	538	225
2014 02	67 925	50 183	9 552	5 939	2 054	198	109 266	93 592	11 264	3 692	500	218

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	24 492	16 845	3 078	2 465	2 088	17	39 916	27 670	10 757	953	257	279
2011	23 141	16 313	3 990	2 151	670	17	35 768	22 977	10 982	1 157	283	369
2012	26 195	18 917	4 005	2 413	844	16	36 122	26 455	7 692	1 418	328	230
2013	24 167	17 128	3 592	2 492	948	6	40 517	33 017	5 932	1 202	248	119
2013 09	24 910	18 093	3 689	2 197	922	8	32 669	23 505	6 697	1 580	718	170
2013 10	24 862	17 857	3 659	2 299	1 040	7	31 564	22 880	6 854	1 409	232	189
2013 11	24 495	17 570	3 469	2 487	956	14	31 059	22 631	6 678	1 405	178	167
2013 12	24 167	17 128	3 592	2 492	948	6	40 517	33 017	5 932	1 202	248	119
2014 01	24 300	17 263	3 660	2 492	876	10	41 841	33 974	6 027	1 333	360	147
2014 02	25 520	18 767	3 475	2 530	738	10	40 327	32 759	5 724	1 343	311	190

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	12 092	11 671	221	149	43	9	31 160	28 661	1 365	790	231	113
2011	12 127	11 489	386	180	65	7	33 651	30 413	2 033	1 066	79	60
2012	14 073	13 509	332	193	37	3	33 645	30 376	1 906	1 273	82	9
2013	14 520	14 104	196	190	27	3	31 723	28 737	1 571	1 342	62	10
2013 09	14 623	13 920	260	421	20	2	32 820	29 326	1 886	1 508	83	18
2013 10	14 547	13 943	238	343	20	3	32 334	29 042	1 648	1 547	77	20
2013 11	15 159	14 621	255	253	28	2	32 959	29 801	1 599	1 461	87	10
2013 12	14 520	14 104	196	190	27	3	31 723	28 737	1 571	1 342	62	10
2014 01	14 588	13 951	214	392	27	4	32 551	29 332	1 617	1 447	79	77
2014 02	14 760	14 126	218	382	30	4	32 904	29 905	1 467	1 419	106	8

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	2 833	2 793	4	18	19	—	3 299	3 254	10	34	1	0
2011	3 070	3 041	6	10	14	—	3 536	3 441	44	44	7	0
2012	3 322	3 284	5	20	14	—	3 278	3 153	54	67	4	0
2013	3 370	3 354	8	8	0	—	3 260	3 118	60	82	0	0
2013 09	3 374	3 340	14	8	12	—	3 232	3 092	53	86	1	0
2013 10	3 350	3 318	10	11	11	—	3 182	3 041	57	82	2	0
2013 11	3 319	3 292	8	10	9	—	3 219	3 082	51	84	1	0
2013 12	3 370	3 354	8	8	0	—	3 260	3 118	60	82	0	0
2014 01	3 287	3 270	9	7	0	—	3 174	3 034	57	83	1	0
2014 02	3 281	3 264	8	9	0	—	3 219	3 082	55	80	1	0

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (97)

2010	13 744	4 370	7 464	1 300	481	130	11 852	7 075	4 161	440	76	99
2011	12 479	4 158	5 759	1 902	534	125	10 758	6 509	3 241	937	64	9
2012	11 722	3 655	6 131	1 432	314	191	11 772	6 161	4 899	654	33	24
2013	11 343	3 392	5 843	1 580	348	180	10 093	5 542	3 890	582	78	1
2013 09	10 319	3 471	4 973	1 356	347	171	9 361	5 410	3 287	538	127	1
2013 10	10 438	3 507	4 926	1 408	429	166	9 988	5 369	3 075	489	55	1
2013 11	10 656	3 640	5 058	1 431	393	135	9 632	5 459	3 553	541	76	1
2013 12	11 343	3 392	5 843	1 580	348	180	10 093	5 542	3 890	582	78	1
2014 01	10 802	3 580	5 087	1 629	332	174	9 637	5 455	3 560	546	74	1
2014 02	10 811	3 520	5 030	1 763	330	165	9 988	5 547	3 834	540	66	1

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	760 235	759 836	96	201	102	53 237	26 856	723	897	253	24 509
2011	799 677	799 216	88	173	201	48 068	22 534	603	984	183	23 764
2012	842 857	842 500	107	193	58	48 143	19 368	840	390	1 137	26 408
2013	878 665	878 243	73	278	71	39 256	21 812	611	511	351	15 971
2013 09	870 304	869 912	82	245	65	36 493	17 923	741	704	333	16 791
2013 10	874 030	873 633	78	253	66	38 361	20 071	677	548	290	16 775
2013 11	876 734	876 347	84	237	66	38 755	21 300	616	513	307	16 019
2013 12	878 665	878 243	73	278	71	39 256	21 812	611	511	351	15 971
2014 01	881 783	881 325	78	310	70	41 664	25 148	634	503	340	15 039
2014 02	883 942	883 536	76	268	62	45 784	28 506	624	447	272	15 936

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	233 960	233 736	71	97	56	32 056	9 551	392	405	211	21 498
2011	240 513	240 233	66	79	134	30 062	8 947	334	456	110	20 215
2012	252 062	251 911	76	70	4	31 894	9 824	547	217	1 103	20 203
2013	258 341	258 197	62	78	4	23 217	12 092	429	350	325	10 021
2013 09	256 733	256 578	68	81	5	21 284	9 081	568	521	314	10 800
2013 10	257 878	257 726	64	83	5	22 156	10 235	484	380	272	10 783
2013 11	258 422	258 263	72	81	6	22 176	11 044	452	363	278	10 039
2013 12	258 341	258 197	62	78	4	23 217	12 092	429	350	325	10 021
2014 01	259 578	259 405	67	102	4	22 415	11 751	460	370	308	9 526
2014 02	259 790	259 616	66	104	4	24 985	14 244	461	314	238	9 728

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	260 119	260 096	3	17	1	7 934	6 495	34	92	11	1 302
2011	275 743	275 719	6	17	1	8 514	7 184	69	102	25	1 134
2012	289 823	289 793	6	23	1	8 128	5 818	56	82	19	2 153
2013	303 463	303 413	6	43	1	7 468	5 046	71	101	23	2 228
2013 09	300 434	300 389	7	38	1	6 864	4 610	45	100	16	2 093
2013 10	301 434	301 387	7	40	1	7 492	5 238	41	86	13	2 114
2013 11	302 495	302 448	6	40	1	7 585	5 131	55	91	25	2 283
2013 12	303 463	303 413	6	43	1	7 468	5 046	71	101	23	2 228
2014 01	304 885	304 833	6	45	1	9 152	6 720	66	72	27	2 266
2014 02	305 829	305 779	6	44	1	9 392	6 780	57	72	30	2 452

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	76 422	76 420	—	0	2	50	48	0	—	—	1
2011	79 357	79 344	—	1	12	52	51	0	0	—	1
2012	82 548	82 530	—	3	14	49	48	0	—	—	1
2013	85 284	85 271	—	6	7	47	47	0	0	—	0
2013 09	84 649	84 633	—	6	11	50	49	0	0	—	1
2013 10	85 006	84 989	—	6	11	51	50	0	0	0	1
2013 11	85 259	85 244	—	6	9	51	50	0	0	—	1
2013 12	85 284	85 271	—	6	7	47	47	0	0	—	0
2014 01	85 580	85 567	—	6	7	47	47	0	0	—	1
2014 02	85 699	85 686	—	6	7	45	44	0	0	—	1

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (97)

2010	18 183	18 063	12	70	37	6 276	6 004	38	8	2	223
2011	19 992	19 894	8	54	37	2 036	1 635	34	11	4	352
2012	20 860	20 754	5	63	38	1 929	1 152	48	20	—	709
2013	21 577	21 382	5	135	56	1 742	1 121	46	13	1	562
2013 09	21 574	21 428	5	96	46	1 956	1 104	39	12	—	800
2013 10	21 684	21 533	5	101	46	1 929	1 105	43	11	1	770
2013 11	21 601	21 457	5	93	47	2 254	1 470	49	12	1	723
2013 12	21 577	21 382	5	135	56	1 742	1 121	46	13	1	562
2014 01	21 552	21 352	5	140	55	3 209	2 590	46	14	—	559
2014 02	21 544	21 395	5	97	48	3 754	3 172	43	11	—	527

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	35 330	32 808	96	162	1	2 264	6 124	6 124	0	0	0
2011	34 536	30 943	68	222	96	3 206	6 461	6 457	4	0	0
2012	39 264	35 175	133	213	107	3 636	7 895	7 895	0	—	0
2013	61 093	57 134	227	211	181	3 339	8 020	8 017	1	2	0
2013 09	59 326	55 011	315	225	175	3 601	8 373	8 373	0	—	0
2013 10	60 292	56 209	251	220	173	3 439	8 381	8 381	0	—	0
2013 11	60 880	56 823	249	221	171	3 416	8 025	8 025	0	—	0
2013 12	61 093	57 134	227	211	181	3 339	8 020	8 017	1	2	0
2014 01	61 641	57 552	244	207	177	3 461	7 966	7 963	1	2	0
2014 02	61 945	57 758	213	204	183	3 587	7 997	7 994	1	2	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	617	617	0	—	—	—	2 720	2 720	—	—	—
2011	416	416	0	—	—	—	2 894	2 894	—	—	—
2012	1 827	1 827	0	—	—	—	2 840	2 840	—	—	—
2013	1 673	1 673	—	—	—	—	2 915	2 915	—	—	—
2013 09	1 648	1 646	2	—	—	—	2 927	2 927	—	—	—
2013 10	1 675	1 675	—	—	—	—	2 924	2 924	—	—	—
2013 11	1 668	1 668	—	—	—	—	2 918	2 918	—	—	—
2013 12	1 673	1 673	—	—	—	—	2 915	2 915	—	—	—
2014 01	1 662	1 662	—	—	—	—	2 915	2 915	—	—	—
2014 02	1 646	1 646	—	—	—	—	2 940	2 940	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	19 693	19 471	5	15	1	202	1 474	1 474	—	—	—
2011	18 395	18 187	16	10	0	181	1 585	1 585	—	—	0
2012	17 857	17 592	26	15	—	225	1 443	1 443	—	—	—
2013	17 623	17 456	23	11	—	133	1 303	1 303	—	—	—
2013 09	17 077	16 928	25	14	—	110	1 385	1 385	—	—	—
2013 10	17 404	17 260	25	15	—	104	1 382	1 382	—	—	—
2013 11	17 549	17 364	24	11	—	149	1 331	1 331	—	—	—
2013 12	17 623	17 456	23	11	—	133	1 303	1 303	—	—	—
2014 01	17 731	17 565	24	9	2	131	1 307	1 307	—	—	—
2014 02	17 908	17 722	21	8	2	156	1 309	1 309	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 442	3 440	0	0	0	1	167	167	—	—	—
2011	3 851	3 846	3	1	0	1	179	179	—	—	—
2012	4 021	4 016	3	0	0	1	235	235	—	—	—
2013	3 539	3 535	2	0	0	1	217	217	—	—	—
2013 09	3 359	3 355	2	0	0	1	213	213	—	—	—
2013 10	3 395	3 391	2	0	0	1	223	223	—	—	—
2013 11	3 433	3 429	2	0	0	1	223	223	—	—	—
2013 12	3 539	3 535	2	0	0	1	217	217	—	—	—
2014 01	3 513	3 510	2	0	0	1	218	218	—	—	—
2014 02	3 417	3 414	2	0	0	1	224	224	—	—	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	3 429	2 598	70	74	—	687	628	627	—	—	—
2011	3 258	2 330	19	66	96	746	586	582	4	—	—
2012	3 848	2 807	27	60	98	855	691	691	—	—	—
2013	4 651	3 028	20	14	3	1 586	687	687	—	—	—
2013 09	4 677	2 997	43	15	3	1 618	692	692	—	—	—
2013 10	4 636	3 013	44	14	3	1 563	692	692	—	—	—
2013 11	4 608	3 016	39	15	3	1 537	704	704	—	—	—
2013 12	4 651	3 028	20	14	3	1 586	687	687	—	—	—
2014 01	4 395	2 751	24	13	3	1 604	687	687	—	—	—
2014 02	4 419	2 761	17	13	3	1 626	683	683	—	—	—

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	21 797	21 798	-3	0	2	5 207	34 944	28 789	2 218	1 440	1 689	806
2011	22 297	22 296	1	—	0	5 399	31 587	26 038	2 405	1 442	684	1 018
2012	21 309	21 311	-3	0	1	5 580	21 784	17 160	1 698	917	1 309	700
2013	23 014	23 013	—	0	0	5 497	14 582	10 508	1 286	1 156	987	645
2013 09	23 844	23 845	-1	0	0	6 772	18 454	13 052	2 238	1 262	1 183	719
2013 10	23 847	23 848	-1	0	0	8 753	18 355	13 490	1 634	1 206	1 431	595
2013 11	23 795	23 796	-1	0	0	10 502	16 119	12 527	-158	1 534	1 584	634
2013 12	23 014	23 013	—	0	0	5 497	14 582	10 508	1 286	1 156	987	645
2014 01	22 963	22 963	—	0	0	7 727	16 367	12 283	2 044	719	887	434
2014 02	22 870	22 869	0	0	0	9 790	15 996	13 407	-291	1 332	1 080	467

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	7 732	7 732	0	—	—	1 546	17 104	14 180	763	229	1 278	654
2011	8 196	8 196	—	—	—	1 785	13 107	10 877	862	278	142	949
2012	7 468	7 468	—	—	—	1 871	8 026	5 459	566	335	1 031	634
2013	7 368	7 368	—	—	—	1 823	3 667	1 150	606	642	696	573
2013 09	7 515	7 515	—	—	—	1 887	6 172	2 591	1 415	640	879	648
2013 10	7 388	7 388	—	—	—	2 499	6 440	3 313	808	574	1 212	534
2013 11	7 371	7 371	—	—	—	3 017	4 429	2 633	-1 065	997	1 320	544
2013 12	7 368	7 368	—	—	—	1 823	3 667	1 150	606	642	696	573
2014 01	7 350	7 350	—	—	—	2 418	4 749	2 250	1 333	159	634	372
2014 02	7 322	7 322	—	—	—	3 050	4 261	3 159	-946	839	827	381

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 246	3 246	—	0	—	1 259	8 640	6 860	880	672	91	137
2011	3 230	3 230	—	—	—	1 323	9 987	8 347	770	587	222	60
2012	3 195	3 195	—	—	—	1 197	8 369	7 536	377	308	107	40
2013	3 142	3 142	—	—	—	1 069	5 819	5 198	267	219	76	59
2013 09	3 173	3 173	—	—	—	1 351	6 230	5 480	340	280	79	51
2013 10	3 156	3 156	—	—	—	1 891	6 128	5 419	306	287	67	49
2013 11	3 167	3 167	—	—	—	2 401	6 100	5 431	274	225	93	78
2013 12	3 142	3 142	—	—	—	1 069	5 819	5 198	267	219	76	59
2014 01	3 165	3 165	—	—	—	1 640	6 290	5 686	251	222	81	50
2014 02	3 172	3 172	—	—	—	2 255	6 295	5 652	299	232	64	49

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 065	1 065	—	—	—	155	247	240	2	2	3	—
2011	1 083	1 083	—	—	—	165	352	348	2	2	0	—
2012	1 109	1 109	—	—	—	147	239	213	3	1	0	21
2013	1 060	1 060	—	—	—	152	167	156	1	2	1	8
2013 09	1 101	1 101	—	—	—	220	215	204	1	2	0	7
2013 10	1 109	1 109	—	—	—	372	202	190	1	3	1	8
2013 11	1 109	1 109	—	—	—	523	208	195	1	4	1	7
2013 12	1 060	1 060	—	—	—	152	167	156	1	2	1	8
2014 01	1 067	1 067	—	—	—	317	187	173	1	5	1	7
2014 02	1 063	1 063	—	—	—	468	215	188	4	3	5	15

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	3 556	3 559	-3	—	—	1 275	2 746	2 358	195	156	31	5
2011	3 426	3 426	—	—	—	1 107	2 947	2 236	323	301	81	5
2012	3 294	3 296	-3	—	1	1 190	1 636	1 181	280	114	59	4
2013	2 384	2 383	—	—	—	956	1 854	1 526	152	88	86	2
2013 09	3 104	3 105	-1	—	—	1 036	2 095	1 744	151	134	63	5
2013 10	3 103	3 104	-1	—	—	1 231	2 232	1 890	163	127	50	3
2013 11	3 058	3 058	-1	—	—	1 265	2 030	1 581	281	107	58	2
2013 12	2 384	2 383	—	—	—	956	1 854	1 526	152	88	86	2
2014 01	2 370	2 369	—	—	—	1 165	2 056	1 776	124	95	60	1
2014 02	2 356	2 355	—	—	—	1 308	2 048	1 734	135	95	81	4

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahletes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁸ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken^{19, 20} / Toutes les banques^{19, 20} (255)

2010	—	1 284 307	1 160 723	48 388	23 790	10 346	41 060	444	436	1	7	—
2011	—	1 390 077	1 266 483	50 152	27 027	7 472	38 943	517	503	1	11	1
2012	—	1 540 448	1 420 640	45 564	24 879	9 063	40 301	2 827	2 825	0	0	1
2013	100	1 619 043	1 520 857	38 934	26 654	8 914	23 685	731	717	6	7	0
2013 09	—	1 598 040	1 498 855	39 361	25 179	8 851	25 795	733	705	9	20	—
2013 10	—	1 608 148	1 509 464	38 749	25 702	8 745	25 489	692	672	14	6	0
2013 11	—	1 612 737	1 514 700	38 050	26 008	9 403	24 576	731	695	34	1	0
2013 12	100	1 619 043	1 520 857	38 934	26 654	8 914	23 685	731	717	6	7	0
2014 01	100	1 626 116	1 532 651	37 973	24 562	8 143	22 788	1 816	1 788	24	4	0
2014 02	100	1 630 245	1 537 134	34 886	26 002	8 465	23 757	2 063	2 029	14	20	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	412 780	363 203	17 390	4 814	4 072	23 301	184	176	0	8	—
2011	—	428 644	380 638	18 797	5 566	1 565	22 077	118	117	—	0	1
2012	—	424 759	380 182	13 741	5 645	3 454	21 736	2 313	2 311	—	0	1
2013	—	411 470	381 600	11 012	5 552	2 427	10 879	128	123	4	—	—
2013 09	—	407 115	373 687	12 814	5 561	3 028	12 024	114	112	2	—	—
2013 10	—	412 199	379 663	12 261	5 460	2 933	11 882	108	93	11	4	—
2013 11	—	410 113	379 957	9 897	5 966	3 001	11 292	148	117	31	—	—
2013 12	—	411 470	381 600	11 012	5 552	2 427	10 879	128	123	4	—	—
2014 01	—	418 475	388 970	12 004	4 965	2 335	10 200	1 217	1 196	21	0	—
2014 02	—	415 951	387 418	9 179	6 533	2 321	10 501	1 454	1 431	12	11	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	369 742	355 724	4 340	4 610	1 271	3 797	73	73	—	0	—
2011	—	396 984	381 164	5 889	5 603	891	3 436	170	170	—	—	—
2012	—	434 691	422 063	4 803	2 790	941	4 095	248	248	—	—	—
2013	—	451 776	439 837	4 261	3 668	975	3 036	245	237	1	7	—
2013 09	—	449 792	437 169	4 668	4 259	773	2 924	276	254	3	19	—
2013 10	—	454 644	442 444	3 991	4 201	1 039	2 970	242	241	—	1	—
2013 11	—	456 478	443 380	5 301	3 835	830	3 131	241	240	0	1	—
2013 12	—	451 776	439 837	4 261	3 668	975	3 036	245	237	1	7	—
2014 01	—	461 733	449 739	4 224	3 714	913	3 142	248	243	2	3	—
2014 02	—	460 184	448 007	4 143	3 821	901	3 313	256	248	1	6	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	92 686	91 413	192	804	125	150	26	26	—	—	—
2011	—	97 804	96 334	361	803	181	126	36	36	—	—	—
2012	—	101 678	100 443	296	654	141	144	42	42	—	—	—
2013	—	104 038	102 682	339	778	159	80	51	51	—	—	—
2013 09	—	104 032	102 632	359	782	170	89	51	51	—	—	—
2013 10	—	104 867	103 461	374	771	170	91	51	51	—	—	—
2013 11	—	105 246	103 880	329	779	172	84	52	52	—	—	—
2013 12	—	104 038	102 682	339	778	159	80	51	51	—	—	—
2014 01	—	104 090	102 752	357	713	185	83	51	51	—	—	—
2014 02	—	103 893	102 605	342	696	156	94	51	51	—	—	—

Ausländische Banken²¹ / Banques étrangères²¹ (97)

2010	—	103 419	75 078	16 658	4 858	1 859	4 965	20	19	—	—	—
2011	—	137 307	110 344	14 028	6 098	1 725	5 110	20	8	1	11	—
2012	—	195 209	166 251	16 015	5 929	1 687	5 326	108	107	—	—	—
2013	100	178 664	153 648	14 166	5 743	1 367	3 739	185	185	—	—	—
2013 09	—	167 400	143 933	12 541	5 122	1 418	4 386	181	178	2	—	—
2013 10	—	163 644	139 314	13 043	5 553	1 412	4 321	180	178	2	—	—
2013 11	—	162 769	138 486	13 449	5 310	1 522	4 002	179	176	2	—	—
2013 12	100	178 664	153 648	14 166	5 743	1 367	3 739	185	185	—	—	—
2014 01	100	159 818	136 060	12 991	5 660	1 417	3 692	180	180	—	—	—
2014 02	100	166 256	142 209	13 060	5 758	1 552	3 676	182	182	—	—	—

¹⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁹ Vgl. Fussnote 14, Seite 43.

Voir note de bas de page 14, page 43.

²⁰ Vgl. Fussnote 15, Seite 43.

Voir note de bas de page 15, page 43.

²¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	2 209	654	996	322	237	104 462	62 005	16 216	9 529	3 969	12 743
2011	2 701	739	557	433	973	99 345	50 167	19 597	12 748	4 933	11 899
2012	1 852	978	558	293	23	103 973	59 741	18 830	11 594	4 541	9 266
2013	1 416	930	321	138	26	91 578	56 926	15 238	11 725	4 236	3 453
2013 09	1 216	644	332	209	32	92 092	56 263	16 414	11 077	4 031	4 306
2013 10	1 114	625	306	163	21	94 041	58 377	16 100	11 200	4 225	4 139
2013 11	1 047	622	273	128	24	95 269	58 858	15 709	12 397	4 313	3 992
2013 12	1 416	930	321	138	26	91 578	56 926	15 238	11 725	4 236	3 453
2014 01	1 320	884	281	126	28	96 664	61 568	15 395	12 450	3 901	3 349
2014 02	961	578	237	120	24	92 161	58 145	14 352	12 061	4 199	3 405

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 709	403	846	238	222	30 985	14 099	5 028	2 279	2 103	7 476
2011	2 289	562	406	358	963	24 698	5 513	7 116	3 847	2 154	6 069
2012	1 637	840	520	260	16	21 669	9 183	4 395	2 011	1 636	4 444
2013	1 186	771	288	118	10	9 220	3 762	2 920	1 127	776	635
2013 09	1 039	540	296	185	19	10 773	3 432	4 302	1 006	1 040	993
2013 10	930	510	270	143	8	9 864	4 288	2 868	1 007	790	912
2013 11	871	493	258	113	8	9 857	4 059	2 930	1 053	778	1 036
2013 12	1 186	771	288	118	10	9 220	3 762	2 920	1 127	776	635
2014 01	1 088	725	246	107	9	10 089	4 320	3 091	1 169	875	634
2014 02	756	427	221	102	7	8 725	3 286	2 900	1 110	767	664

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4	4	—	0	—	20 193	10 024	4 570	2 376	567	2 655
2011	8	8	0	0	—	22 019	10 255	3 876	4 230	907	2 751
2012	16	12	0	4	0	21 355	8 244	5 434	3 224	1 077	3 375
2013	62	56	1	5	0	21 697	11 862	3 758	3 396	1 107	1 574
2013 09	16	14	0	2	0	21 179	10 941	4 257	2 929	1 042	2 011
2013 10	15	12	0	3	0	23 706	11 035	6 203	3 372	1 150	1 947
2013 11	37	34	0	3	0	23 532	11 765	4 812	4 031	1 130	1 795
2013 12	62	56	1	5	0	21 697	11 862	3 758	3 396	1 107	1 574
2014 01	45	40	1	4	0	23 963	13 519	4 653	3 063	1 185	1 543
2014 02	45	41	1	3	0	21 341	11 386	4 129	3 123	1 136	1 567

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	0	0	—	—	—	3 850	3 532	41	259	17	—
2011	0	0	—	—	—	4 056	3 612	6	426	12	0
2012	1	1	—	—	—	4 222	3 879	41	298	4	0
2013	0	0	—	—	—	3 651	3 264	23	361	3	0
2013 09	0	0	—	—	—	3 888	3 604	46	235	3	0
2013 10	0	0	—	—	—	3 860	3 470	46	340	4	0
2013 11	0	0	—	—	—	3 699	3 318	19	359	3	0
2013 12	0	0	—	—	—	3 651	3 264	23	361	3	0
2014 01	1	1	—	—	—	3 868	3 599	46	219	3	0
2014 02	0	0	—	—	—	3 684	3 416	57	199	12	0

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	20	8	5	7	1	17 804	10 580	3 303	1 834	427	1 659
2011	11	3	3	2	2	16 513	9 381	4 016	1 314	324	1 479
2012	23	10	5	7	—	12 837	8 468	2 445	1 179	398	345
2013	27	13	7	6	1	13 044	8 998	2 122	1 450	310	163
2013 09	29	9	8	11	1	11 742	8 061	1 838	1 298	346	201
2013 10	31	15	8	7	1	12 635	8 624	1 976	1 340	484	210
2013 11	30	16	8	5	1	13 018	9 115	2 237	1 150	344	171
2013 12	27	13	7	6	1	13 044	8 998	2 122	1 450	310	163
2014 01	32	18	8	5	1	13 170	9 030	1 799	1 861	312	167
2014 02	32	19	7	6	1	12 046	8 175	1 626	1 749	331	165

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	426 088	419 317	241	6 423	107	398 890	262 408	56 938	57 923	16 324	5 295
2011	457 045	449 325	375	7 226	117	394 744	280 097	45 068	51 889	13 062	4 628
2012	496 787	489 683	316	6 679	109	425 959	313 536	45 647	47 907	13 926	4 942
2013	560 929	551 905	456	8 466	103	508 400	384 758	52 621	53 722	14 328	2 970
2013 09	555 119	545 929	503	8 592	95	501 328	379 201	51 352	53 062	14 327	3 387
2013 10	556 002	546 740	509	8 649	105	508 656	383 115	53 838	53 886	14 332	3 485
2013 11	561 310	552 193	477	8 534	105	509 162	384 828	53 323	53 718	14 125	3 168
2013 12	560 929	551 905	456	8 466	103	508 400	384 758	52 621	53 722	14 328	2 970
2014 01	564 009	556 059	486	7 380	84	514 499	387 572	54 653	55 410	13 867	2 996
2014 02	568 502	560 580	486	7 342	95	515 950	388 997	54 562	55 212	14 077	3 103

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	108 708	105 163	0	3 545	—	181 941	101 816	35 995	32 155	10 658	1 319
2011	117 445	113 489	—	3 956	—	158 077	105 369	20 381	23 928	6 812	1 587
2012	130 496	126 748	—	3 749	—	172 663	118 322	22 856	21 697	8 192	1 596
2013	135 582	131 415	4	4 163	—	182 213	123 774	25 768	23 057	8 529	1 084
2013 09	134 198	129 904	2	4 292	—	180 302	122 136	24 871	23 632	8 422	1 242
2013 10	134 026	129 775	3	4 248	—	184 959	125 099	25 852	24 141	8 544	1 322
2013 11	135 396	131 196	4	4 195	—	183 049	124 730	25 398	23 464	8 232	1 225
2013 12	135 582	131 415	4	4 163	—	182 213	123 774	25 768	23 057	8 529	1 084
2014 01	135 225	132 200	5	3 019	—	189 016	127 827	27 326	24 701	8 087	1 076
2014 02	137 532	134 535	6	2 991	—	189 749	128 749	27 228	24 509	8 201	1 062

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	149 650	148 343	94	1 179	33	90 696	78 490	3 911	6 400	1 001	895
2011	161 000	159 636	121	1 211	32	100 027	87 019	3 996	7 075	993	944
2012	171 112	169 884	154	1 039	35	112 367	99 694	3 905	6 690	994	1 084
2013	176 571	175 144	151	1 246	31	116 088	103 109	4 680	6 758	1 001	541
2013 09	175 151	173 683	223	1 210	36	116 489	103 796	4 210	6 824	1 074	584
2013 10	175 577	174 092	188	1 261	36	117 563	104 768	4 267	6 865	1 075	588
2013 11	177 405	175 927	183	1 265	31	116 962	104 403	4 229	6 659	1 131	541
2013 12	176 571	175 144	151	1 246	31	116 088	103 109	4 680	6 758	1 001	541
2014 01	177 947	176 491	156	1 269	31	117 041	103 869	4 520	6 993	1 091	566
2014 02	178 918	177 485	155	1 248	30	116 665	103 711	4 515	6 796	1 070	573

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	42 901	42 749	0	153	—	14 721	13 463	220	829	124	84
2011	45 188	44 936	0	251	—	16 284	14 896	303	881	121	84
2012	48 083	47 839	2	242	1	16 537	15 338	248	773	96	82
2013	50 746	50 451	11	283	1	17 584	16 308	307	801	119	49
2013 09	50 254	49 951	12	289	2	17 479	16 173	303	823	124	55
2013 10	50 345	50 039	11	293	1	18 070	16 751	327	811	126	56
2013 11	50 954	50 651	12	290	1	18 135	16 831	309	819	125	52
2013 12	50 746	50 451	11	283	1	17 584	16 308	307	801	119	49
2014 01	51 046	50 763	12	270	2	17 384	16 047	336	797	152	52
2014 02	51 245	50 959	15	270	2	17 235	15 926	301	801	148	58

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	4 911	4 795	11	105	—	35 956	19 867	6 842	6 198	1 383	1 664
2011	5 448	5 321	22	105	—	36 977	19 210	8 855	6 648	1 667	597
2012	6 030	5 915	15	100	—	37 934	19 175	8 516	7 523	1 990	729
2013	7 002	6 818	59	124	—	38 647	18 116	9 753	8 685	1 682	412
2013 09	6 974	6 819	18	135	—	38 527	18 813	9 851	7 467	1 929	467
2013 10	7 004	6 839	37	127	—	38 309	18 022	10 548	7 557	1 721	462
2013 11	7 111	6 947	38	127	—	38 828	18 408	10 177	8 124	1 700	420
2013 12	7 002	6 818	59	124	—	38 647	18 116	9 753	8 685	1 682	412
2014 01	7 224	7 016	74	134	—	38 732	18 636	10 005	8 128	1 557	407
2014 02	7 289	7 081	72	136	—	38 781	18 476	9 764	8 498	1 617	426

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁷ Autres passifs ⁷				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁹ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁸			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	36 177	108 833	10 608	56 206	45 910	5 140	3 443	996	716
2011	34 395	113 325	9 702	43 294	32 140	4 159	3 626	2 410	960
2012	30 892	129 543	10 084	27 591	19 380	2 627	2 786	2 122	675
2013	26 621	142 733	10 477	33 281	26 451	3 329	2 090	792	619
2013 09	27 564	140 151	11 961	35 405	27 147	3 632	2 690	1 270	665
2013 10	27 225	141 669	12 092	34 382	26 756	3 318	2 508	1 255	545
2013 11	26 847	140 504	12 378	38 185	31 258	2 297	2 517	1 460	653
2013 12	26 621	142 733	10 477	33 281	26 451	3 329	2 090	792	619
2014 01	26 334	143 485	10 645	27 435	20 777	3 109	2 250	940	359
2014 02	26 182	147 583	10 102	30 312	24 832	- 214	4 295	1 083	316

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	4 712	26 543	3 759	24 514	20 192	1 929	1 160	591	641
2011	4 638	24 190	3 129	15 356	10 431	1 043	1 027	1 990	865
2012	3 754	26 493	3 107	4 414	275	146	1 596	1 783	614
2013	2 663	30 623	3 628	10 358	7 294	1 210	922	388	544
2013 09	2 876	30 643	3 351	12 235	8 258	1 212	1 277	926	561
2013 10	2 800	30 738	3 472	10 610	7 063	976	1 166	947	458
2013 11	2 717	29 587	3 598	11 607	8 772	338	1 174	802	520
2013 12	2 663	30 623	3 628	10 358	7 294	1 210	922	388	544
2014 01	2 599	30 819	3 842	5 737	2 752	1 161	877	636	310
2014 02	2 539	33 372	2 909	8 252	6 705	- 2 452	2 930	804	264

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	9 136	49 077	1 902	13 591	10 885	1 331	1 194	139	42
2011	7 475	52 710	1 837	13 095	10 995	1 032	831	162	75
2012	5 638	58 647	1 842	11 870	10 361	764	554	154	36
2013	4 306	65 158	1 743	10 579	9 262	620	496	142	60
2013 09	4 610	63 316	2 529	11 463	10 039	736	508	96	85
2013 10	4 484	64 237	2 465	11 650	10 301	629	553	98	70
2013 11	4 351	63 937	2 591	12 603	11 192	641	514	139	117
2013 12	4 306	65 158	1 743	10 579	9 262	620	496	142	60
2014 01	4 232	65 141	1 903	11 561	10 434	480	526	87	34
2014 02	4 221	66 278	1 985	11 161	9 816	679	555	79	31

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	5 938	16 365	322	877	869	2	3	4	—
2011	5 430	16 940	335	1 065	1 060	2	2	1	—
2012	5 201	17 576	325	931	906	2	1	1	21
2013	4 785	17 351	305	597	586	2	1	1	8
2013 09	4 910	17 305	489	639	624	1	5	2	7
2013 10	4 883	17 488	500	638	622	4	3	2	8
2013 11	4 833	17 376	521	674	662	1	1	2	7
2013 12	4 785	17 351	305	597	586	2	1	1	8
2014 01	4 765	17 144	311	551	538	1	2	3	7
2014 02	4 754	17 161	335	506	485	1	2	3	15

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (97)

2010	738	1 576	2 272	6 137	5 292	419	320	73	31
2011	1 007	1 649	2 177	4 972	3 181	961	729	97	4
2012	872	1 971	2 369	3 728	2 957	402	314	54	3
2013	855	2 540	2 128	4 715	3 923	417	288	85	3
2013 09	881	2 115	2 261	3 634	2 671	473	407	79	5
2013 10	886	2 124	2 340	3 930	2 981	469	401	71	6
2013 11	872	2 381	2 153	5 581	4 587	223	409	358	2
2013 12	855	2 540	2 128	4 715	3 923	417	288	85	3
2014 01	852	2 549	1 996	2 879	2 061	407	338	72	1
2014 02	870	2 558	2 371	3 070	2 306	376	327	57	4

⁷ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁸ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁰ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹⁰ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁰	Reserven für allgemeine Bankrisiken Réserves pour risques bancaires généraux	Gesellschaftskapital Capital social	Allgemeine gesetzliche Reserve Réserve légale générale	Reserve für eigene Beteiligungstitel Réserve pour propres titres de participation	Aufwertungsreserve Réserve de réévaluation	Andere Reserven Autres réserves	Gewinnvortrag Bénéfice reporté	Verlustvortrag Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	19 471	20 057	26 008	78 570	474	—	13 980	14 166	- 375
2011	19 639	20 676	26 370	83 569	1 469	13	15 322	17 819	- 419
2012	20 914	21 466	27 085	88 033	1 233	0	21 423	18 915	- 456
2013	23 267	22 125	29 138	91 403	1 374	0	20 539	18 365	- 276
2013 09	21 999	21 899	29 019	87 779	1 365	0	20 560	19 464	- 270
2013 10	21 853	21 904	29 028	87 800	1 372	0	20 600	19 412	- 270
2013 11	21 882	21 899	29 017	87 823	1 371	0	20 568	19 408	- 270
2013 12	23 267	22 125	29 138	91 403	1 374	0	20 539	18 365	- 276
2014 01	23 347	22 164	27 513	91 945	1 371	0	21 871	25 218	- 1 090
2014 02	23 280	22 382	27 571	94 778	1 375	0	21 368	22 709	- 1 097

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	889	—	4 783	51 670	432	—	- 1 521	5 919	—
2011	1 113	—	4 783	56 635	1 066	—	- 1 848	10 008	—
2012	2 378	—	4 783	60 425	889	—	3 916	11 855	—
2013	2 690	—	4 784	59 537	1 020	—	1 957	12 165	—
2013 09	2 675	—	4 784	54 973	1 008	—	2 003	12 431	—
2013 10	2 766	—	4 784	54 994	1 015	—	2 048	12 369	—
2013 11	2 759	—	4 784	55 025	1 020	—	2 017	12 365	—
2013 12	2 690	—	4 784	59 537	1 020	—	1 957	12 165	—
2014 01	2 853	—	4 784	59 562	1 026	—	1 958	15 311	—
2014 02	2 814	—	4 784	62 336	1 029	—	1 862	12 624	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 569	14 942	5 560	7 985	33	—	3 814	42	- 46
2011	4 285	15 569	5 568	8 691	104	—	4 106	24	- 1
2012	4 172	16 007	5 569	9 077	152	—	4 532	22	—
2013	4 268	16 693	5 566	9 431	164	—	4 968	23	—
2013 09	4 034	16 294	5 566	9 431	174	—	4 973	23	—
2013 10	4 063	16 301	5 565	9 431	173	—	4 969	23	—
2013 11	4 054	16 306	5 566	9 431	165	—	4 969	23	—
2013 12	4 268	16 693	5 566	9 431	164	—	4 968	23	—
2014 01	4 274	16 724	5 566	9 786	157	—	5 028	671	—
2014 02	4 286	16 735	5 656	9 836	155	—	5 031	967	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 554	1 148	630	2 310	- 116	—	2 255	18	—
2011	1 518	1 115	642	2 473	—	13	2 401	13	—
2012	1 549	1 154	646	2 665	—	—	2 422	17	—
2013	1 548	1 211	650	2 746	7	—	2 571	20	—
2013 09	1 525	1 189	650	2 746	7	—	2 574	20	—
2013 10	1 502	1 185	650	2 746	7	—	2 575	20	—
2013 11	1 500	1 185	650	2 746	7	—	2 575	20	—
2013 12	1 548	1 211	650	2 746	7	—	2 571	20	—
2014 01	1 552	1 212	650	2 776	7	—	2 594	171	—
2014 02	1 551	1 213	650	2 780	7	—	2 573	189	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (97)

2010	3 013	1 431	8 661	6 519	33	—	5 366	6 779	- 299
2011	2 904	1 470	8 618	6 462	19	—	5 327	6 581	- 342
2012	2 814	1 581	8 617	6 653	3	—	5 025	6 100	- 307
2013	3 526	1 690	8 532	5 905	7	—	4 783	5 274	- 222
2013 09	3 132	1 642	8 310	6 789	5	—	4 872	6 127	- 195
2013 10	3 008	1 645	8 310	6 789	5	—	4 872	6 127	- 195
2013 11	3 064	1 634	8 310	6 787	7	—	4 872	6 127	- 195
2013 12	3 526	1 690	8 532	5 905	7	—	4 783	5 274	- 222
2014 01	3 475	1 711	8 592	5 905	5	—	4 782	7 852	- 1 005
2014 02	3 486	1 913	8 623	5 907	7	—	4 388	7 794	- 1 012

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken^{16, 17} / Toutes les banques^{16, 17} (255)

2010	1 315 824	1 114 983	80 786	79 412	21 888	18 755	11 097	11 080	12	3	1
2011	1 339 009	1 150 794	71 349	77 639	21 741	17 487	10 393	10 367	7	18	1
2012	1 425 293	1 247 999	69 597	71 019	21 794	14 884	11 004	10 973	9	21	2
2013	1 581 371	1 395 098	79 136	79 795	20 300	7 043	16 151	9 689	4 792	1 669	1
2013 09	1 566 651	1 380 511	77 505	79 371	20 907	8 358	17 051	11 767	3 650	1 634	0
2013 10	1 576 879	1 387 927	79 715	80 028	21 041	8 169	16 291	10 988	3 658	1 645	0
2013 11	1 586 399	1 398 855	77 792	80 933	21 006	7 813	14 865	9 472	3 694	1 699	0
2013 12	1 581 371	1 395 098	79 136	79 795	20 300	7 043	16 151	9 689	4 792	1 669	1
2014 01	1 596 730	1 407 885	81 288	81 159	19 694	6 704	15 687	9 079	4 934	1 673	0
2014 02	1 604 119	1 414 930	76 998	84 999	20 368	6 823	18 034	9 111	4 846	4 076	1

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	445 045	337 143	44 592	40 150	13 723	9 436	5 618	5 616	0	1	—
2011	421 580	337 077	30 063	33 863	12 055	8 521	5 343	5 343	—	0	—
2012	448 478	369 969	29 064	30 173	12 617	6 654	5 345	5 345	0	0	—
2013	457 626	376 451	36 486	32 000	10 426	2 262	10 831	4 495	4 780	1 556	0
2013 09	453 295	370 313	35 530	33 164	11 491	2 796	10 769	5 610	3 639	1 520	—
2013 10	455 374	373 112	34 919	33 339	11 312	2 692	10 820	5 646	3 645	1 529	—
2013 11	454 652	374 594	33 929	32 634	10 713	2 781	9 864	4 601	3 680	1 583	—
2013 12	457 626	376 451	36 486	32 000	10 426	2 262	10 831	4 495	4 780	1 556	0
2014 01	463 908	380 766	38 282	32 450	10 389	2 020	11 018	4 503	4 934	1 581	0
2014 02	469 282	385 460	34 585	36 667	10 581	1 990	13 340	4 510	4 845	3 984	1

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	371 146	344 719	9 917	11 171	1 747	3 591	387	387	—	—	—
2011	396 518	368 209	9 038	13 397	2 104	3 770	1 060	1 060	—	—	—
2012	422 376	393 761	10 285	11 568	2 266	4 495	1 798	1 798	—	—	—
2013	437 408	411 753	9 222	11 975	2 284	2 175	1 796	1 796	—	—	—
2013 09	435 250	409 331	9 439	11 545	2 253	2 681	1 801	1 801	—	—	—
2013 10	440 224	411 828	11 301	12 128	2 363	2 604	1 801	1 801	—	—	—
2013 11	441 933	414 623	9 878	12 543	2 436	2 453	1 802	1 802	—	—	—
2013 12	437 408	411 753	9 222	11 975	2 284	2 175	1 796	1 796	—	—	—
2014 01	444 130	417 799	9 869	11 919	2 399	2 144	1 798	1 798	—	—	—
2014 02	443 280	417 465	9 538	11 787	2 319	2 172	1 798	1 798	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	92 772	91 034	263	1 244	147	84	300	300	—	—	—
2011	97 475	95 383	310	1 563	135	84	300	300	—	—	—
2012	101 327	99 514	293	1 314	102	104	250	250	—	—	—
2013	103 772	101 802	343	1 446	124	57	370	370	—	—	—
2013 09	103 675	101 767	362	1 352	131	62	370	370	—	—	—
2013 10	104 469	102 437	388	1 448	132	64	370	370	—	—	—
2013 11	104 874	102 874	341	1 469	132	59	371	371	—	—	—
2013 12	103 772	101 802	343	1 446	124	57	370	370	—	—	—
2014 01	104 031	102 128	395	1 288	160	59	370	370	—	—	—
2014 02	103 884	101 999	374	1 272	165	73	370	370	—	—	—

Ausländische Banken¹⁸ / Banques étrangères¹⁸ (97)

2010	100 918	76 068	10 879	8 635	1 982	3 354	2 953	2 953	—	—	—
2011	99 795	72 333	14 218	8 989	2 177	2 079	2 093	2 093	—	—	—
2012	96 251	71 624	11 742	9 291	2 518	1 077	1 854	1 854	—	—	—
2013	98 455	71 894	13 035	10 802	2 145	578	487	406	1	80	—
2013 09	96 844	71 729	12 527	9 509	2 406	672	1 837	1 755	—	82	—
2013 10	97 821	71 542	13 638	9 628	2 334	679	1 044	959	1	83	—
2013 11	100 583	74 214	13 293	10 018	2 464	594	550	466	2	82	—
2013 12	98 455	71 894	13 035	10 802	2 145	578	487	406	1	80	—
2014 01	98 753	72 598	12 912	10 660	2 008	575	488	408	—	80	—
2014 02	98 123	72 126	12 439	10 894	2 069	595	488	408	—	79	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁶ Vgl. Fussnote 11, S. 49.

Voir note de bas de page 11, page 49.

¹⁷ Vgl. Fussnote 12, S. 49.

Voir note de bas de page 12, page 49.

¹⁸ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	58 293	0	41 475	2 271	14 546	92 958	1 511	27 747	25 411	38 288
2011	72 039	0	37 760	23 061	11 218	69 133	2 808	19 893	15 921	30 510
2012	57 779	0	40 136	7 388	10 255	50 304	726	17 905	15 977	15 696
2013	85 923	1	68 045	2 477	15 400	35 426	759	7 261	13 180	14 226
2013 09	85 576	0	71 029	1 718	12 829	38 987	742	9 130	14 668	14 447
2013 10	90 897	0	68 107	2 382	20 408	38 314	710	8 369	16 410	12 825
2013 11	86 345	2	67 874	2 905	15 564	33 611	769	7 059	13 801	11 983
2013 12	85 923	1	68 045	2 477	15 400	35 426	759	7 261	13 180	14 226
2014 01	90 774	1	75 638	2 791	12 344	36 077	733	7 641	14 044	13 659
2014 02	91 054	1	75 304	1 769	13 980	33 638	623	6 646	13 629	12 740

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	56 628	0	41 426	1 393	13 810	61 265	758	18 610	11 334	30 563
2011	70 182	0	37 700	22 176	10 306	42 772	481	13 552	5 028	23 711
2012	55 910	0	40 078	6 445	9 386	32 354	495	11 190	12 657	8 012
2013	83 720	0	67 977	1 121	14 622	23 625	504	3 709	9 950	9 463
2013 09	83 286	0	70 959	277	12 050	21 866	523	4 271	10 945	6 127
2013 10	88 613	0	68 043	945	19 625	23 055	513	4 237	12 716	5 589
2013 11	84 079	0	67 809	1 489	14 781	21 952	503	3 698	10 665	7 085
2013 12	83 720	0	67 977	1 121	14 622	23 625	504	3 709	9 950	9 463
2014 01	88 439	0	75 560	1 320	11 560	23 681	504	3 854	10 500	8 823
2014 02	88 660	0	75 224	245	13 191	22 301	507	3 339	10 151	8 304

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	170	—	—	170	—	38	23	0	2	13
2011	178	—	—	178	—	126	12	0	1	112
2012	112	—	—	112	—	188	8	164	1	14
2013	212	—	—	212	—	91	5	84	1	1
2013 09	232	—	—	232	—	92	6	74	2	11
2013 10	234	—	—	234	—	120	5	95	2	18
2013 11	224	—	—	224	—	98	5	83	2	8
2013 12	212	—	—	212	—	91	5	84	1	1
2014 01	203	—	—	203	—	129	5	108	8	8
2014 02	206	—	—	206	—	144	4	129	8	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	85	—	—	85	—	—	—	—	—	—
2011	129	—	—	129	—	—	—	—	—	—
2012	121	—	—	121	—	—	—	—	—	—
2013	139	—	—	139	—	—	—	—	—	—
2013 09	144	—	—	144	—	0	0	—	—	—
2013 10	143	—	—	143	—	0	—	—	0	—
2013 11	141	—	—	141	—	0	—	—	0	—
2013 12	139	—	—	139	—	—	—	—	—	—
2014 01	140	—	—	140	—	—	—	—	—	—
2014 02	144	—	—	144	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	1 126	—	49	356	721	23 108	218	5 708	10 727	6 455
2011	1 119	—	60	191	869	17 330	131	4 046	8 666	4 488
2012	1 155	—	57	279	819	14 343	8	4 693	2 855	6 787
2013	1 043	—	68	291	684	6 370	21	2 042	603	3 703
2013 09	1 121	—	70	342	709	12 131	19	3 012	1 490	7 611
2013 10	1 055	—	64	286	704	10 239	21	2 333	1 497	6 387
2013 11	1 031	—	65	268	699	6 230	21	1 682	611	3 916
2013 12	1 043	—	68	291	684	6 370	21	2 042	603	3 703
2014 01	1 070	—	78	301	690	6 452	15	2 115	515	3 807
2014 02	1 040	—	80	264	696	5 799	12	1 771	532	3 484

¹ Kassa, Giro und bis Mai 2013 Postkonto.

Caisse, comptes de virement et jusqu'à mai 2013 comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comptes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	524 945	38 295	250 962	126 705	102 116	6 866	358 931	22 067	235 907	43 021	57 709	226
2011	539 715	34 332	263 088	130 600	103 031	8 664	364 182	23 169	239 471	40 275	60 872	394
2012	443 000	20 476	217 363	101 766	98 672	4 723	401 528	18 658	273 319	43 021	66 257	273
2013	411 525	22 505	194 510	112 519	79 924	2 067	397 590	19 576	273 251	46 020	58 573	170
2013 09	396 124	19 514	172 950	118 423	82 689	2 547	405 191	19 513	274 529	45 555	65 305	289
2013 10	410 089	18 322	186 040	120 886	82 491	2 349	409 274	19 657	277 304	47 563	64 531	219
2013 11	409 387	23 361	177 422	126 163	80 733	1 708	398 558	19 585	274 204	44 752	59 790	227
2013 12	411 525	22 505	194 510	112 519	79 924	2 067	397 590	19 576	273 251	46 020	58 573	170
2014 01	416 387	21 367	193 118	121 177	78 550	2 174	408 096	19 411	281 064	46 678	60 726	217
2014 02	408 170	20 197	187 763	121 089	77 147	1 974	405 353	20 069	270 022	53 043	61 970	249

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	385 818	13 231	205 670	84 872	81 422	625	254 173	9 136	183 789	22 602	38 548	99
2011	385 092	10 670	208 457	82 047	83 434	484	260 459	10 898	187 841	20 392	41 123	205
2012	319 202	7 062	167 793	63 943	79 967	438	287 230	6 825	214 451	20 422	45 365	166
2013	288 499	4 548	140 836	79 160	63 318	637	281 487	7 054	213 288	19 894	41 136	114
2013 09	270 434	6 401	115 441	83 572	64 643	377	287 181	6 963	214 224	21 051	44 760	183
2013 10	276 410	6 619	122 941	85 292	61 140	418	289 314	6 993	215 713	22 503	44 002	103
2013 11	289 024	8 689	124 845	91 648	63 510	331	284 929	6 767	215 595	20 023	42 383	161
2013 12	288 499	4 548	140 836	79 160	63 318	637	281 487	7 054	213 288	19 894	41 136	114
2014 01	297 683	6 247	141 294	87 697	61 986	459	290 722	6 855	220 143	20 822	42 789	114
2014 02	289 971	6 091	135 403	88 794	59 362	321	288 672	7 016	210 367	27 303	43 854	133

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	20 677	4 724	7 486	5 509	1 108	1 850	3 793	868	1 095	1 676	154	—
2011	20 761	3 102	7 869	7 446	815	1 529	4 322	894	1 512	1 780	136	—
2012	19 281	2 072	8 158	7 523	1 194	334	4 651	1 048	1 184	2 337	81	—
2013	16 531	1 056	7 847	6 603	971	53	5 448	1 361	1 071	2 934	81	0
2013 09	16 421	1 124	7 254	6 649	1 218	177	5 335	1 411	1 193	2 641	90	0
2013 10	16 172	1 041	7 750	6 744	554	82	4 994	1 480	1 169	2 266	78	0
2013 11	15 824	1 292	7 325	6 736	406	65	4 904	1 458	1 096	2 264	87	0
2013 12	16 531	1 056	7 847	6 603	971	53	5 448	1 361	1 071	2 934	81	0
2014 01	16 677	1 333	7 597	6 837	820	90	5 625	1 464	1 372	2 609	180	—
2014 02	16 503	1 560	7 788	6 519	504	131	5 389	1 459	1 327	2 489	114	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	319	6	85	164	61	4	122	86	6	29	1	—
2011	317	51	56	161	36	12	118	86	9	23	0	—
2012	212	22	50	111	29	—	126	97	7	22	0	—
2013	168	9	32	102	26	—	103	78	4	21	0	—
2013 09	207	11	45	118	33	—	112	85	6	21	0	—
2013 10	175	10	38	97	30	—	107	81	4	22	0	—
2013 11	208	12	45	120	30	—	106	81	4	21	0	—
2013 12	168	9	32	102	26	—	103	78	4	21	0	—
2014 01	180	8	39	102	31	—	99	75	4	20	0	—
2014 02	187	8	35	113	31	—	96	74	2	20	0	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	73 575	11 896	25 931	20 063	13 950	1 735	76 472	7 600	40 726	12 535	15 483	126
2011	79 105	12 754	29 716	20 435	12 213	3 988	71 379	6 957	37 525	11 668	15 048	181
2012	64 412	7 745	27 425	14 819	12 674	1 748	78 705	5 720	44 369	12 641	15 876	100
2013	57 020	8 130	25 460	12 594	10 009	826	72 361	4 921	43 251	13 738	10 395	54
2013 09	63 108	7 984	29 373	12 966	11 750	1 035	76 931	5 103	44 613	13 050	14 075	90
2013 10	71 587	7 346	34 183	13 295	15 760	1 003	78 347	5 115	45 488	13 806	13 848	90
2013 11	57 932	8 010	25 711	12 892	10 609	709	70 716	5 047	42 034	13 147	10 430	58
2013 12	57 020	8 130	25 460	12 594	10 009	826	72 361	4 921	43 251	13 738	10 395	54
2014 01	57 924	8 526	25 738	12 536	10 273	851	72 899	4 961	43 562	13 821	10 459	98
2014 02	56 438	7 779	25 367	11 763	10 738	788	72 585	5 188	42 626	13 803	10 853	114

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁸ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁸ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	207 992	17 034	111 359	33 273	46 268	59	150 938	5 033	124 548	9 748	11 442	167
2011	202 899	18 125	106 328	30 000	48 260	184	161 284	5 043	133 143	10 275	12 612	210
2012	233 357	16 292	128 888	32 917	55 089	172	168 171	2 367	144 432	10 104	11 168	101
2013	249 079	17 039	145 252	35 880	50 823	86	148 511	2 537	128 000	10 140	7 750	85
2013 09	248 657	16 880	139 291	35 805	56 536	145	156 534	2 633	135 238	9 751	8 770	144
2013 10	254 481	17 088	143 882	37 666	55 685	159	154 794	2 568	133 423	9 897	8 845	61
2013 11	245 385	16 731	141 942	35 223	51 364	126	153 173	2 854	132 262	9 529	8 427	101
2013 12	249 079	17 039	145 252	35 880	50 823	86	148 511	2 537	128 000	10 140	7 750	85
2014 01	257 134	16 836	151 315	36 510	52 337	136	150 962	2 576	129 749	10 167	8 389	81
2014 02	257 830	17 627	143 264	43 062	53 748	129	147 523	2 441	126 759	9 981	8 222	120

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	119 213	5 152	69 030	16 729	28 299	3	134 960	3 984	114 760	5 873	10 248	96
2011	113 321	6 994	62 521	14 150	29 650	5	147 138	3 904	125 320	6 241	11 472	200
2012	134 861	5 371	79 098	14 624	35 696	72	152 369	1 453	135 353	5 798	9 670	94
2013	149 131	5 596	94 007	15 026	34 470	33	132 356	1 459	119 281	4 868	6 666	82
2013 09	146 327	5 394	87 872	15 791	37 226	44	140 854	1 569	126 352	5 260	7 534	138
2013 10	150 525	5 555	91 050	17 478	36 395	48	138 789	1 438	124 663	5 025	7 608	56
2013 11	148 054	5 339	91 927	15 569	35 156	63	136 874	1 428	123 667	4 454	7 227	99
2013 12	149 131	5 596	94 007	15 026	34 470	33	132 356	1 459	119 281	4 868	6 666	82
2014 01	157 033	5 515	99 781	15 893	35 810	34	133 688	1 340	120 361	4 928	6 979	80
2014 02	157 780	5 747	92 890	22 221	36 886	35	130 893	1 269	117 477	5 082	6 967	98

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	1 104	613	200	263	27	—	2 689	255	895	1 414	126	—
2011	1 097	584	250	238	24	—	3 226	310	1 262	1 542	112	—
2012	1 326	725	79	512	10	—	3 325	324	1 105	1 825	72	—
2013	1 657	935	69	644	9	—	3 792	427	1 001	2 291	73	0
2013 09	2 024	974	76	966	8	—	3 311	437	1 117	1 675	82	0
2013 10	1 566	963	70	525	8	—	3 427	517	1 099	1 741	71	0
2013 11	1 567	952	68	539	9	—	3 337	506	1 028	1 725	78	0
2013 12	1 657	935	69	644	9	—	3 792	427	1 001	2 291	73	0
2014 01	1 497	890	130	455	22	—	4 128	574	1 242	2 154	158	—
2014 02	1 539	862	106	548	24	—	3 850	597	1 221	1 940	91	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	97	66	4	26	1	—	25	20	2	3	0	—
2011	100	71	8	20	0	—	18	14	1	3	0	—
2012	109	83	6	20	0	—	17	15	1	1	0	—
2013	87	66	3	19	—	—	15	12	1	2	0	—
2013 09	96	73	4	19	0	—	16	12	1	2	0	—
2013 10	91	69	3	19	0	—	16	12	1	3	0	—
2013 11	91	69	3	19	0	—	15	11	1	2	0	—
2013 12	87	66	3	19	—	—	15	12	1	2	0	—
2014 01	85	64	3	18	—	—	14	11	1	1	0	—
2014 02	82	62	2	19	—	—	14	12	0	1	0	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (97)

2010	65 453	7 268	32 644	10 967	14 516	56	11 019	333	8 081	1 568	967	70
2011	62 556	6 411	31 652	10 054	14 269	171	8 823	546	5 874	1 614	779	9
2012	68 144	5 308	37 183	10 953	14 606	93	10 560	412	7 186	1 687	1 270	6
2013	61 918	4 545	36 122	11 652	9 548	51	10 442	376	7 131	2 086	846	3
2013 09	66 228	4 642	37 397	11 077	13 028	85	10 703	463	7 215	1 973	1 047	5
2013 10	67 564	4 686	38 380	11 592	12 821	86	10 783	429	7 108	2 215	1 027	4
2013 11	59 986	4 558	35 061	10 820	9 491	56	10 730	489	6 973	2 326	939	2
2013 12	61 918	4 545	36 122	11 652	9 548	51	10 442	376	7 131	2 086	846	3
2014 01	61 835	4 588	36 095	11 635	9 421	97	11 064	373	7 466	2 186	1 039	1
2014 02	61 599	4 820	35 115	11 726	9 846	92	10 985	368	7 511	2 077	1 008	22

⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁷	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (255)

2010	9 083	3 806	361	1 055	3 860	148 380	7 092	52 026	34 144	50 854	4 262
2011	11 736	3 675	813	1 258	5 989	126 709	6 709	41 404	28 515	42 548	7 534
2012	13 651	3 537	778	1 810	7 527	117 457	4 793	49 711	26 857	31 799	4 297
2013	14 612	3 479	752	2 278	8 103	105 814	4 202	46 232	26 036	26 951	2 392
2013 09	15 036	3 348	806	2 042	8 841	102 003	4 079	43 775	22 753	27 614	3 782
2013 10	15 570	3 534	852	2 222	8 962	104 862	4 282	46 043	24 211	26 727	3 600
2013 11	14 357	3 507	737	2 234	7 880	109 041	4 384	48 918	25 358	26 934	3 445
2013 12	14 612	3 479	752	2 278	8 103	105 814	4 202	46 232	26 036	26 951	2 392
2014 01	15 000	3 462	772	2 398	8 368	109 566	4 395	48 575	26 353	27 940	2 304
2014 02	14 910	3 449	741	2 306	8 414	106 111	4 530	47 784	25 885	26 045	1 867

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	2 247	940	116	56	1 135	133 195	3 417	47 172	29 531	48 813	4 262
2011	3 314	724	238	47	2 305	110 911	2 713	36 591	23 763	40 502	7 341
2012	4 455	600	244	161	3 450	101 621	2 181	43 772	22 100	29 473	4 094
2013	5 095	367	254	203	4 271	89 693	1 889	40 107	21 030	24 399	2 268
2013 09	4 907	432	253	210	4 012	87 489	1 891	38 458	18 468	25 111	3 561
2013 10	4 977	414	296	201	4 065	89 386	1 899	40 219	19 645	24 231	3 393
2013 11	5 022	388	239	197	4 197	93 319	1 945	43 172	20 466	24 445	3 292
2013 12	5 095	367	254	203	4 271	89 693	1 889	40 107	21 030	24 399	2 268
2014 01	5 331	361	249	318	4 403	93 548	1 862	42 453	21 608	25 433	2 193
2014 02	5 212	350	237	186	4 439	89 958	2 038	41 472	21 129	23 560	1 759

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	359	312	—	47	—	6 906	2 498	1 684	1 679	1 045	—
2011	405	354	—	51	—	6 590	2 584	1 356	1 707	942	—
2012	479	386	—	93	—	6 996	1 503	2 007	2 177	1 310	—
2013	523	419	—	105	—	6 417	1 367	1 702	2 044	1 304	—
2013 09	511	405	—	106	—	6 235	1 301	1 687	1 885	1 362	—
2013 10	513	406	—	107	—	6 368	1 413	1 821	1 871	1 262	—
2013 11	516	410	—	107	—	6 342	1 508	1 566	2 047	1 220	—
2013 12	523	419	—	105	—	6 417	1 367	1 702	2 044	1 304	—
2014 01	524	421	—	103	—	6 457	1 550	1 619	1 949	1 340	—
2014 02	508	416	—	92	—	6 244	1 443	1 702	1 766	1 333	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	187	187	—	—	—	17	16	0	1	0	—
2011	160	160	—	—	—	14	13	0	0	0	—
2012	159	159	—	—	—	13	12	1	1	0	—
2013	145	143	—	2	—	6	4	0	1	0	—
2013 09	151	149	—	2	—	6	5	0	1	0	—
2013 10	151	148	—	2	—	6	5	0	1	0	—
2013 11	150	147	—	2	—	6	5	0	1	0	—
2013 12	145	143	—	2	—	6	4	0	1	0	—
2014 01	145	143	—	2	—	6	5	0	1	0	—
2014 02	148	146	—	2	—	5	5	0	1	0	—

Ausländische Banken¹¹ / Banques étrangères¹¹ (97)

2010	5 761	2 138	234	881	2 508	2 795	488	1 092	1 127	88	—
2011	7 010	2 209	498	1 089	3 214	2 760	576	1 262	849	72	1
2012	7 501	2 185	453	1 390	3 473	2 860	671	1 116	859	92	123
2013	7 496	2 333	393	1 756	3 014	2 589	650	963	805	111	60
2013 09	8 186	2 157	447	1 534	4 049	2 372	540	953	712	104	63
2013 10	8 631	2 359	449	1 707	4 118	2 574	626	1 005	757	124	62
2013 11	7 311	2 343	391	1 720	2 856	2 560	626	952	796	123	63
2013 12	7 496	2 333	393	1 756	3 014	2 589	650	963	805	111	60
2014 01	7 627	2 328	415	1 764	3 120	2 538	614	993	772	97	63
2014 02	7 676	2 323	400	1 810	3 142	2 709	696	1 046	807	95	65

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Währungen	
Fin d'année Fin de mois												
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	112 766	25 065	48 056	26 560	13 085	—	57 304	45 664	6 362	571	4 707
2011	93 657	22 127	37 492	22 926	11 112	—	59 473	57 722	572	441	737
2012	99 425	19 099	44 578	25 058	9 210	1 481	59 132	57 431	605	450	645
2013	134 399	45 448	46 158	30 340	11 999	454	59 159	51 744	6 301	468	645
2013 09	144 275	48 243	50 538	32 767	11 670	1 057	56 353	54 692	534	478	649
2013 10	138 409	46 803	47 827	30 701	12 071	1 008	56 381	54 713	535	484	650
2013 11	134 711	46 465	45 974	29 558	12 202	513	56 384	54 707	541	486	650
2013 12	134 399	45 448	46 158	30 340	11 999	454	59 159	51 744	6 301	468	645
2014 01	134 277	45 580	46 845	28 617	12 752	483	59 151	51 727	6 307	468	650
2014 02	133 174	45 182	46 568	28 856	12 115	453	59 178	51 768	6 302	464	643

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	43 403	6	26 642	9 377	7 379	—	54 717	43 979	6 029	40	4 669
2011	29 610	6	16 262	7 689	5 652	—	56 945	56 033	199	15	698
2012	34 425	8	22 780	7 786	3 851	—	56 659	55 817	206	28	608
2013	38 054	11	20 526	10 993	6 524	—	56 646	50 029	5 970	37	610
2013 09	41 079	11	23 283	11 432	6 353	—	53 797	52 984	168	33	612
2013 10	38 131	11	21 257	10 152	6 711	—	53 817	52 998	169	37	613
2013 11	37 512	12	20 477	10 265	6 758	—	53 823	53 001	169	39	613
2013 12	38 054	11	20 526	10 993	6 524	—	56 646	50 029	5 970	37	610
2014 01	36 925	11	19 805	9 843	7 267	—	56 639	50 017	5 972	37	613
2014 02	35 448	16	18 801	10 128	6 502	—	56 677	50 060	5 973	36	608

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	11 425	8 548	140	2 730	7	—	109	32	—	77	0
2011	10 043	7 650	121	2 263	10	—	118	33	—	85	0
2012	7 144	5 810	117	1 205	14	—	120	33	—	88	0
2013	7 352	5 601	124	1 613	15	—	122	32	—	89	0
2013 09	7 400	5 765	134	1 485	15	—	129	32	—	97	0
2013 10	7 364	5 687	127	1 534	15	—	131	32	—	99	0
2013 11	7 354	5 665	128	1 545	15	—	131	32	—	99	0
2013 12	7 352	5 601	124	1 613	15	—	122	32	—	89	0
2014 01	7 597	5 780	128	1 680	9	—	122	32	—	89	0
2014 02	7 668	5 765	140	1 754	9	—	121	32	—	89	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 322	1 213	13	94	1	—	0	—	—	0	—
2011	1 171	1 054	10	105	2	—	0	—	—	0	—
2012	1 033	923	9	96	5	—	0	—	0	—	—
2013	1 024	910	7	101	7	—	0	—	—	0	—
2013 09	966	856	7	96	7	—	0	—	—	0	—
2013 10	953	843	7	95	7	—	—	—	—	—	—
2013 11	957	848	7	95	7	—	0	—	—	0	—
2013 12	1 024	910	7	101	7	—	0	—	—	0	—
2014 01	1 209	1 084	7	112	6	—	0	—	—	0	—
2014 02	1 222	1 089	7	118	8	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	36 340	7 977	17 837	6 946	3 580	—	1 948	1 254	281	391	22
2011	31 708	5 860	17 405	5 418	3 024	—	1 966	1 292	351	307	15
2012	31 086	5 153	15 142	7 343	1 967	1 481	1 856	1 198	353	291	14
2013	24 437	4 281	11 698	7 160	844	454	1 886	1 275	308	292	12
2013 09	29 177	5 022	14 459	7 807	833	1 057	1 916	1 288	318	299	12
2013 10	27 274	4 615	13 322	7 558	771	1 008	1 927	1 298	318	298	12
2013 11	24 413	4 539	11 761	6 793	809	513	1 923	1 290	323	298	12
2013 12	24 437	4 281	11 698	7 160	844	454	1 886	1 275	308	292	12
2014 01	24 813	4 215	12 387	6 890	839	483	1 884	1 270	311	292	12
2014 02	24 821	4 074	12 444	6 927	923	453	1 876	1 268	305	291	12

¹² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements, non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repose- schäfte ¹³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	932	48	506	31	347	4 251	103 702	26 445	- 10 232	8 640	73 389	5 460
2011	963	42	535	29	357	4 085	105 318	28 163	19 658	2 255	52 228	3 015
2012	1 125	44	556	32	492	4 595	69 040	22 749	- 7 120	8 075	42 095	3 242
2013	1 519	309	623	32	555	4 513	62 532	20 326	- 10 304	14 072	33 055	5 384
2013 09	1 396	200	642	33	521	4 735	63 731	21 645	- 16 146	11 564	41 483	5 185
2013 10	1 413	212	635	34	532	5 067	58 554	18 056	- 19 537	11 063	43 250	5 722
2013 11	1 493	273	644	34	543	5 383	61 374	16 690	- 14 566	12 891	40 889	5 471
2013 12	1 519	309	623	32	555	4 513	62 532	20 326	- 10 304	14 072	33 055	5 384
2014 01	1 537	301	639	32	566	4 743	59 015	15 501	7 624	10 780	19 700	5 410
2014 02	1 530	311	627	32	560	5 246	58 201	20 870	- 10 515	24 448	18 077	5 320

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	847	—	501	30	316	3 310	85 140	15 321	- 13 164	5 998	71 664	5 319
2011	887	—	531	28	328	2 955	84 942	15 949	15 857	- 374	50 626	2 883
2012	1 037	1	550	27	459	3 543	53 579	12 828	- 9 288	5 993	40 873	3 171
2013	1 169	3	618	26	523	3 224	48 952	11 212	- 12 099	12 338	32 179	5 322
2013 09	1 152	3	637	26	487	3 351	48 669	11 705	- 18 268	9 729	40 427	5 076
2013 10	1 156	3	630	26	497	3 565	44 786	9 082	- 21 538	9 271	42 327	5 644
2013 11	1 177	3	638	26	509	3 789	47 944	7 759	- 16 190	11 047	39 965	5 364
2013 12	1 169	3	618	26	523	3 224	48 952	11 212	- 12 099	12 338	32 179	5 322
2014 01	1 196	3	634	26	533	3 289	45 623	6 529	5 871	8 947	18 905	5 373
2014 02	1 181	3	623	26	529	3 626	45 303	11 999	- 11 962	22 671	17 324	5 270

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	—	—	—	—	58	8 340	5 418	1 070	1 737	91	24
2011	—	—	—	—	—	65	9 980	7 047	1 131	1 555	168	79
2012	—	—	—	—	—	45	8 630	6 215	684	1 466	228	37
2013	0	—	—	0	—	42	7 054	5 156	440	1 164	245	49
2013 09	—	—	—	—	—	44	7 316	5 357	464	1 222	193	80
2013 10	—	—	—	—	—	47	7 004	5 193	385	1 217	152	58
2013 11	—	—	—	—	—	51	7 145	5 140	437	1 241	232	96
2013 12	0	—	—	0	—	42	7 054	5 156	440	1 164	245	49
2014 01	0	—	—	0	—	45	7 095	5 305	319	1 252	191	28
2014 02	0	—	—	0	—	45	7 136	5 358	374	1 217	172	15

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	—	—	—	—	2	20	20	—	0	0	—
2011	—	—	—	—	—	2	15	15	—	0	0	—
2012	—	—	—	—	—	1	11	11	—	0	—	—
2013	—	—	—	—	—	1	6	6	0	0	—	—
2013 09	—	—	—	—	—	1	7	7	0	0	—	—
2013 10	—	—	—	—	—	2	7	7	0	0	0	—
2013 11	—	—	—	—	—	2	8	8	0	0	—	—
2013 12	—	—	—	—	—	1	6	6	0	0	—	—
2014 01	—	—	—	—	—	1	7	7	—	0	—	—
2014 02	—	—	—	—	—	2	7	7	—	0	0	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	66	35	3	1	28	551	5 041	2 921	894	371	827	27
2011	40	12	2	1	25	689	5 056	2 467	1 352	460	742	34
2012	47	12	6	1	28	629	2 558	1 264	687	214	382	11
2013	50	15	5	1	29	499	2 348	1 345	528	194	272	9
2013 09	48	9	5	2	31	573	3 024	1 617	764	209	420	14
2013 10	48	9	5	2	32	658	2 618	1 267	757	199	387	8
2013 11	45	8	5	2	29	696	2 136	1 287	350	234	256	8
2013 12	50	15	5	1	29	499	2 348	1 345	528	194	272	9
2014 01	43	8	5	1	29	659	2 246	1 221	533	243	242	7
2014 02	41	7	5	1	27	773	2 188	1 294	441	183	260	12

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

¹⁷ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs						Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ¹⁸ u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ¹⁸ , comptes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁷	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	

Alle Banken^{19, 20} / Toutes les banques^{19, 20} (255)

2010	.	1 471 544	170 280	655 705	268 947	359 797	16 814	3 253	132	1 270	1 290	561
2011	.	1 447 011	179 051	662 528	266 448	319 377	19 608	2 825	425	849	836	715
2012	.	1 317 037	147 803	640 393	231 515	283 310	14 015	2 559	368	905	647	639
2013	.	1 313 014	168 933	635 048	248 465	250 100	10 468	3 838	321	2 201	770	545
2013 09	.	1 313 408	172 592	610 184	251 027	266 745	12 860	3 255	346	1 644	708	558
2013 10	.	1 328 830	167 085	618 756	256 952	273 139	12 898	3 668	302	2 111	700	555
2013 11	.	1 310 644	170 701	611 362	259 203	258 016	11 363	3 496	327	1 835	782	552
2013 12	.	1 313 014	168 933	635 048	248 465	250 100	10 468	3 838	321	2 201	770	545
2014 01	.	1 334 624	163 214	670 541	254 360	235 920	10 587	3 494	333	1 808	789	564
2014 02	.	1 316 564	167 909	633 858	272 569	232 365	9 863	3 741	382	2 081	757	521

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	.	1 080 745	86 824	519 020	165 518	299 079	10 305	2 473	42	987	996	449
2011	.	1 048 070	97 507	518 744	161 586	259 319	10 914	2 080	151	674	656	599
2012	.	950 013	85 847	494 033	140 293	221 971	7 868	1 646	122	559	443	522
2013	.	920 164	75 649	483 081	155 495	197 597	8 342	2 912	99	1 798	592	423
2013 09	.	903 211	80 959	451 485	156 450	205 121	9 196	2 480	120	1 385	539	436
2013 10	.	913 212	78 694	454 161	161 473	209 326	9 558	2 833	87	1 798	516	431
2013 11	.	922 570	79 343	462 613	166 545	204 920	9 148	2 702	95	1 578	604	425
2013 12	.	920 164	75 649	483 081	155 495	197 597	8 342	2 912	99	1 798	592	423
2014 01	.	943 077	72 548	517 738	161 823	182 829	8 139	2 700	103	1 542	616	439
2014 02	.	927 008	78 356	481 619	181 364	178 185	7 484	2 806	144	1 681	578	402

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	.	51 876	22 465	11 476	13 644	2 418	1 874	195	56	63	75	1
2011	.	52 588	21 721	11 991	15 086	2 183	1 607	243	150	25	67	1
2012	.	47 646	17 104	12 314	15 017	2 841	370	383	142	145	95	1
2013	.	43 793	15 022	11 269	14 781	2 618	102	300	135	97	66	1
2013 09	.	43 715	15 431	10 806	14 331	2 889	257	294	136	90	66	1
2013 10	.	42 946	15 291	11 348	14 087	2 080	141	341	123	131	85	1
2013 11	.	42 589	15 545	10 635	14 280	1 968	161	298	145	79	74	1
2013 12	.	43 793	15 022	11 269	14 781	2 618	102	300	135	97	66	1
2014 01	.	44 475	15 918	11 144	14 745	2 549	118	284	141	74	69	0
2014 02	.	43 964	16 066	11 462	14 154	2 136	146	301	148	84	68	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	.	2 074	1 528	104	374	64	4	1	1	—	—	—
2011	.	1 926	1 380	76	420	38	12	3	3	—	—	—
2012	.	1 677	1 224	67	352	35	—	4	4	—	—	—
2013	.	1 593	1 152	43	366	32	—	4	4	—	—	—
2013 09	.	1 595	1 113	58	383	40	—	4	4	—	—	—
2013 10	.	1 544	1 095	50	361	37	—	4	4	—	—	—
2013 11	.	1 578	1 103	57	381	37	—	4	4	—	—	—
2013 12	.	1 593	1 152	43	366	32	—	4	4	—	—	—
2014 01	.	1 787	1 321	51	377	37	—	5	5	—	—	—
2014 02	.	1 811	1 330	44	398	40	—	4	4	—	—	—

Ausländische Banken²¹ / Banques étrangères²¹ (97)

2010	.	226 783	34 628	92 994	53 516	43 756	1 888	313	8	146	48	112
2011	.	218 162	32 380	92 470	49 291	39 818	4 203	345	65	139	30	112
2012	.	205 152	24 084	94 529	40 865	42 212	3 461	370	66	155	34	115
2013	.	176 099	23 087	84 934	37 532	29 143	1 403	452	56	234	44	119
2013 09	.	198 590	23 839	94 258	38 531	39 701	2 260	323	58	104	42	119
2013 10	.	204 958	22 802	98 209	39 519	42 258	2 172	324	56	113	36	119
2013 11	.	174 995	23 350	83 552	36 889	29 854	1 350	322	56	105	39	122
2013 12	.	176 099	23 087	84 934	37 532	29 143	1 403	452	56	234	44	119
2014 01	.	178 155	23 292	86 440	37 257	29 665	1 501	326	57	105	44	121
2014 02	.	175 945	22 810	84 832	36 531	30 341	1 432	453	57	238	42	116

¹⁸ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁹ Vgl. Fussnote 14, Seite 56.

Voir note de bas de page 14, page 56.

²⁰ Vgl. Fussnote 15, Seite 57.

Voir note de bas de page 15, page 57.

²¹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	89 177	4 327	69 962	7 578	7 310	405 837	50 225	150 683	105 742	87 153	12 035
2011	112 983	3 889	80 867	13 998	14 230	392 875	78 326	141 388	89 352	74 292	9 515
2012	58 000	3 399	43 231	6 495	4 875	395 259	118 582	138 089	64 555	64 373	9 661
2013	76 293	2 879	60 841	5 934	6 639	372 803	104 119	147 288	66 446	51 736	3 214
2013 09	67 710	2 763	52 974	4 620	7 354	340 301	88 452	127 733	60 207	60 015	3 894
2013 10	68 692	2 854	52 384	6 262	7 192	352 565	91 750	134 866	63 913	58 230	3 805
2013 11	75 575	2 837	58 761	6 319	7 658	348 334	89 531	135 764	63 328	56 001	3 710
2013 12	76 293	2 879	60 841	5 934	6 639	372 803	104 119	147 288	66 446	51 736	3 214
2014 01	85 604	2 553	68 529	7 898	6 624	370 241	85 179	157 476	67 632	56 677	3 276
2014 02	86 854	2 481	70 084	7 822	6 467	366 236	95 944	148 306	64 868	53 444	3 674

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	83 903	2 172	68 742	6 143	6 845	284 763	21 568	102 943	78 203	72 020	10 028
2011	107 865	2 251	79 558	12 521	13 534	252 063	19 465	99 395	66 258	59 781	7 163
2012	54 885	2 761	41 952	5 777	4 395	206 525	16 919	93 202	38 471	50 094	7 839
2013	76 249	2 879	60 833	5 927	6 610	195 088	12 996	98 868	41 701	39 547	1 976
2013 09	67 663	2 763	52 964	4 614	7 323	180 800	14 679	80 795	37 226	45 428	2 673
2013 10	68 641	2 854	52 376	6 256	7 155	189 752	15 061	87 351	39 608	45 118	2 614
2013 11	75 523	2 837	58 753	6 315	7 619	189 790	17 841	88 306	39 172	42 124	2 347
2013 12	76 249	2 879	60 833	5 927	6 610	195 088	12 996	98 868	41 701	39 547	1 976
2014 01	85 556	2 553	68 521	7 891	6 591	207 086	15 178	105 536	41 038	43 405	1 930
2014 02	86 787	2 481	70 058	7 812	6 436	194 944	14 767	99 820	39 545	38 533	2 279

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	—	—	—	—	—	22 559	9 186	7 181	5 066	1 123	4
2011	—	—	—	—	—	20 915	6 288	8 376	5 589	656	5
2012	—	—	—	—	—	27 608	9 066	10 287	7 387	863	5
2013	—	—	—	—	—	28 211	8 610	10 516	7 800	1 281	4
2013 09	—	—	—	—	—	28 334	9 313	10 338	7 046	1 633	5
2013 10	—	—	—	—	—	28 113	9 100	11 026	7 097	854	36
2013 11	0	0	—	—	—	27 411	8 615	10 586	7 277	899	34
2013 12	—	—	—	—	—	28 211	8 610	10 516	7 800	1 281	4
2014 01	—	—	—	—	—	30 510	8 123	12 980	7 935	1 468	4
2014 02	0	0	—	—	—	29 749	9 102	11 935	7 557	1 150	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	—	—	—	—	103	102	—	0	0	—
2011	—	—	—	—	—	109	103	0	5	0	—
2012	0	0	—	—	—	7	5	2	0	—	—
2013	0	0	—	—	—	3	2	—	0	0	—
2013 09	0	0	—	—	—	5	3	0	2	0	—
2013 10	0	0	—	—	—	2	2	—	0	—	—
2013 11	0	0	—	—	—	12	3	0	8	1	—
2013 12	0	0	—	—	—	3	2	—	0	0	—
2014 01	0	0	—	—	—	5	4	0	0	0	—
2014 02	0	0	—	—	—	5	5	0	0	0	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	50	—	11	14	25	80 703	15 615	35 123	18 027	10 775	1 164
2011	58	—	28	12	17	98 944	45 722	28 316	13 110	10 618	1 176
2012	40	—	9	6	25	136 147	84 647	28 687	11 783	10 070	960
2013	43	—	8	7	28	120 550	70 364	31 363	10 705	7 506	613
2013 09	47	—	10	6	31	102 475	53 765	29 300	9 674	9 110	625
2013 10	51	—	8	6	37	104 017	55 568	29 204	9 635	9 012	596
2013 11	52	—	8	5	39	98 752	51 372	29 128	9 626	7 989	635
2013 12	43	—	8	7	28	120 550	70 364	31 363	10 705	7 506	613
2014 01	48	—	8	7	33	102 368	50 918	31 190	11 618	8 019	622
2014 02	46	—	9	7	30	110 207	61 525	29 049	10 881	8 150	601

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

³ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des autres engagements envers la clientèle. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden ³ Autres engagements envers la clientèle ³					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

2010	31 232	22 450	789	7 767	226	554 333	31 338	307 180	104 388	95 409	16 019
2011	32 525	24 075	1 001	7 170	279	607 229	42 533	321 363	109 800	112 733	20 800
2012	34 526	26 436	604	7 202	284	616 117	47 442	324 925	112 200	106 465	25 083
2013	46 060	27 302	10 866	7 523	367	594 487	44 517	319 141	117 553	97 147	16 129
2013 09	44 422	27 153	9 164	7 802	304	622 863	46 746	333 344	117 554	106 578	18 641
2013 10	44 676	26 990	9 583	7 791	313	627 342	46 263	337 678	118 624	106 177	18 600
2013 11	45 421	27 210	10 230	7 650	331	596 647	45 644	318 903	117 755	97 403	16 942
2013 12	46 060	27 302	10 866	7 523	367	594 487	44 517	319 141	117 553	97 147	16 129
2014 01	45 012	27 152	11 264	6 226	370	603 256	45 577	323 444	119 067	98 891	16 276
2014 02	44 794	27 127	11 236	6 088	344	588 056	46 816	313 105	118 446	93 808	15 880

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	15 037	9 897	—	5 139	0	328 862	12 410	197 641	52 972	59 905	5 935
2011	14 524	10 056	—	4 467	0	355 248	16 328	199 741	58 140	72 545	8 494
2012	16 124	11 376	—	4 747	0	341 432	19 809	192 862	50 285	67 046	11 431
2013	26 095	11 096	10 183	4 816	0	335 601	17 154	190 673	53 100	66 205	8 469
2013 09	24 833	11 270	8 502	5 060	0	336 408	18 847	191 501	51 723	65 026	9 311
2013 10	25 068	11 167	8 855	5 047	0	340 613	18 312	194 549	53 130	65 306	9 315
2013 11	25 594	11 156	9 505	4 932	0	337 416	17 804	190 855	53 317	66 540	8 899
2013 12	26 095	11 096	10 183	4 816	0	335 601	17 154	190 673	53 100	66 205	8 469
2014 01	25 087	11 053	10 559	3 474	2	341 034	17 913	192 834	53 520	68 305	8 462
2014 02	24 943	10 998	10 562	3 381	1	331 004	19 256	185 298	54 487	63 795	8 169

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	8 718	7 238	125	1 318	36	9 443	2 178	2 346	2 919	1 535	464
2011	9 486	8 058	134	1 253	40	10 857	4 303	2 191	3 173	697	494
2012	9 996	8 644	125	1 180	47	11 931	3 830	2 783	4 074	813	430
2013	10 055	8 644	123	1 248	39	12 217	3 354	2 656	5 178	739	290
2013 09	10 062	8 655	135	1 233	39	11 830	3 312	2 578	4 860	782	297
2013 10	10 057	8 644	129	1 245	39	11 315	3 433	2 419	4 432	708	323
2013 11	10 071	8 666	132	1 234	39	11 669	3 364	2 607	4 682	709	306
2013 12	10 055	8 644	123	1 248	39	12 217	3 354	2 656	5 178	739	290
2014 01	9 964	8 550	131	1 243	40	13 560	3 330	2 992	6 119	787	332
2014 02	10 011	8 573	133	1 263	42	13 130	3 500	2 798	5 717	773	342

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 254	1 101	—	152	—	612	198	104	237	35	37
2011	1 356	1 205	0	151	—	775	259	174	243	60	39
2012	1 323	1 151	3	165	5	687	248	167	190	43	38
2013	1 191	1 012	5	166	7	657	268	136	180	52	21
2013 09	1 258	1 067	6	182	4	680	268	154	183	49	25
2013 10	1 243	1 055	5	180	3	689	281	143	189	49	25
2013 11	1 242	1 056	5	178	3	687	281	143	189	51	23
2013 12	1 191	1 012	5	166	7	657	268	136	180	52	21
2014 01	1 202	1 012	5	181	4	629	263	121	179	44	22
2014 02	1 192	1 007	5	176	4	613	259	119	175	41	20

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

2010	899	339	169	279	112	141 507	6 280	76 351	28 235	26 023	4 617
2011	1 070	395	228	308	139	148 360	7 718	80 850	26 042	28 072	5 676
2012	833	472	66	148	147	162 405	8 372	87 390	31 582	27 880	7 181
2013	1 145	657	112	156	221	131 070	7 998	73 066	29 572	16 563	3 871
2013 09	932	493	103	156	180	160 894	8 283	88 523	30 602	28 358	5 129
2013 10	933	494	103	158	177	161 567	8 575	89 499	30 616	27 702	5 175
2013 11	980	494	145	153	188	133 246	8 227	74 214	29 772	16 954	4 079
2013 12	1 145	657	112	156	221	131 070	7 998	73 066	29 572	16 563	3 871
2014 01	1 173	662	129	158	224	131 836	8 235	73 448	29 673	16 548	3 933
2014 02	1 135	655	122	155	204	129 070	8 041	71 821	29 055	16 281	3 873

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven ⁷ Autres passifs ⁷				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁹ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁸			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{9}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31
	23	24	25						

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	.	248 475	9 235	99 601	25 359	19 077	- 15 500	65 229	5 436
2011	.	235 670	8 015	106 486	30 940	48 765	- 21 355	45 079	3 057
2012	.	231 577	7 782	85 080	26 947	19 081	- 7 472	43 259	3 263
2013	.	178 042	7 094	74 166	22 782	11 485	6 448	27 945	5 505
2013 09	.	184 397	7 373	74 855	20 258	9 930	4 266	35 128	5 273
2013 10	.	185 552	7 095	71 299	19 583	5 336	3 118	37 356	5 907
2013 11	.	186 737	7 366	74 318	19 994	13 235	4 871	30 648	5 569
2013 12	.	178 042	7 094	74 166	22 782	11 485	6 448	27 945	5 505
2014 01	.	178 135	7 233	71 867	19 011	24 400	4 261	18 669	5 524
2014 02	.	177 404	6 064	70 876	21 453	8 918	18 176	16 922	5 406

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	.	246 620	8 560	79 265	13 431	15 795	- 18 939	63 659	5 319
2011	.	233 253	7 254	83 545	16 426	45 193	- 24 545	43 587	2 883
2012	.	231 085	6 976	66 560	14 974	16 417	- 10 056	42 053	3 171
2013	.	177 623	6 428	55 718	12 405	8 004	3 365	26 620	5 322
2013 09	.	183 988	6 519	54 650	8 723	6 155	1 088	33 609	5 076
2013 10	.	185 147	6 280	52 398	8 985	1 627	51	36 089	5 644
2013 11	.	186 348	6 602	54 877	9 104	9 517	1 628	29 266	5 364
2013 12	.	177 623	6 428	55 718	12 405	8 004	3 365	26 620	5 322
2014 01	.	177 724	6 485	52 864	8 396	20 869	964	17 261	5 373
2014 02	.	176 981	5 369	51 857	10 582	5 497	14 976	15 531	5 270

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	.	410	38	9 229	5 707	983	2 347	112	80
2011	.	489	37	11 204	8 044	1 103	1 854	162	42
2012	.	400	41	9 927	7 279	559	1 871	190	28
2013	.	290	31	7 323	5 392	321	1 406	181	24
2013 09	.	318	34	7 648	5 564	374	1 505	170	34
2013 10	.	314	35	7 502	5 530	305	1 521	113	33
2013 11	.	299	39	7 613	5 558	331	1 499	176	48
2013 12	.	290	31	7 323	5 392	321	1 406	181	24
2014 01	.	280	26	7 705	5 722	283	1 506	177	17
2014 02	.	295	21	7 630	5 665	306	1 474	164	22

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	.	—	0	20	19	0	0	0	—
2011	.	—	0	14	13	—	0	0	—
2012	.	—	0	11	11	—	0	0	—
2013	.	—	0	10	10	0	0	0	—
2013 09	.	—	0	8	8	0	0	0	—
2013 10	.	—	0	8	8	0	0	0	—
2013 11	.	—	0	8	8	0	0	0	—
2013 12	.	—	0	10	10	0	0	0	—
2014 01	.	—	0	9	9	—	0	0	—
2014 02	.	—	0	9	9	—	0	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (97)

2010	.	—	457	5 144	3 114	902	334	763	31
2011	.	93	548	5 836	3 331	1 502	368	630	5
2012	.	92	574	3 001	1 333	1 095	230	334	9
2013	.	129	418	2 496	1 181	828	220	263	3
2013 09	.	91	615	3 444	1 710	1 126	268	334	5
2013 10	.	90	580	2 878	1 318	1 083	210	266	2
2013 11	.	90	511	2 926	1 426	955	251	276	18
2013 12	.	129	418	2 496	1 181	828	220	263	3
2014 01	.	130	505	2 385	1 097	797	201	288	2
2014 02	.	128	484	2 475	1 250	688	200	326	11

⁷ Ab Juni 2011 inkl. aufgelaufenem Gewinn/Verlust. Zuvor wurde dieser unter *Gewinn- und Verlustvortrag* oder unter *sonstigen Passiven/Aktiven* ausgewiesen.
A partir de juin 2011, y compris le bénéfice/la perte intermédiaire, qui figurait précédemment sous *Bénéfice/Perte reporté* ou sous *Autres passifs/Autres actifs*.

⁸ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁰ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ¹⁰ Correctifs de valeurs et provisions ¹⁰	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	1 634	362	.	.	.	.	.	154	- 15
2011	1 076	353	.	.	.	.	.	933	- 67
2012	1 835	386	.	.	.	.	.	1 710	- 80
2013	968	344	.	.	.	.	.	480	- 50
2013 09	1 889	361	.	.	.	.	.	678	- 50
2013 10	1 873	359	.	.	.	.	.	695	- 50
2013 11	1 569	360	.	.	.	.	.	703	- 50
2013 12	968	344	.	.	.	.	.	480	- 50
2014 01	966	378	.	.	.	.	.	1 400	- 83
2014 02	974	146	.	.	.	.	.	1 369	- 83

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 318	—	.	.	.	.	.	153	—
2011	795	—	.	.	.	.	.	588	—
2012	1 579	—	.	.	.	.	.	1 129	—
2013	725	—	.	.	.	.	.	480	—
2013 09	1 695	—	.	.	.	.	.	474	—
2013 10	1 645	—	.	.	.	.	.	492	—
2013 11	1 381	—	.	.	.	.	.	500	—
2013 12	725	—	.	.	.	.	.	480	—
2014 01	731	—	.	.	.	.	.	1 077	—
2014 02	742	—	.	.	.	.	.	1 051	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	75	—	.	.	.	.	.	—	—
2011	66	—	.	.	.	.	.	—	—
2012	58	—	.	.	.	.	.	—	—
2013	32	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 09	31	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 10	31	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 11	31	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 12	32	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 01	32	—	.	.	.	.	.	0	—
2014 02	32	—	.	.	.	.	.	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2011	0	—	.	.	.	.	.	—	—
2012	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2013	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 09	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 10	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 11	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2013 12	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 01	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2014 02	—	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (97)

2010	175	362	.	.	.	.	.	3	- 15
2011	132	353	.	.	.	.	.	348	- 67
2012	127	386	.	.	.	.	.	585	- 80
2013	164	344	.	.	.	.	.	—	- 50
2013 09	131	361	.	.	.	.	.	207	- 50
2013 10	147	359	.	.	.	.	.	207	- 50
2013 11	106	360	.	.	.	.	.	207	- 50
2013 12	164	344	.	.	.	.	.	—	- 50
2014 01	157	378	.	.	.	.	.	323	- 83
2014 02	153	146	.	.	.	.	.	319	- 83

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken^{16, 17} / Toutes les banques^{16, 17} (255)

2010	1 440 027	154 686	652 312	313 347	286 192	33 490	35 829	5 615	18 816	8 500	2 897
2011	1 498 079	197 767	692 885	297 558	276 497	33 373	34 955	5 288	19 293	7 602	2 771
2012	1 432 192	240 588	630 293	273 705	249 599	38 008	32 741	5 622	19 457	6 454	1 208
2013	1 350 686	216 295	639 004	264 179	206 360	24 848	26 407	5 097	17 483	2 834	992
2013 09	1 344 797	202 048	624 295	257 824	232 823	27 808	28 166	5 698	17 811	3 429	1 229
2013 10	1 360 099	203 243	632 243	262 997	233 305	28 312	27 650	5 215	17 722	3 490	1 223
2013 11	1 336 981	200 705	630 764	263 111	216 181	26 221	27 637	5 197	17 761	3 459	1 220
2013 12	1 350 686	216 295	639 004	264 179	206 360	24 848	26 407	5 097	17 483	2 834	992
2014 01	1 364 009	194 662	673 086	267 556	203 629	25 077	26 943	5 141	17 922	2 857	1 022
2014 02	1 342 690	208 742	639 403	277 095	192 488	24 961	26 032	5 094	17 051	2 856	1 031

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	1 048 480	79 089	489 111	226 194	232 804	21 282	33 943	3 803	18 769	8 473	2 897
2011	1 055 134	80 620	522 512	214 616	218 847	18 540	32 892	3 469	19 135	7 517	2 771
2012	926 294	82 433	448 328	179 694	193 397	22 441	30 988	4 261	19 315	6 205	1 207
2013	874 008	70 631	457 568	168 973	161 070	15 766	24 786	3 831	17 348	2 617	991
2013 09	857 031	72 236	430 584	162 835	174 316	17 059	26 548	4 432	17 674	3 213	1 229
2013 10	870 036	71 469	436 672	167 138	177 184	17 573	26 029	3 949	17 585	3 272	1 222
2013 11	878 032	73 511	450 398	168 313	169 200	16 610	26 066	3 971	17 617	3 260	1 219
2013 12	874 008	70 631	457 568	168 973	161 070	15 766	24 786	3 831	17 348	2 617	991
2014 01	897 644	69 480	485 805	169 130	157 463	15 765	25 309	3 866	17 779	2 643	1 020
2014 02	873 677	72 237	458 492	181 658	145 572	15 717	24 407	3 819	16 913	2 646	1 029

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	50 472	24 685	10 667	11 762	2 811	547	2	—	—	2	—
2011	53 054	27 121	11 829	12 007	1 556	540	23	—	19	5	—
2012	59 962	29 146	13 787	14 633	1 932	463	4	—	—	4	—
2013	58 160	26 194	13 649	15 760	2 240	318	7	—	—	7	—
2013 09	58 257	27 053	13 465	14 779	2 625	336	6	—	—	6	—
2013 10	57 367	26 914	13 919	14 426	1 715	393	7	—	—	7	—
2013 11	57 133	26 410	13 694	14 816	1 824	389	7	—	—	7	—
2013 12	58 160	26 194	13 649	15 760	2 240	318	7	—	—	7	—
2014 01	62 078	25 910	16 417	16 925	2 474	353	8	0	—	7	—
2014 02	60 868	27 018	15 205	16 145	2 132	368	1	—	—	1	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 988	1 420	104	390	36	37	—	—	—	—	—
2011	2 254	1 582	174	399	61	39	—	—	—	—	—
2012	2 028	1 415	172	355	48	38	—	—	—	—	—
2013	1 860	1 292	141	347	59	21	—	—	—	—	—
2013 09	1 951	1 346	159	367	53	25	—	—	—	—	—
2013 10	1 942	1 347	148	370	54	25	—	—	—	—	—
2013 11	1 950	1 348	148	375	55	23	—	—	—	—	—
2013 12	1 860	1 292	141	347	59	21	—	—	—	—	—
2014 01	1 846	1 288	127	360	49	22	—	—	—	—	—
2014 02	1 820	1 281	123	351	45	20	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹⁸ / Banques étrangères¹⁸ (97)

2010	229 284	25 536	112 829	46 977	38 130	5 812	1 791	1 719	47	25	—
2011	255 674	57 634	111 305	39 975	39 902	6 857	1 886	1 716	140	31	—
2012	304 110	95 574	117 622	43 829	38 936	8 150	1 502	1 251	142	108	1
2013	256 309	80 470	105 699	40 697	24 956	4 487	1 342	1 169	136	36	1
2013 09	269 146	64 632	119 488	40 775	38 492	5 759	1 348	1 169	137	42	—
2013 10	270 781	66 335	120 321	40 691	37 659	5 774	1 343	1 169	135	39	1
2013 11	237 181	61 900	104 802	39 873	25 874	4 732	1 311	1 129	144	37	1
2013 12	256 309	80 470	105 699	40 697	24 956	4 487	1 342	1 169	136	36	1
2014 01	239 221	61 398	106 002	41 718	25 544	4 557	1 348	1 170	143	34	2
2014 02	244 078	71 944	102 132	40 353	25 165	4 484	1 346	1 169	138	36	2

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹⁶ Vgl. Fussnote 11, Seite 63.

Voir note de bas de page 11, page 63.

¹⁷ Vgl. Fussnote 12, Seite 63.

Voir note de bas de page 12, page 63.

¹⁸ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 24 Détails de la page 24</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
		davon / dont			davon / dont			davon / dont		
		CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	146 038	1 487	147	1 147	54 990	3 768	10 515	89 560	50 016	16 567
2011	75 739	721	143	425	30 819	179	6 570	44 198	8 890	13 010
2012	52 938	1 405	142	1 154	23 137	193	5 286	28 395	2 587	11 885
2013	36 722	1 530	155	1 202	17 078	176	1 485	18 113	1 398	4 868
2013 09	40 782	1 363	163	957	14 529	172	544	24 890	1 830	7 965
2013 10	39 941	1 383	164	903	14 863	147	734	23 694	1 634	7 072
2013 11	35 204	1 155	151	786	14 731	197	846	19 318	1 632	5 762
2013 12	36 722	1 530	155	1 202	17 078	176	1 485	18 113	1 398	4 868
2014 01	37 258	1 720	149	1 356	17 234	245	1 844	18 303	1 093	4 831
2014 02	34 739	1 542	122	1 150	17 111	217	1 768	16 086	980	4 090

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	77 260	54	9	—	46 934	200	9 567	30 272	16 323	9 230
2011	43 301	112	10	—	28 073	5	6 085	15 116	917	7 518
2012	33 695	38	12	1	21 016	—	4 819	12 641	1 740	6 444
2013	24 267	155	9	—	15 692	3	1 149	8 421	1 098	2 583
2013 09	22 726	225	11	—	12 470	—	144	10 031	1 329	4 148
2013 10	23 765	307	12	1	13 209	25	370	10 249	1 146	3 885
2013 11	22 579	207	9	—	13 420	—	505	8 952	1 085	3 219
2013 12	24 267	155	9	—	15 692	3	1 149	8 421	1 098	2 583
2014 01	24 080	195	9	—	15 537	26	1 412	8 349	816	2 480
2014 02	22 643	216	9	1	15 590	—	1 330	6 836	816	2 022

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	6 297	138	130	2	463	450	—	5 696	5 696	—
2011	894	130	124	2	212	100	—	551	551	—
2012	307	291	123	164	14	—	—	1	1	—
2013	229	227	137	86	1	—	—	1	1	—
2013 09	235	223	144	76	11	—	—	0	—	—
2013 10	264	245	143	97	18	—	—	0	—	—
2013 11	233	225	133	85	8	—	—	0	—	—
2013 12	229	227	137	86	1	—	—	1	1	—
2014 01	265	257	131	114	8	—	—	1	1	—
2014 02	256	252	105	136	3	—	—	1	1	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	27	7	7	—	—	—	—	20	20	—
2011	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2012	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—
2013	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2013 09	7	7	7	—	—	—	—	0	—	—
2013 10	7	7	7	—	—	—	—	0	—	—
2013 11	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2013 12	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—
2014 02	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (97)

2010	34 961	1 286	—	1 144	4 387	1 652	421	29 287	10 156	4 402
2011	18 227	464	—	417	1 534	—	126	16 228	986	3 539
2012	14 693	1 067	—	989	1 292	—	156	12 335	11	3 893
2013	6 690	1 127	1	1 115	284	—	142	5 280	70	1 052
2013 09	12 737	902	1	882	1 228	—	204	10 607	306	2 240
2013 10	10 858	821	2	805	817	—	167	9 220	317	1 680
2013 11	6 824	708	1	698	284	—	145	5 832	308	1 142
2013 12	6 690	1 127	1	1 115	284	—	142	5 280	70	1 052
2014 01	6 849	1 256	1	1 242	373	—	181	5 220	64	1 037
2014 02	6 192	1 043	1	1 012	337	—	194	4 812	62	905

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Echéances – Détails de la page 25										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Alle Banken^{3,4} / Toutes les banques^{3,4} (255)

2010	626 585	107 578	16 008	31 174	303 551	41 770	151 786	51 618	10 425	20 098
2011	629 883	115 060	15 937	34 040	274 965	18 586	149 578	78 157	13 038	31 376
2012	536 453	109 121	21 860	25 889	224 814	16 271	123 453	56 290	7 619	26 615
2013	497 612	105 894	20 724	38 052	172 019	17 354	66 801	51 531	6 147	25 111
2013 09	482 538	102 961	22 437	31 550	179 999	12 570	80 607	46 611	6 090	17 158
2013 10	499 837	112 626	23 479	39 878	182 620	9 712	81 397	49 548	8 844	16 770
2013 11	498 282	113 275	24 267	37 584	175 433	10 730	71 730	49 991	9 406	16 103
2013 12	497 612	105 894	20 724	38 052	172 019	17 354	66 801	51 531	6 147	25 111
2014 01	505 268	100 464	25 736	30 944	172 728	12 666	68 867	52 150	8 408	21 018
2014 02	493 519	103 114	22 917	33 036	163 626	9 293	65 033	47 601	9 847	18 471

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	407 842	40 955	1 019	17 316	221 171	22 180	122 728	22 217	2 429	11 387
2011	397 491	43 167	2 385	16 233	190 483	5 670	117 511	46 644	3 640	20 479
2012	332 103	34 581	2 346	11 586	162 752	6 419	96 245	30 561	1 661	15 676
2013	296 042	35 977	1 002	16 688	106 968	1 464	41 016	29 112	355	15 406
2013 09	278 584	33 466	2 895	11 412	115 623	1 240	50 933	20 058	769	6 070
2013 10	284 907	41 794	2 628	20 157	110 553	1 921	43 832	20 979	560	7 206
2013 11	297 038	40 089	2 746	16 212	117 585	1 861	44 936	23 941	396	7 155
2013 12	296 042	35 977	1 002	16 688	106 968	1 464	41 016	29 112	355	15 406
2014 01	305 466	29 994	1 341	12 600	114 364	1 988	43 047	24 913	359	10 412
2014 02	298 522	34 292	1 524	13 995	107 716	1 766	38 147	19 817	420	8 966

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	33 166	8 603	1 272	1 414	15 860	4 227	5 307	3 466	1 300	1 379
2011	34 324	10 747	1 390	2 073	13 521	1 911	4 976	4 256	1 683	1 750
2012	29 454	10 798	1 926	2 399	5 144	485	2 439	4 102	1 074	1 539
2013	26 921	9 018	1 709	2 667	6 479	863	1 861	4 075	1 264	2 080
2013 09	26 634	8 955	1 832	2 304	5 809	685	1 958	5 046	763	2 311
2013 10	28 261	10 649	3 777	1 848	4 994	409	2 694	5 791	1 048	1 978
2013 11	28 308	10 545	3 221	3 262	5 527	926	2 069	4 657	1 076	1 669
2013 12	26 921	9 018	1 709	2 667	6 479	863	1 861	4 075	1 264	2 080
2014 01	29 820	11 712	5 194	2 121	6 409	1 276	1 729	4 569	1 066	2 427
2014 02	28 486	10 779	4 358	1 947	6 783	1 165	2 894	4 176	940	1 987

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 517	922	227	127	827	519	59	725	477	54
2011	3 511	993	362	158	616	230	90	538	290	69
2012	2 890	910	417	95	432	247	56	259	148	48
2013	3 121	1 207	610	137	457	235	54	304	180	42
2013 09	3 498	1 534	880	145	421	174	71	426	293	53
2013 10	3 572	1 623	1 021	153	442	197	91	423	329	22
2013 11	3 453	1 503	892	132	473	236	84	363	229	35
2013 12	3 121	1 207	610	137	457	235	54	304	180	42
2014 01	2 988	1 214	623	142	373	135	80	315	142	42
2014 02	2 886	1 148	601	124	348	135	60	513	328	44

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (97)

2010	93 935	28 698	7 458	6 891	32 878	4 522	14 371	14 994	2 912	4 511
2011	98 682	27 372	6 101	6 969	38 198	4 394	17 027	15 279	3 749	4 824
2012	83 893	26 574	4 222	6 504	27 786	3 218	12 952	12 168	2 332	5 794
2013	73 829	23 712	5 238	7 425	25 004	3 432	13 039	9 106	1 451	4 904
2013 09	79 348	23 052	5 079	6 905	28 820	2 739	16 161	10 738	1 633	5 415
2013 10	89 376	23 217	4 925	6 805	39 269	2 601	22 582	10 739	1 837	4 817
2013 11	74 910	24 662	5 200	7 398	23 697	2 586	12 950	10 532	2 064	5 111
2013 12	73 829	23 712	5 238	7 425	25 004	3 432	13 039	9 106	1 451	4 904
2014 01	74 730	23 475	5 662	7 237	24 678	3 212	12 833	10 755	2 012	5 309
2014 02	72 385	22 011	4 473	7 095	24 473	2 926	12 868	10 164	1 866	4 911

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Échéances – Détails de la page 25								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

Alle Banken ^{7,8} / Toutes les banques ^{7,8} (255)

2010	105 247	13 440	33 173	53 453	10 804	29 373	5 138	3 123	1 130
2011	101 183	15 116	37 045	53 730	11 900	27 017	6 788	3 049	2 527
2012	102 278	14 297	37 107	35 944	9 468	17 282	8 006	2 965	2 837
2013	109 846	14 017	47 799	45 679	11 541	22 816	12 644	4 802	6 981
2013 09	102 964	15 548	35 074	40 001	11 351	17 641	10 003	4 415	4 137
2013 10	104 270	15 137	39 575	40 417	11 371	17 991	10 356	4 580	4 380
2013 11	109 407	16 301	43 639	40 356	11 429	18 789	9 820	4 703	4 374
2013 12	109 846	14 017	47 799	45 679	11 541	22 816	12 644	4 802	6 981
2014 01	125 168	14 917	58 921	41 747	11 823	18 748	13 012	4 671	7 522
2014 02	130 027	14 382	62 676	39 441	11 781	17 063	9 709	4 706	4 182

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	82 505	3 980	28 047	39 016	1 941	27 284	1 978	535	964
2011	73 752	4 692	28 367	39 894	1 915	25 915	3 550	517	2 358
2012	73 266	5 058	26 225	25 982	1 840	16 021	4 962	519	2 697
2013	84 518	5 247	39 996	31 736	2 501	21 236	7 731	494	6 808
2013 09	78 059	5 958	27 252	26 162	2 345	16 095	5 216	275	3 973
2013 10	79 596	6 185	31 466	26 440	2 316	16 389	5 543	373	4 204
2013 11	83 052	7 550	35 344	27 440	2 481	17 204	4 931	423	4 198
2013 12	84 518	5 247	39 996	31 736	2 501	21 236	7 731	494	6 808
2014 01	100 346	6 477	51 149	27 543	2 478	17 099	8 307	548	7 347
2014 02	106 218	6 183	55 369	25 519	2 471	15 241	4 960	530	4 014

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 780	2 053	1 079	1 122	827	107	335	262	—
2011	4 032	1 780	1 602	1 403	1 336	35	363	188	—
2012	7 134	2 422	3 193	1 800	1 090	641	475	284	—
2013	5 009	1 751	2 298	1 783	671	993	557	312	40
2013 09	4 282	2 064	1 676	1 989	831	1 036	552	277	38
2013 10	4 227	1 943	1 835	2 042	879	1 041	559	315	41
2013 11	5 115	1 792	2 324	1 904	770	1 009	560	316	41
2013 12	5 009	1 751	2 298	1 783	671	993	557	312	40
2014 01	5 015	1 648	2 272	1 656	571	1 011	460	214	41
2014 02	4 564	1 553	1 947	1 721	622	1 004	462	214	44

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	834	638	19	180	180	—	29	29	—
2011	1 184	905	42	157	157	—	24	24	—
2012	1 121	747	79	123	123	—	45	45	—
2013	955	621	63	160	160	—	38	38	—
2013 09	937	628	61	140	139	—	41	41	—
2013 10	894	523	73	147	147	—	43	43	—
2013 11	918	585	57	157	157	—	40	40	—
2013 12	955	621	63	160	160	—	38	38	—
2014 01	898	629	58	151	150	—	38	38	—
2014 02	699	425	76	140	140	—	38	38	—

Ausländische Banken ⁹ / Banques étrangères ⁹ (97)

2010	8 490	1 288	2 668	6 873	2 820	1 651	2 002	1 561	134
2011	10 799	2 223	4 584	5 212	2 869	550	1 822	1 378	133
2012	11 885	1 475	5 617	4 211	2 993	578	1 270	909	134
2013	8 302	1 643	3 331	6 472	3 179	479	1 233	944	110
2013 09	9 001	1 630	3 989	6 506	3 300	420	1 230	929	101
2013 10	8 430	1 535	3 745	6 499	3 239	459	1 221	929	111
2013 11	9 191	1 614	3 670	5 574	3 209	477	1 254	959	111
2013 12	8 302	1 643	3 331	6 472	3 179	479	1 233	944	110
2014 01	8 177	1 490	3 411	6 441	3 189	492	1 206	944	111
2014 02	8 399	1 516	3 221	6 144	3 162	670	1 194	943	100

⁶ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle										
	<i>Details zu Seiten 25 und 26 Détails des pages 25 et 26</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total	gedeckte Forderungen / gagées									
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt ⁶ garanties par hypothèque ⁶			übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées	
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	

Alle Banken^{7,8} / Toutes les banques^{7,8} (255)

2010	526 037	276 298	2 074	1 914	65	19 737	15 310	306	254 487	47 085	123 150
2011	525 084	267 762	2 119	1 563	205	18 076	13 872	320	247 567	48 845	117 250
2012	569 609	304 195	2 984	1 531	235	19 400	15 236	334	281 811	51 972	139 562
2013	575 644	318 649	2 265	1 604	425	17 279	14 173	333	299 105	50 839	155 922
2013 09	571 982	315 333	2 174	1 440	137	17 390	13 978	402	295 769	50 823	148 729
2013 10	573 849	320 754	2 110	1 431	250	17 670	14 019	454	300 974	50 714	152 818
2013 11	566 473	313 601	2 056	1 450	288	17 345	14 153	380	294 200	51 247	150 914
2013 12	575 644	318 649	2 265	1 604	425	17 279	14 173	333	299 105	50 839	155 922
2014 01	584 648	323 502	1 932	1 399	421	16 622	13 979	326	304 948	50 174	160 349
2014 02	582 544	325 755	2 056	1 490	426	17 002	14 113	369	306 697	52 207	152 021

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	318 582	143 705	350	240	51	4 386	2 229	40	138 969	19 528	72 017
2011	319 368	136 461	748	242	188	4 020	2 032	41	131 693	21 033	66 282
2012	349 547	161 056	1 821	461	166	4 001	2 252	46	155 234	21 575	82 891
2013	346 171	173 299	889	260	424	3 281	2 138	52	169 129	20 326	97 123
2013 09	344 760	171 237	942	257	129	3 139	1 998	58	167 156	21 232	91 374
2013 10	345 740	175 388	899	259	249	3 303	2 036	54	171 186	21 117	94 406
2013 11	340 483	172 549	810	260	267	3 314	2 084	95	168 425	20 565	95 034
2013 12	346 171	173 299	889	260	424	3 281	2 138	52	169 129	20 326	97 123
2014 01	356 863	181 334	753	255	414	2 879	1 866	58	177 702	20 657	102 969
2014 02	354 519	183 300	897	369	419	3 110	1 949	103	179 293	22 196	95 843

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	47 046	13 196	1 012	1 006	—	5 261	5 175	7	6 923	6 103	414
2011	50 100	13 224	1 081	1 064	6	5 341	5 245	4	6 802	5 764	626
2012	52 368	15 398	930	926	—	5 360	5 209	6	9 108	8 099	405
2013	51 691	16 177	954	949	—	5 601	5 439	9	9 622	8 651	256
2013 09	52 778	16 647	990	984	—	5 562	5 388	8	10 095	8 522	328
2013 10	51 876	16 114	989	975	—	5 507	5 330	10	9 618	8 601	298
2013 11	53 022	16 726	997	987	—	5 574	5 408	9	10 155	9 178	314
2013 12	51 691	16 177	954	949	—	5 601	5 439	9	9 622	8 651	256
2014 01	52 765	16 086	921	914	—	5 563	5 411	9	9 602	8 516	335
2014 02	53 054	16 300	888	881	—	5 662	5 499	10	9 750	8 608	314

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	6 254	2 930	175	175	—	1 442	1 420	—	1 313	1 264	8
2011	6 724	3 170	103	103	—	1 396	1 380	—	1 671	1 629	14
2012	6 726	3 431	14	14	—	1 361	1 341	—	2 056	2 012	11
2013	6 732	3 457	26	26	—	1 297	1 291	3	2 134	2 103	8
2013 09	6 719	3 471	29	29	—	1 323	1 308	3	2 119	2 076	15
2013 10	6 638	3 441	30	30	—	1 283	1 267	3	2 128	2 090	10
2013 11	6 644	3 410	34	34	—	1 267	1 253	3	2 109	2 074	8
2013 12	6 732	3 457	26	26	—	1 297	1 291	3	2 134	2 103	8
2014 01	6 559	3 371	24	24	—	1 280	1 275	3	2 067	2 035	9
2014 02	6 596	3 363	16	16	—	1 282	1 275	3	2 065	2 035	7

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (97)

2010	102 067	79 196	249	236	5	4 543	2 512	240	74 404	8 890	39 863
2011	94 617	75 035	31	25	2	3 237	1 187	265	71 767	9 357	37 144
2012	102 198	79 866	74	6	68	4 350	2 144	276	75 442	6 813	42 970
2013	93 798	73 261	9	—	—	3 580	1 827	268	69 672	6 110	41 697
2013 09	96 613	76 547	1	1	—	3 868	1 832	328	72 678	6 280	42 042
2013 10	97 773	78 002	1	1	—	4 045	1 902	379	73 956	6 290	42 927
2013 11	91 003	70 642	1	1	—	3 658	1 931	268	66 983	6 266	39 851
2013 12	93 798	73 261	9	—	—	3 580	1 827	268	69 672	6 110	41 697
2014 01	93 340	72 638	—	—	—	3 400	1 985	254	69 238	6 183	40 928
2014 02	93 382	72 409	2	—	—	3 465	1 960	252	68 942	6 380	39 893

⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁸ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite							
	Details zu Seiten 25 und 26 Détails des pages 25 et 26							
Fin d'année Fin de mois	ungedeckte Forderungen / en blanc							
Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		davon / dont		übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc		davon / dont	
	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	41	42	43	44	45	46	47	

Alle Banken ^{11, 12} / Toutes les banques ^{11, 12} (255)

	CHF	USD		CHF	USD	
2010	249 739	18 324	18 018	59	231 415	65 832
2011	257 322	17 566	17 280	116	239 756	63 076
2012	265 414	18 130	17 852	87	247 284	62 580
2013	256 996	25 070	24 643	54	231 926	70 676
2013 09	256 649	24 596	24 232	97	232 053	61 251
2013 10	253 095	25 040	24 578	77	228 055	60 033
2013 11	252 873	25 487	25 076	71	227 386	61 008
2013 12	256 996	25 070	24 643	54	231 926	70 676
2014 01	261 146	25 845	25 283	160	235 301	71 371
2014 02	256 789	26 190	25 556	66	230 599	70 477

Grossbanken / Grandes banques (2)

	CHF	USD		CHF	USD	
2010	174 877	5 612	5 315	59	169 265	26 339
2011	182 906	3 682	3 400	116	179 224	23 481
2012	188 491	3 333	3 057	87	185 158	24 851
2013	172 872	3 120	2 698	54	169 752	31 778
2013 09	173 523	3 236	2 884	92	170 287	22 190
2013 10	170 353	3 316	2 863	76	167 037	21 455
2013 11	167 933	3 191	2 808	53	164 742	21 251
2013 12	172 872	3 120	2 698	54	169 752	31 778
2014 01	175 529	3 228	2 699	140	172 301	32 615
2014 02	171 220	3 298	2 699	60	167 922	31 329

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

	CHF	USD		CHF	USD	
2010	33 850	8 656	8 650	—	25 194	20 266
2011	36 876	9 995	9 993	—	26 881	20 730
2012	36 970	10 681	10 681	—	26 289	20 019
2013	35 514	10 338	10 338	—	25 176	18 826
2013 09	36 131	10 183	10 173	5	25 948	19 590
2013 10	35 762	10 362	10 358	1	25 400	19 201
2013 11	36 296	10 582	10 562	18	25 714	19 745
2013 12	35 514	10 338	10 338	—	25 176	18 826
2014 01	36 679	10 709	10 687	19	25 970	19 219
2014 02	36 754	11 076	11 068	6	25 678	19 434

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

	CHF	USD		CHF	USD	
2010	3 324	929	929	—	2 395	2 345
2011	3 554	984	984	—	2 570	2 471
2012	3 296	1 082	1 082	—	2 214	2 086
2013	3 275	1 209	1 205	—	2 066	1 925
2013 09	3 248	1 077	1 074	—	2 171	2 030
2013 10	3 198	1 109	1 107	—	2 089	1 946
2013 11	3 233	1 170	1 166	—	2 063	1 927
2013 12	3 275	1 209	1 205	—	2 066	1 925
2014 01	3 188	1 117	1 113	—	2 071	1 932
2014 02	3 233	1 118	1 114	—	2 115	1 980

Ausländische Banken ¹³ / Banques étrangères ¹³ (97)

	CHF	USD		CHF	USD	
2010	22 871	286	284	—	22 585	7 124
2011	19 582	222	220	—	19 360	6 835
2012	22 332	242	241	—	22 090	6 332
2013	20 536	244	244	—	20 292	5 674
2013 09	20 065	211	211	—	19 854	5 662
2013 10	19 771	208	206	—	19 563	5 592
2013 11	20 362	239	237	—	20 123	5 711
2013 12	20 536	244	244	—	20 292	5 674
2014 01	20 702	267	263	—	20 435	5 565
2014 02	20 973	280	256	—	20 693	5 659

¹⁰ Ab Juni 2009 verbuchen sämtliche Banken die Kontokorrentkredite und die Baukredite unter *kündbar*; bis Mai 2009 sind diese Kreditarten teilweise unter *auf Sicht* verbucht worden. Einzelne Banken haben die Verbuchung bereits von März auf April 2009 angepasst.

A partir de juin 2009, toutes les banques comptabilisent les crédits en compte courant et les crédits de construction sous «dénouçables»; jusqu'en mai 2009, ces crédits figuraient en partie sous «à vue». Quelques banques ont déjà procédé à cette adaptation à partir d'avril 2009.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle												
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 25 und 26 Echéances – Détails des pages 25 et 26												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht ¹⁰ à vue ¹⁰		kündbar ¹⁰ dénonçables ¹⁰		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				
		davon / dont		davon / dont		davon / dont			davon / dont				
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		CHF	USD			
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (255)

2010	526 037	30 222	6 422	9 860	76 057	32 442	26 667	182 657	38 433	98 824	57 959	13 302	32 084
2011	525 084	17 058	2 540	6 317	73 539	29 862	26 184	198 982	37 689	113 629	69 228	16 096	36 741
2012	569 609	15 545	2 652	6 322	75 962	27 762	30 152	234 091	45 611	135 327	68 809	15 575	37 916
2013	575 644	27 598	2 742	16 290	71 012	24 332	27 988	235 474	54 605	132 373	59 417	16 093	27 529
2013 09	571 982	19 236	2 690	7 695	69 960	24 902	26 694	227 275	45 499	129 309	66 342	16 136	35 198
2013 10	573 849	26 943	2 812	15 199	69 324	24 375	26 455	227 252	43 017	131 732	69 711	18 182	34 900
2013 11	566 473	27 501	3 163	15 948	68 875	25 141	24 891	233 050	50 087	136 584	55 400	11 530	27 047
2013 12	575 644	27 598	2 742	16 290	71 012	24 332	27 988	235 474	54 605	132 373	59 417	16 093	27 529
2014 01	584 648	28 962	2 707	17 650	69 999	25 699	25 618	237 968	53 282	132 980	59 236	16 690	27 977
2014 02	582 544	29 526	2 831	17 624	71 579	26 002	25 597	247 348	58 789	131 542	49 079	12 108	22 415

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	318 582	22 111	3 088	7 523	27 556	10 588	9 052	124 482	20 673	76 601	33 383	4 527	22 849
2011	319 368	11 251	585	4 205	27 929	9 229	10 186	138 517	20 151	89 771	41 762	5 565	27 799
2012	349 547	11 741	1 216	4 726	23 229	7 481	8 733	161 820	23 961	105 946	43 546	5 963	29 269
2013	346 171	22 472	748	14 101	17 485	4 788	6 954	166 394	32 494	105 538	34 911	6 367	18 970
2013 09	344 760	14 433	680	5 944	19 231	5 057	7 314	153 659	23 738	100 679	40 949	6 435	26 190
2013 10	345 740	22 747	794	13 797	18 672	4 931	7 275	158 097	23 030	104 695	39 228	6 431	24 092
2013 11	340 483	21 136	392	13 497	18 519	5 005	7 061	161 643	24 933	110 312	33 054	4 069	18 025
2013 12	346 171	22 472	748	14 101	17 485	4 788	6 954	166 394	32 494	105 538	34 911	6 367	18 970
2014 01	356 863	23 011	658	14 925	19 704	5 884	7 269	171 268	32 596	106 512	32 026	5 884	18 619
2014 02	354 519	22 780	589	15 086	20 760	6 051	6 970	175 132	34 726	104 486	27 165	4 044	14 597

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	47 046	1 007	973	1	10 278	7 985	1 549	9 582	8 201	650	3 803	3 043	276
2011	50 100	435	424	1	9 944	7 429	1 860	10 227	8 113	1 371	5 710	4 674	442
2012	52 368	553	455	79	8 690	6 617	1 546	12 284	10 201	1 047	5 372	4 386	432
2013	51 691	1 430	741	511	8 883	6 675	1 040	11 141	9 379	712	5 437	4 485	394
2013 09	52 778	853	768	43	9 329	6 997	1 668	12 500	9 747	936	5 822	4 594	468
2013 10	51 876	860	760	42	8 924	6 759	1 363	11 502	9 521	1 078	6 501	5 055	388
2013 11	53 022	2 122	1 415	571	8 379	6 782	947	13 942	11 718	927	4 132	3 289	331
2013 12	51 691	1 430	741	511	8 883	6 675	1 040	11 141	9 379	712	5 437	4 485	394
2014 01	52 765	1 770	933	656	9 197	6 760	1 167	10 629	9 049	897	6 287	5 103	288
2014 02	53 054	1 628	939	561	9 154	6 925	1 144	13 071	11 206	838	4 252	3 314	275

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	6 254	169	156	1	2 859	2 831	7	571	549	3	359	358	0
2011	6 724	296	281	1	2 686	2 656	6	563	548	9	502	459	39
2012	6 726	77	71	1	2 768	2 719	5	627	610	5	425	350	51
2013	6 732	63	57	0	2 615	2 578	14	601	584	2	481	388	53
2013 09	6 719	80	74	0	2 592	2 555	9	589	556	19	646	558	42
2013 10	6 638	69	64	0	2 503	2 466	10	518	461	51	682	622	7
2013 11	6 644	75	67	0	2 469	2 437	8	795	751	6	374	301	47
2013 12	6 732	63	57	0	2 615	2 578	14	601	584	2	481	388	53
2014 01	6 559	71	63	0	2 554	2 521	10	393	340	45	582	522	12
2014 02	6 596	65	59	0	2 561	2 527	8	628	585	10	409	343	45

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (97)

2010	102 067	2 062	250	1 160	23 967	3 967	14 169	34 341	4 005	17 058	13 791	2 003	7 176
2011	94 617	1 967	206	1 194	21 726	3 733	12 117	33 191	3 526	16 668	14 035	1 743	6 559
2012	102 198	2 054	102	1 408	27 770	3 444	17 318	38 811	3 228	21 520	11 912	1 571	5 960
2013	93 798	2 100	131	1 448	26 462	3 653	16 044	30 554	2 581	17 548	10 656	1 330	6 209
2013 09	96 613	2 350	155	1 496	24 898	3 487	14 552	36 792	2 846	20 423	11 317	1 299	6 460
2013 10	97 773	1 727	127	1 149	25 668	3 551	14 950	34 983	2 684	18 930	13 001	1 458	7 349
2013 11	91 003	2 503	147	1 659	24 093	3 751	13 812	31 074	2 855	17 741	9 934	1 231	5 820
2013 12	93 798	2 100	131	1 448	26 462	3 653	16 044	30 554	2 581	17 548	10 656	1 330	6 209
2014 01	93 340	2 575	143	1 734	24 485	3 710	14 249	30 187	2 713	17 447	11 556	1 440	6 450
2014 02	93 382	3 526	237	1 746	25 247	3 859	14 618	30 968	2 762	17 550	10 175	1 265	5 627

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite								
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 25 und 26 Échéances – Détails des pages 25 et 26								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	44 543	15 615	18 510	96 791	31 317	56 004	37 808	10 628	22 622
2011	44 053	16 251	18 583	89 481	31 456	46 716	32 743	10 743	19 196
2012	46 049	14 831	17 909	85 910	30 569	43 566	43 242	12 170	28 136
2013	48 555	15 560	19 770	88 666	32 491	46 330	44 922	16 113	26 038
2013 09	54 005	14 139	25 275	85 896	32 639	41 843	49 269	15 718	30 617
2013 10	43 507	13 917	16 110	88 279	32 679	44 224	48 833	15 793	30 157
2013 11	45 789	14 370	18 317	88 184	32 603	44 814	47 673	16 038	28 373
2013 12	48 555	15 560	19 770	88 666	32 491	46 330	44 922	16 113	26 038
2014 01	50 266	15 136	21 057	89 128	32 388	47 003	49 091	16 304	30 106
2014 02	48 852	15 277	20 538	88 695	32 592	45 876	47 465	16 242	27 247

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	20 046	4 880	9 984	65 133	7 709	50 981	25 871	2 187	20 636
2011	20 251	5 082	10 732	56 972	7 555	41 456	22 685	2 020	18 665
2012	23 345	4 868	10 562	53 814	6 749	39 230	32 051	1 957	27 683
2013	23 475	4 350	11 679	52 583	6 640	40 082	28 851	1 813	25 487
2013 09	32 652	4 242	18 559	49 901	6 503	35 774	33 933	1 906	30 152
2013 10	22 058	4 118	9 157	51 502	6 462	37 515	33 436	1 962	29 694
2013 11	22 574	4 242	10 573	51 641	6 471	38 352	31 916	1 855	27 923
2013 12	23 475	4 350	11 679	52 583	6 640	40 082	28 851	1 813	25 487
2014 01	25 109	4 587	12 628	52 972	6 646	40 594	32 773	1 835	29 281
2014 02	24 187	4 626	12 167	52 974	6 589	39 812	31 520	1 917	26 448

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 933	4 466	97	12 520	11 709	96	4 922	4 823	11
2011	5 542	4 901	119	12 673	11 761	128	5 569	5 495	10
2012	5 695	4 650	261	12 810	11 772	51	6 965	6 853	4
2013	5 031	4 395	87	12 305	11 225	91	7 465	7 303	4
2013 09	4 472	3 965	106	12 456	11 382	113	7 346	7 203	4
2013 10	4 206	3 752	69	12 547	11 466	113	7 335	7 153	4
2013 11	4 551	4 039	73	12 419	11 338	99	7 476	7 300	4
2013 12	5 031	4 395	87	12 305	11 225	91	7 465	7 303	4
2014 01	5 000	4 270	98	12 292	11 208	94	7 590	7 424	4
2014 02	5 101	4 478	99	12 399	11 348	91	7 448	7 281	4

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	547	512	3	1 326	1 306	5	422	421	—
2011	624	589	3	1 606	1 587	2	448	449	—
2012	634	610	3	1 655	1 631	1	541	541	—
2013	751	737	1	1 593	1 584	0	628	622	—
2013 09	599	579	2	1 587	1 577	0	626	620	—
2013 10	629	605	2	1 602	1 593	0	636	629	—
2013 11	713	694	2	1 585	1 576	0	634	628	—
2013 12	751	737	1	1 593	1 584	0	628	622	—
2014 01	692	680	1	1 622	1 614	0	645	639	—
2014 02	656	644	1	1 662	1 654	0	615	609	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	11 715	1 977	6 567	10 773	4 760	4 249	5 417	2 083	1 968
2011	10 206	2 072	5 320	10 420	4 456	4 172	3 072	1 889	500
2012	9 350	1 333	5 257	9 675	4 038	3 500	2 625	1 820	435
2013	10 382	1 310	5 809	10 728	3 180	5 414	2 915	1 669	512
2013 09	8 066	1 237	4 324	10 433	3 270	5 170	2 756	1 693	449
2013 10	8 655	1 287	4 876	11 002	3 202	5 786	2 736	1 685	446
2013 11	9 776	1 287	5 574	10 894	3 200	5 608	2 729	1 675	433
2013 12	10 382	1 310	5 809	10 728	3 180	5 414	2 915	1 669	512
2014 01	10 726	1 194	5 999	10 855	3 160	5 539	2 955	1 636	787
2014 02	10 477	1 291	5 959	10 210	3 153	5 232	2 779	1 688	761

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires			Restlaufzeiten – Details zu Seite 27 Echéances – Détails de la page 27									
	Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		kündbar dénonçables		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				
davon / dont			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont				
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82

Alle Banken^{14, 15} / Toutes les banques^{14, 15} (255)

2010	769 318	8 065	8 060	0	102 057	101 962	1	55 234	52 425	160	40 733	39 492	177
2011	811 413	6 677	6 669	0	94 690	93 686	97	56 576	53 200	320	45 077	43 335	98
2012	856 508	3 093	3 072	3	87 806	86 123	69	47 751	43 961	340	42 552	40 606	191
2013	893 277	1 989	1 974	2	86 800	84 242	23	51 976	48 776	296	46 557	44 861	152
2013 09	885 341	2 133	2 124	2	85 806	83 512	24	43 629	39 357	362	52 193	50 051	273
2013 10	889 599	2 029	2 020	2	85 752	83 424	19	40 932	37 200	424	60 195	57 594	199
2013 11	891 091	2 268	2 258	2	86 222	83 791	23	59 396	56 404	289	40 241	38 266	155
2013 12	893 277	1 989	1 974	2	86 800	84 242	23	51 976	48 776	296	46 557	44 861	152
2014 01	896 783	2 355	2 338	2	88 258	85 639	20	41 776	39 099	277	48 902	46 439	203
2014 02	898 852	2 320	2 303	2	88 227	85 556	25	54 358	51 211	323	52 563	50 580	203

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	236 206	2 743	2 742	—	34 517	34 517	—	26 503	25 484	89	14 388	14 086	88
2011	243 827	3 521	3 521	—	37 522	36 704	96	27 014	25 996	113	16 538	16 053	18
2012	256 517	1 873	1 872	—	40 592	39 217	61	14 730	13 702	155	12 840	12 298	82
2013	263 436	807	806	—	44 825	42 779	23	15 890	14 585	199	14 546	14 031	64
2013 09	261 640	1 006	1 006	—	43 506	41 673	23	13 831	12 376	163	17 939	17 491	103
2013 10	262 855	1 073	1 073	—	43 912	42 053	17	13 630	12 332	238	18 576	18 097	67
2013 11	263 444	1 117	1 117	—	44 468	42 505	23	19 098	17 892	185	11 981	11 437	73
2013 12	263 436	807	806	—	44 825	42 779	23	15 890	14 585	199	14 546	14 031	64
2014 01	264 910	1 238	1 238	—	45 686	43 576	19	12 760	11 501	190	15 664	14 862	72
2014 02	265 002	1 224	1 224	—	46 101	43 938	22	16 998	15 626	187	10 274	9 695	62

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	260 478	1 206	1 206	0	23 050	23 049	—	14 223	14 203	3	12 488	12 463	—
2011	276 147	1 648	1 648	—	17 808	17 806	—	13 413	13 398	2	14 467	14 426	3
2012	290 301	714	714	—	14 240	14 220	—	15 924	15 896	1	16 487	16 434	3
2013	303 986	692	692	0	13 332	13 272	—	18 261	18 220	2	16 943	16 925	3
2013 09	300 945	702	703	—	12 916	12 871	—	16 020	15 973	2	17 769	17 746	3
2013 10	301 947	552	552	—	12 810	12 766	—	13 587	13 558	5	21 769	21 726	0
2013 11	303 011	784	784	—	12 856	12 810	—	21 893	21 843	2	13 672	13 654	3
2013 12	303 986	692	692	0	13 332	13 272	—	18 261	18 220	2	16 943	16 925	3
2014 01	305 409	633	633	—	13 508	13 449	—	14 560	14 518	4	18 238	18 218	0
2014 02	306 337	670	670	—	13 358	13 307	3	20 298	20 260	2	11 273	11 254	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	76 609	630	629	—	12 005	12 005	—	3 647	3 648	—	4 395	4 395	—
2011	79 517	790	790	—	10 003	10 003	—	4 872	4 872	—	4 398	4 398	—
2012	82 706	63	63	—	8 055	8 055	—	4 854	4 854	—	3 335	3 332	—
2013	85 429	54	54	—	6 823	6 821	—	4 791	4 789	—	3 615	3 615	—
2013 09	84 801	56	55	—	6 762	6 760	—	2 853	2 849	—	4 082	4 079	—
2013 10	85 157	44	44	—	6 633	6 630	—	2 813	2 811	—	4 761	4 756	—
2013 11	85 409	42	42	—	6 552	6 550	—	4 792	4 787	—	3 085	3 085	—
2013 12	85 429	54	54	—	6 823	6 821	—	4 791	4 789	—	3 615	3 615	—
2014 01	85 725	85	84	—	6 876	6 874	—	3 553	3 554	—	3 483	3 480	—
2014 02	85 847	83	84	—	6 816	6 813	—	4 319	4 316	—	2 027	2 027	—

Ausländische Banken¹⁶ / Banques étrangères¹⁶ (97)

2010	23 944	74	72	—	3 623	3 537	1	3 999	2 424	62	2 586	1 710	87
2011	27 002	65	59	—	3 903	3 728	1	4 266	2 255	131	2 814	1 757	76
2012	28 361	294	275	3	3 809	3 521	8	4 841	2 634	124	2 628	1 488	93
2013	29 073	297	287	2	4 003	3 556	1	3 627	2 324	20	2 350	1 543	82
2013 09	29 759	332	322	2	4 008	3 596	1	4 584	2 387	116	2 749	1 436	161
2013 10	30 315	332	323	2	4 022	3 601	1	3 945	2 042	140	3 621	1 973	86
2013 11	28 912	305	296	2	3 998	3 580	1	3 502	2 417	62	2 624	1 518	35
2013 12	29 073	297	287	2	4 003	3 556	1	3 627	2 324	20	2 350	1 543	82
2014 01	29 180	355	345	2	4 375	3 927	1	2 748	1 955	24	2 756	1 469	109
2014 02	29 220	310	299	2	4 269	3 815	—	3 236	2 148	78	2 411	1 309	118

¹⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen – Fortsetzung Créances hypothécaires – Suite			Restlaufzeiten – Details zu Seite 27 Échéances – Détails de la page 27								
	Fin d'année Fin de mois			mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	83	84	85	86	87	88	89	90		91		

Alle Banken ^{17, 18} / Toutes les banques ^{17, 18} (255)

2010	77 907	77 305	53	366 397	365 866	41	118 924	118 535	26
2011	80 028	78 875	241	394 970	394 091	120	133 394	133 036	26
2012	106 133	105 149	139	404 170	402 448	118	165 003	164 677	24
2013	109 155	107 722	191	396 349	394 169	140	200 450	199 980	21
2013 09	111 755	110 545	111	394 632	392 807	87	195 193	194 863	29
2013 10	106 707	105 345	148	396 503	394 528	111	197 481	197 057	27
2013 11	105 926	104 578	186	397 681	395 663	139	199 357	198 892	26
2013 12	109 155	107 722	191	396 349	394 169	140	200 450	199 980	21
2014 01	112 565	111 038	182	400 525	398 269	144	202 401	201 964	21
2014 02	114 348	112 948	104	403 409	401 191	141	203 627	203 195	19

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	19 861	19 736	2	98 833	98 749	8	39 362	39 362	—
2011	21 660	21 271	62	97 010	96 851	16	40 562	40 561	—
2012	36 371	36 078	12	101 234	100 465	11	48 878	48 876	1
2013	37 679	37 230	15	92 532	91 994	16	57 158	57 140	1
2013 09	35 118	34 708	16	94 323	93 858	16	55 916	55 899	1
2013 10	35 160	34 668	21	94 279	93 710	16	56 225	56 208	1
2013 11	36 089	35 591	14	93 958	93 394	16	56 733	56 716	1
2013 12	37 679	37 230	15	92 532	91 994	16	57 158	57 140	1
2014 01	39 256	38 867	16	92 582	92 016	17	57 725	57 707	1
2014 02	39 914	39 559	15	92 573	92 021	16	57 919	57 902	1

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	30 075	30 069	1	136 629	136 615	0	42 806	42 803	—
2011	30 058	30 053	1	148 726	148 716	0	50 027	50 025	—
2012	35 720	35 706	0	144 528	144 523	0	62 690	62 683	1
2013	33 955	33 954	—	143 839	143 824	0	76 963	76 945	1
2013 09	36 199	36 196	0	142 233	142 218	—	75 107	75 088	1
2013 10	34 035	34 031	0	143 123	143 108	—	76 071	76 052	1
2013 11	33 158	33 154	0	143 920	143 904	0	76 728	76 709	1
2013 12	33 955	33 954	—	143 839	143 824	0	76 963	76 945	1
2014 01	34 851	34 850	—	145 837	145 822	1	77 781	77 763	1
2014 02	35 330	35 328	—	147 029	147 014	1	78 380	78 362	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	8 627	8 624	—	39 303	39 302	—	8 002	8 003	—
2011	8 871	8 858	—	41 664	41 664	—	8 919	8 920	—
2012	10 498	10 484	—	44 495	44 494	—	11 406	11 406	—
2013	11 154	11 146	—	44 275	44 272	—	14 716	14 716	—
2013 09	12 142	12 134	—	44 550	44 548	—	14 355	14 356	—
2013 10	11 335	11 328	—	44 971	44 969	—	14 599	14 600	—
2013 11	11 175	11 168	—	45 007	45 006	—	14 755	14 755	—
2013 12	11 154	11 146	—	44 275	44 272	—	14 716	14 716	—
2014 01	11 446	11 439	—	45 285	45 281	—	14 998	14 998	—
2014 02	11 704	11 697	—	45 801	45 798	—	15 098	15 098	—

Ausländische Banken ¹⁹ / Banques étrangères ¹⁹ (97)

2010	2 010	1 583	41	6 263	5 871	30	5 390	5 002	26
2011	2 588	1 979	174	7 120	6 435	99	6 245	5 889	26
2012	2 403	1 825	119	7 928	7 051	89	6 460	6 145	22
2013	2 773	1 983	171	8 609	7 042	104	7 413	6 977	19
2013 09	2 725	2 052	92	8 335	7 057	52	7 028	6 733	27
2013 10	2 566	1 848	123	8 500	7 164	76	7 329	6 941	25
2013 11	2 517	1 833	168	8 532	7 151	104	7 435	7 007	24
2013 12	2 773	1 983	171	8 609	7 042	104	7 413	6 977	19
2014 01	2 995	2 048	160	8 591	6 975	105	7 360	6 960	19
2014 02	3 037	2 182	85	8 554	6 961	104	7 402	7 004	18

¹⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁸ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven

Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32												
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Alle Banken ^{1,2} / Toutes les banques ^{1,2} (255)

2010	91 386	33 229	698	25 984	23 539	996	18 973	27 370	2 394	21 566	7 248	894	4 436
2011	115 685	55 035	963	40 801	39 344	790	27 504	12 154	1 952	6 663	9 152	923	6 456
2012	59 852	7 610	758	4 564	20 104	680	15 664	24 809	1 884	18 639	7 329	1 055	4 922
2013	77 708	4 064	792	2 029	23 578	576	18 429	40 044	1 451	34 980	10 022	990	5 724
2013 09	68 926	13 340	322	11 245	18 820	397	12 360	28 073	1 611	24 180	8 693	1 077	5 521
2013 10	69 807	6 073	318	4 104	18 634	547	12 475	35 611	1 576	30 693	9 490	1 038	5 417
2013 11	76 622	11 324	300	6 236	16 706	595	13 445	39 032	1 560	33 845	9 560	1 005	5 508
2013 12	77 708	4 064	792	2 029	23 578	576	18 429	40 044	1 451	34 980	10 022	990	5 724
2014 01	86 924	7 562	667	4 768	27 811	561	24 035	42 604	1 347	34 312	8 947	862	5 695
2014 02	87 815	9 020	448	6 482	27 701	420	25 514	40 365	1 276	30 904	10 729	917	7 421

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	85 612	31 943	438	25 458	22 760	616	18 807	24 925	964	21 231	5 985	557	4 093
2011	110 154	53 341	754	40 176	38 717	601	27 317	10 330	902	6 415	7 765	557	6 056
2012	56 521	6 294	580	3 990	19 725	599	15 517	24 013	1 506	18 415	6 490	916	4 550
2013	77 436	3 872	694	1 991	23 576	576	18 429	39 965	1 390	34 977	10 022	990	5 724
2013 09	68 702	13 179	263	11 202	18 818	396	12 359	28 012	1 567	24 177	8 693	1 077	5 521
2013 10	69 571	5 905	255	4 060	18 633	546	12 475	35 546	1 527	30 692	9 488	1 036	5 417
2013 11	76 394	11 169	227	6 214	16 706	595	13 445	38 958	1 504	33 842	9 560	1 005	5 508
2013 12	77 436	3 872	694	1 991	23 576	576	18 429	39 965	1 390	34 977	10 022	990	5 724
2014 01	86 644	7 373	571	4 730	27 792	553	24 033	42 533	1 293	34 310	8 946	861	5 695
2014 02	87 544	8 836	360	6 444	27 679	404	25 511	40 302	1 229	30 903	10 727	916	7 421

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011	8	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2012	16	16	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013	62	62	56	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 09	16	16	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 10	15	15	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 11	37	37	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 12	62	62	56	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	45	45	40	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 02	45	45	41	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2011	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2012	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 09	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 10	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 11	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 12	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 02	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken ³ / Banques étrangères ³ (97)

2010	70	59	8	9	2	—	—	9	—	7	—	—	—
2011	68	53	3	20	9	—	6	7	—	5	—	—	—
2012	63	63	10	13	1	—	1	—	—	—	—	—	—
2013	70	69	13	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 09	76	75	9	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 10	82	82	15	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 11	82	82	16	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2013 12	70	69	13	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—
2014 01	80	76	18	15	4	—	1	1	—	—	—	—	—
2014 02	78	78	19	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Echéances – Détails de la page 32												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue				mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD				
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23			

Alle Banken ^{1,2} / Toutes les banques ^{1,2} (255)

2010	510 299	125 823	32 461	27 807	221 537	26 689	100 788	41 644	10 933	12 470
2011	492 219	123 015	31 592	26 893	223 119	44 203	94 215	43 269	12 315	19 986
2012	499 232	136 281	40 366	32 153	225 751	90 269	80 987	35 012	9 391	15 490
2013	464 381	119 829	42 785	29 593	200 474	71 067	79 448	56 019	9 091	33 678
2013 09	432 393	132 473	47 815	32 233	171 895	51 895	68 858	36 487	8 007	17 781
2013 10	446 605	137 752	51 771	31 954	169 733	52 600	74 270	50 570	8 727	24 004
2013 11	443 603	135 194	47 108	33 139	176 533	55 838	74 742	45 062	7 568	24 233
2013 12	464 381	119 829	42 785	29 593	200 474	71 067	79 448	56 019	9 091	33 678
2014 01	466 905	130 848	48 829	30 364	179 829	50 394	84 097	67 511	9 536	41 017
2014 02	458 398	123 640	45 716	27 320	209 228	63 306	95 225	42 166	8 569	23 658

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	315 747	78 454	15 634	17 179	152 298	13 225	68 119	16 736	756	3 677
2011	276 762	74 494	15 859	16 279	135 134	2 527	68 058	14 400	726	8 548
2012	228 194	66 024	12 975	17 853	97 937	8 027	51 908	10 565	88	6 036
2013	204 308	50 008	9 709	16 050	85 789	3 287	50 101	32 342	389	24 442
2013 09	191 573	54 457	11 367	16 721	80 881	3 535	42 583	13 719	117	7 932
2013 10	199 615	59 027	12 969	17 691	77 589	2 991	46 927	25 483	304	14 190
2013 11	199 647	57 030	12 904	17 800	83 538	5 637	46 831	23 510	441	15 877
2013 12	204 308	50 008	9 709	16 050	85 789	3 287	50 101	32 342	389	24 442
2014 01	217 175	53 231	10 515	16 311	87 273	3 846	54 342	38 437	1 656	28 029
2014 02	203 669	48 249	9 359	14 191	106 311	5 721	67 884	14 505	214	11 531

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	42 752	9 570	3 782	1 349	14 181	3 208	7 419	3 201	953	1 823
2011	42 933	10 509	3 215	993	12 314	1 936	7 220	4 529	1 135	3 120
2012	48 963	10 964	3 192	1 051	17 574	3 168	10 131	6 214	2 829	2 553
2013	49 908	8 934	3 589	1 090	19 017	4 019	9 234	6 296	2 386	2 487
2013 09	49 514	10 685	3 523	1 989	15 861	3 827	7 744	6 838	2 316	3 302
2013 10	51 819	11 042	3 417	2 479	16 571	3 044	9 942	8 398	3 259	3 234
2013 11	50 943	11 072	4 158	1 616	17 301	3 044	9 800	6 512	2 400	2 410
2013 12	49 908	8 934	3 589	1 090	19 017	4 019	9 234	6 296	2 386	2 487
2014 01	54 473	11 549	5 663	1 602	17 936	2 982	10 005	9 839	2 978	4 495
2014 02	51 090	10 383	4 244	1 919	15 738	2 265	8 375	10 255	4 286	4 038

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	3 953	392	363	4	461	430	17	1 190	1 121	16
2011	4 165	270	251	5	706	606	1	1 670	1 559	—
2012	4 228	364	351	7	305	227	23	824	758	—
2013	3 653	94	86	3	246	52	4	190	178	—
2013 09	3 893	114	100	5	360	240	32	623	602	5
2013 10	3 863	155	145	2	394	330	28	497	355	—
2013 11	3 711	145	127	2	376	318	—	265	122	—
2013 12	3 653	94	86	3	246	52	4	190	178	—
2014 01	3 873	122	109	3	169	108	27	193	114	—
2014 02	3 689	116	96	3	167	99	30	396	320	9

Ausländische Banken ³ / Banques étrangères ³ (97)

2010	98 507	15 063	3 848	4 826	48 368	8 226	23 357	16 475	5 298	6 213
2011	115 457	13 072	3 308	4 215	68 267	38 226	16 393	17 241	5 523	7 059
2012	148 984	18 098	5 695	5 513	101 502	76 850	15 089	13 975	3 034	6 465
2013	133 594	14 950	5 853	4 353	84 973	61 103	16 166	14 005	3 732	6 151
2013 09	114 217	20 275	8 856	5 198	65 402	42 741	14 488	11 915	2 436	5 933
2013 10	116 651	20 401	9 999	4 383	63 906	42 724	13 799	13 534	3 350	5 589
2013 11	111 770	16 824	5 373	5 195	63 897	42 861	14 618	12 230	3 453	4 809
2013 12	133 594	14 950	5 853	4 353	84 973	61 103	16 166	14 005	3 732	6 151
2014 01	115 538	18 175	8 267	4 402	62 130	39 404	15 513	16 934	3 789	7 554
2014 02	122 253	17 359	7 620	4 144	72 664	50 931	14 149	14 889	2 785	7 188

¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	davon / dont	Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Alle Banken ^{4,5} / Toutes les banques ^{4,5} (255)

2010	26 334	10 880	7 116	26 568	16 856	3 277	13 381	8 501	1 396	55 013
2011	24 978	10 046	6 141	25 855	17 001	3 184	10 597	7 911	188	41 386
2012	39 102	12 135	17 425	21 488	13 944	2 178	8 795	7 177	138	32 803
2013	27 591	11 810	8 619	22 083	14 243	2 615	9 945	7 381	1 536	28 440
2013 09	31 025	11 733	13 027	22 553	13 858	3 530	8 264	7 112	158	29 695
2013 10	25 553	11 383	7 926	22 822	14 069	3 937	8 887	7 222	166	31 289
2013 11	27 013	11 867	8 375	22 891	14 369	3 305	8 581	7 451	168	28 329
2013 12	27 591	11 810	8 619	22 083	14 243	2 615	9 945	7 381	1 536	28 440
2014 01	25 176	11 725	6 521	21 953	14 351	2 514	10 141	7 232	1 859	31 447
2014 02	23 382	11 101	5 732	21 761	14 184	2 619	10 048	7 240	1 816	28 173

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	8 247	1 194	2 554	7 912	1 713	2 412	2 849	595	1 307	49 252
2011	7 455	910	1 485	8 692	2 428	2 435	1 757	560	130	34 829
2012	19 598	1 254	12 693	5 117	848	1 279	1 504	506	83	27 449
2013	6 367	410	2 679	4 171	808	865	2 005	5	1 382	23 626
2013 09	12 520	792	8 489	4 856	824	1 641	846	10	59	24 294
2013 10	5 677	654	1 833	4 345	824	1 602	1 322	10	67	26 172
2013 11	6 452	479	2 420	4 767	825	1 514	825	10	68	23 526
2013 12	6 367	410	2 679	4 171	808	865	2 005	5	1 382	23 626
2014 01	5 129	416	1 743	4 053	802	915	2 089	24	1 435	26 963
2014 02	4 335	341	950	4 159	803	1 064	2 045	24	1 397	24 066

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	2 668	2 026	604	4 293	3 667	—	4 274	2 389	—	4 564
2011	2 268	2 028	148	3 716	2 864	3	3 258	2 035	—	6 339
2012	3 545	1 955	1 201	3 804	2 341	5	1 760	1 398	—	5 101
2013	3 980	2 905	707	4 991	3 138	5	2 210	2 190	—	4 480
2013 09	4 099	2 904	714	4 947	3 066	5	2 079	2 069	—	5 005
2013 10	4 013	2 773	819	4 978	3 086	5	2 089	2 079	—	4 728
2013 11	4 400	3 149	807	4 978	3 118	5	2 235	2 215	—	4 446
2013 12	3 980	2 905	707	4 991	3 138	5	2 210	2 190	—	4 480
2014 01	3 952	2 669	892	4 969	3 123	5	2 120	2 100	—	4 108
2014 02	3 881	2 373	1 161	4 942	3 103	5	2 169	2 150	—	3 722

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 490	1 299	4	396	396	—	24	24	—	0
2011	1 164	945	—	324	324	—	30	30	—	0
2012	2 305	2 116	14	338	338	—	93	93	—	—
2013	2 372	2 200	16	210	210	—	541	541	—	0
2013 09	2 118	1 987	5	334	334	—	344	344	—	0
2013 10	2 068	1 896	16	304	304	—	443	443	—	0
2013 11	2 228	2 055	16	206	206	—	492	492	—	0
2013 12	2 372	2 200	16	210	210	—	541	541	—	0
2014 01	2 573	2 457	16	225	225	—	591	591	—	0
2014 02	2 248	2 144	16	171	171	—	591	591	—	0

Ausländische Banken ⁶ / Banques étrangères ⁶ (97)

2010	9 198	3 289	2 811	6 202	3 326	861	2 879	2 158	89	321
2011	9 657	2 754	3 869	4 880	3 216	740	2 241	1 976	56	100
2012	8 555	2 660	3 119	4 024	2 302	891	2 723	2 467	54	107
2013	11 176	3 274	4 946	5 141	2 592	1 714	3 197	2 654	154	154
2013 09	8 551	2 743	3 558	4 978	2 262	1 863	2 971	2 665	99	125
2013 10	9 900	2 812	5 020	5 773	2 511	2 289	3 012	2 668	99	125
2013 11	10 101	3 018	4 891	5 526	2 882	1 754	3 062	2 768	99	130
2013 12	11 176	3 274	4 946	5 141	2 592	1 714	3 197	2 654	154	154
2014 01	9 666	3 083	3 563	4 972	2 570	1 536	3 480	2 657	423	180
2014 02	9 016	3 072	3 294	4 761	2 494	1 482	3 385	2 618	418	180

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements				
	<i>Details zu Seite 33 Détails de la page 33</i>				
Fin d'année Fin de mois	Total				
	Transaktionskonten ⁷ Comptes de transactions ⁷	Freizügigkeitskonten (2. Säule) Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder (Säule 3a) Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	Übrige Autres	
	34	35	36	37	38

Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (255)

Jahr	34	35	36	37	38
2010	457 320	137 211	26 755	38 042	255 311
2011	489 570	150 093	28 294	42 304	268 879
2012	531 313	160 195	31 755	46 880	292 482
2013	606 989	171 346	36 340	50 228	349 076
2013 09	599 541	171 431	34 672	47 756	345 682
2013 10	600 678	171 809	34 764	47 823	346 283
2013 11	606 731	175 861	34 869	48 235	347 766
2013 12	606 989	171 346	36 340	50 228	349 076
2014 01	609 021	170 446	36 479	51 121	350 976
2014 02	613 296	173 309	36 417	51 156	352 414

Grossbanken / Grandes banques (2)

Jahr	34	35	36	37	38
2010	123 745	42 271	7 102	9 582	64 791
2011	131 969	47 150	7 588	10 735	66 495
2012	146 620	52 184	8 258	12 120	74 059
2013	161 677	57 189	9 589	10 425	84 474
2013 09	159 031	57 771	8 400	9 950	82 910
2013 10	159 094	57 710	8 409	9 944	83 031
2013 11	160 989	58 699	8 434	10 027	83 829
2013 12	161 677	57 189	9 589	10 425	84 474
2014 01	160 311	55 225	9 544	10 523	85 020
2014 02	162 475	56 779	9 499	10 496	85 701

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

Jahr	34	35	36	37	38
2010	158 368	51 418	9 404	12 422	85 124
2011	170 485	55 259	9 684	13 460	92 082
2012	181 108	58 662	10 301	14 547	97 598
2013	186 627	60 857	10 581	15 342	99 847
2013 09	185 214	60 831	10 462	14 671	99 249
2013 10	185 634	61 033	10 466	14 665	99 469
2013 11	187 476	62 424	10 466	14 763	99 823
2013 12	186 627	60 857	10 581	15 342	99 847
2014 01	187 911	61 342	10 647	15 549	100 372
2014 02	188 929	62 004	10 625	15 536	100 764

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

Jahr	34	35	36	37	38
2010	44 155	11 275	3 261	3 921	25 698
2011	46 544	11 965	3 258	4 682	26 639
2012	49 407	13 360	3 912	4 812	27 323
2013	51 936	14 309	4 476	5 071	28 080
2013 09	51 512	14 252	4 398	4 862	28 000
2013 10	51 588	14 311	4 402	4 859	28 016
2013 11	52 196	14 697	4 425	4 894	28 181
2013 12	51 936	14 309	4 476	5 071	28 080
2014 01	52 249	14 549	4 382	5 143	28 175
2014 02	52 437	14 716	4 345	5 139	28 237

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (97)

Jahr	34	35	36	37	38
2010	5 810	1 757	448	561	3 044
2011	6 518	2 014	440	580	3 482
2012	6 862	2 157	497	757	3 452
2013	8 148	2 246	571	820	4 510
2013 09	7 906	2 351	545	811	4 199
2013 10	7 937	2 364	555	849	4 169
2013 11	8 091	2 440	561	861	4 231
2013 12	8 148	2 246	571	820	4 510
2014 01	8 398	2 311	601	896	4 589
2014 02	8 424	2 308	624	861	4 631

⁷ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.
Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 33 Échéances – Détails de la page 33									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48

Alle Banken^{8,9} / Toutes les banques^{8,9} (255)

2010	953 223	581 804	239 473	166 463	238 544	21 243	134 154	38 666	6 045	15 313
2011	1 001 973	658 394	275 837	193 721	218 991	12 599	118 026	47 140	9 269	20 496
2012	1 042 075	746 326	312 133	211 127	175 361	10 835	104 586	33 975	9 819	13 920
2013	1 102 887	851 116	378 670	243 081	132 716	8 974	78 395	35 548	12 682	12 865
2013 09	1 124 191	855 601	377 809	241 245	150 010	8 457	91 433	37 213	13 348	13 967
2013 10	1 135 997	868 475	381 201	248 798	147 745	8 350	91 448	37 040	13 317	13 118
2013 11	1 105 810	855 198	383 480	239 997	139 244	9 499	84 325	30 863	11 336	10 326
2013 12	1 102 887	851 116	378 670	243 081	132 716	8 974	78 395	35 548	12 682	12 865
2014 01	1 117 755	863 235	382 171	247 655	133 643	7 247	80 407	36 474	15 008	12 331
2014 02	1 104 006	851 453	382 610	239 692	137 898	12 195	80 951	29 347	12 148	9 778

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	510 804	247 988	98 810	69 944	178 606	12 127	108 209	23 831	962	11 053
2011	513 325	278 263	114 657	79 948	162 856	5 238	94 322	28 253	1 133	15 511
2012	514 095	312 277	129 579	86 140	133 441	4 071	84 467	16 085	1 337	8 205
2013	517 814	338 515	127 929	105 329	103 227	3 349	65 925	19 837	1 942	10 345
2013 09	516 710	334 303	130 853	98 353	111 303	3 616	72 683	18 884	2 346	10 425
2013 10	525 572	342 668	133 092	102 672	110 487	3 364	72 999	18 166	2 181	9 398
2013 11	520 465	342 087	132 311	102 683	109 801	3 991	71 229	14 999	1 109	7 458
2013 12	517 814	338 515	127 929	105 329	103 227	3 349	65 925	19 837	1 942	10 345
2014 01	530 051	348 077	132 224	107 464	106 228	2 907	68 597	18 976	3 190	9 148
2014 02	520 753	340 743	132 726	102 619	108 828	6 464	68 279	13 822	1 640	7 010

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	100 140	76 122	61 334	4 478	5 029	2 766	854	2 925	1 945	710
2011	110 884	84 468	68 615	4 850	4 311	2 424	752	6 689	5 599	245
2012	124 298	98 253	81 018	5 172	3 413	1 586	792	7 125	6 236	608
2013	128 305	101 484	83 411	6 012	4 144	1 783	620	9 285	8 570	424
2013 09	128 318	101 229	83 526	5 545	3 897	2 004	539	9 867	8 999	386
2013 10	128 877	102 182	84 529	5 378	3 750	2 442	574	9 769	8 808	410
2013 11	128 630	102 004	84 460	5 518	4 469	2 401	777	8 636	8 111	225
2013 12	128 305	101 484	83 411	6 012	4 144	1 783	620	9 285	8 570	424
2014 01	130 601	102 772	83 757	6 251	4 432	1 604	600	10 285	9 513	474
2014 02	129 795	101 744	83 222	6 012	5 616	2 930	834	9 025	8 422	295

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	15 333	12 225	10 681	308	713	647	11	567	530	5
2011	17 059	14 359	12 660	447	672	547	23	310	278	3
2012	17 225	14 625	13 106	376	722	641	34	402	387	2
2013	18 241	15 548	13 960	418	520	460	22	508	497	1
2013 09	18 159	15 489	13 869	432	525	458	23	331	319	—
2013 10	18 759	16 234	14 600	441	331	268	21	446	430	4
2013 11	18 822	16 269	14 648	418	453	386	29	518	501	2
2013 12	18 241	15 548	13 960	418	520	460	22	508	497	1
2014 01	18 013	15 416	13 775	441	554	515	8	446	426	8
2014 02	17 849	15 388	13 797	404	476	429	12	373	351	3

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (97)

2010	177 463	132 644	18 589	63 976	26 472	1 063	13 613	7 811	1 624	2 743
2011	185 337	138 503	20 366	68 693	28 121	966	14 467	8 448	1 339	3 743
2012	200 339	157 309	21 768	73 694	24 582	707	14 377	7 927	786	4 529
2013	169 717	148 568	21 948	73 246	10 490	491	5 889	4 052	824	1 771
2013 09	199 422	163 296	22 113	80 727	21 524	560	12 558	5 668	578	2 556
2013 10	199 877	164 594	21 574	82 609	20 846	378	12 656	6 050	889	2 591
2013 11	172 073	149 742	22 334	73 908	11 458	711	6 585	4 426	819	2 030
2013 12	169 717	148 568	21 948	73 246	10 490	491	5 889	4 052	824	1 771
2014 01	170 568	149 689	22 256	74 270	9 263	428	4 848	4 732	1 169	2 271
2014 02	167 852	147 097	21 927	72 240	9 467	499	5 303	4 282	1 040	2 043

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 33 Echéances – Détails de la page 33									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58

Alle Banken^{8,9} / Toutes les banques^{8,9} (255)

2010	43 885	9 819	20 323	33 549	9 879	19 187	16 190	7 025	8 576	586
2011	29 248	7 843	7 911	30 439	9 894	16 790	17 159	7 019	9 305	602
2012	35 878	10 376	14 049	33 368	11 115	18 551	16 703	6 526	8 201	465
2013	35 592	12 681	11 134	32 980	8 937	20 302	14 382	7 164	5 753	555
2013 09	40 366	9 329	19 887	25 391	9 666	11 731	15 112	7 187	6 252	498
2013 10	32 926	9 014	11 797	33 957	10 183	19 568	15 341	7 148	6 597	514
2013 11	32 851	9 745	12 101	32 457	9 137	19 206	14 678	7 124	6 043	519
2013 12	35 592	12 681	11 134	32 980	8 937	20 302	14 382	7 164	5 753	555
2014 01	44 374	12 493	19 480	24 896	9 045	12 130	14 559	7 026	5 857	573
2014 02	44 368	12 721	18 995	26 127	8 924	12 523	14 232	7 043	5 509	580

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	29 748	2 118	17 153	21 765	144	18 880	8 865	66	8 397	—
2011	14 631	317	4 689	19 405	315	16 423	9 917	36	9 229	—
2012	20 284	1 893	10 470	22 219	1 156	18 329	9 790	95	8 106	—
2013	24 098	5 549	8 999	24 956	1 424	20 176	7 181	736	5 668	0
2013 09	27 902	2 104	17 150	16 428	1 320	11 594	7 890	743	6 166	0
2013 10	21 178	2 269	9 403	24 928	1 768	19 420	8 145	736	6 509	—
2013 11	21 791	2 905	10 054	24 276	1 477	19 074	7 512	742	5 955	—
2013 12	24 098	5 549	8 999	24 956	1 424	20 176	7 181	736	5 668	0
2014 01	32 654	5 242	17 183	16 769	1 423	11 992	7 346	753	5 775	0
2014 02	32 272	5 073	16 798	18 065	1 331	12 394	7 022	771	5 426	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	4 009	3 604	168	6 573	5 587	21	5 179	5 175	3	303
2011	3 615	3 073	291	6 296	6 135	31	5 309	5 307	2	197
2012	4 278	3 811	86	6 178	6 052	21	4 891	4 678	—	159
2013	3 629	3 226	257	5 038	4 967	18	4 673	4 455	2	54
2013 09	3 478	3 011	299	5 031	4 978	14	4 729	4 511	2	87
2013 10	3 264	2 805	298	5 125	5 055	21	4 700	4 482	2	86
2013 11	3 599	3 163	294	5 180	5 110	18	4 668	4 449	2	76
2013 12	3 629	3 226	257	5 038	4 967	18	4 673	4 455	2	54
2014 01	3 229	2 891	165	5 004	4 942	18	4 828	4 446	2	51
2014 02	3 504	3 182	150	5 011	4 943	21	4 844	4 463	2	51

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1 196	1 173	1	350	350	—	281	281	—	—
2011	1 115	1 065	3	375	375	—	228	228	—	—
2012	853	828	3	485	485	—	139	139	—	—
2013	1 058	1 051	3	454	454	—	154	154	—	—
2013 09	1 176	1 156	2	463	463	—	175	175	—	—
2013 10	1 120	1 106	3	467	467	—	160	160	—	—
2013 11	979	973	3	452	452	—	150	150	—	—
2013 12	1 058	1 051	3	454	454	—	154	154	—	—
2014 01	974	970	—	466	466	—	156	156	—	—
2014 02	999	995	—	484	484	—	128	128	—	—

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (97)

2010	5 935	1 496	2 398	3 789	3 189	215	531	182	170	280
2011	6 398	1 601	2 363	3 040	2 478	207	421	177	70	405
2012	6 785	1 727	2 890	2 764	2 113	198	666	413	89	306
2013	4 001	1 197	1 496	1 272	1 006	107	870	566	78	464
2013 09	5 537	1 458	2 154	2 108	1 748	121	875	567	79	412
2013 10	4 960	1 323	1 800	2 118	1 780	125	882	567	79	428
2013 11	3 862	1 130	1 451	1 266	996	112	876	566	79	443
2013 12	4 001	1 197	1 496	1 272	1 006	107	870	566	78	464
2014 01	4 348	1 473	1 640	1 355	1 076	118	690	388	71	493
2014 02	4 515	1 529	1 600	1 309	1 048	108	692	388	71	492

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts				
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 34 Échéances – Détails de la page 34			Details zu Seite 34 Détails de la page 34				
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligations, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)		Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	davon / dont		
						CHF	USD	Prêts des centrales de lettres de gage
	59	60	61	62	63	64		65
								66
								67

Alle Banken ^{11, 12} / Toutes les banques ^{11, 12} (255)

2010	36 177	33 909	2 268	357 308	288 982	57 315	101 873	68 105	222
2011	34 395	31 358	3 038	348 995	276 094	54 034	97 393	72 901	—
2012	30 892	27 697	3 194	361 119	279 570	60 244	101 072	81 549	—
2013	26 621	23 543	3 078	320 775	232 807	58 269	92 716	87 968	—
2013 09	27 564	24 631	2 934	324 547	238 403	59 605	92 906	86 145	—
2013 10	27 225	24 193	3 032	327 221	240 085	59 703	94 162	87 136	—
2013 11	26 847	23 797	3 050	327 241	240 085	58 540	95 597	87 155	—
2013 12	26 621	23 543	3 078	320 775	232 807	58 269	92 716	87 968	—
2014 01	26 334	23 218	3 116	321 619	233 677	59 119	90 928	87 942	—
2014 02	26 182	23 005	3 178	324 987	236 291	59 839	91 103	88 696	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	4 712	4 450	262	273 163	256 637	26 634	101 491	16 526	—
2011	4 638	4 318	320	257 443	242 740	22 543	96 804	14 703	—
2012	3 754	3 464	290	257 578	242 153	23 676	100 909	15 425	—
2013	2 663	2 475	188	208 246	192 971	19 336	92 525	15 275	—
2013 09	2 876	2 682	195	214 631	199 572	21 654	92 719	15 059	—
2013 10	2 800	2 608	192	215 885	200 649	21 169	93 967	15 236	—
2013 11	2 717	2 528	189	215 935	200 661	20 026	95 398	15 274	—
2013 12	2 663	2 475	188	208 246	192 971	19 336	92 525	15 275	—
2014 01	2 599	2 418	181	208 543	193 307	19 672	90 711	15 236	—
2014 02	2 539	2 362	177	210 353	195 114	19 613	90 873	15 238	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	9 136	8 512	624	49 487	25 855	25 708	33	23 632	—
2011	7 475	6 935	540	53 199	27 107	26 948	24	26 092	—
2012	5 638	5 183	454	59 047	29 669	29 502	33	29 378	—
2013	4 306	3 851	455	65 448	31 509	31 359	33	33 939	—
2013 09	4 610	4 219	391	63 634	30 836	30 671	40	32 797	—
2013 10	4 484	4 056	428	64 551	31 396	31 234	40	33 155	—
2013 11	4 351	3 912	440	64 236	31 087	30 934	38	33 149	—
2013 12	4 306	3 851	455	65 448	31 509	31 359	33	33 939	—
2014 01	4 232	3 760	472	65 421	31 483	31 336	31	33 939	—
2014 02	4 221	3 700	521	66 574	31 942	31 780	32	34 632	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	5 938	5 589	349	16 365	1 695	1 695	—	14 670	—
2011	5 430	5 024	406	16 940	1 583	1 583	—	15 357	—
2012	5 201	4 702	499	17 576	1 458	1 458	—	16 117	—
2013	4 785	4 277	508	17 351	1 323	1 323	—	16 028	—
2013 09	4 910	4 394	516	17 305	1 321	1 321	—	15 985	—
2013 10	4 883	4 369	514	17 488	1 323	1 323	—	16 165	—
2013 11	4 833	4 329	504	17 376	1 324	1 324	—	16 052	—
2013 12	4 785	4 277	508	17 351	1 323	1 323	—	16 028	—
2014 01	4 765	4 245	520	17 144	1 385	1 385	—	15 759	—
2014 02	4 754	4 235	519	17 161	1 384	1 384	—	15 777	—

Ausländische Banken ¹³ / Banques étrangères ¹³ (97)

2010	738	711	27	1 576	421	421	—	933	222
2011	1 007	980	27	1 743	450	356	93	1 293	—
2012	872	827	46	2 062	439	348	92	1 623	—
2013	855	826	29	2 669	912	823	89	1 757	—
2013 09	881	854	27	2 206	479	388	91	1 727	—
2013 10	886	859	27	2 214	479	388	90	1 736	—
2013 11	872	846	26	2 471	729	638	90	1 743	—
2013 12	855	826	29	2 669	912	823	89	1 757	—
2014 01	852	815	37	2 680	913	823	90	1 766	—
2014 02	870	819	51	2 686	911	823	88	1 775	—

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken). A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Périmètre de consolidation: entreprise¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ²	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ³ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ³
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 02	Etablis- sements non financiers ²	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	277 387	236	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	579	63	113	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	26 857	.	.	.	.	624
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	9	39 196	.	.	.	.	355
Forderungen gegenüber Kunden	61 361	.	.	39 682	1 163	2 035	610	4 941
davon								
ungedeckte Forderungen	35 830	.	.	30 167	346	822	356	1 220
gedeckte Forderungen	25 531	.	.	9 515	817	1 213	254	3 720
Hypothekarforderungen	180 719	.	16	8 303	1 891	1 670	1 116	1 844
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	17 279	1	5 849	2 036	807	1 918	.	51
davon								
Obligationen	900	—	2 719	189	0	170	.	35
Aktien	16 378	1	3 120	569	4	1 747	.	16
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 279	803	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	2 464	4	37 653	3 564	182	490	.	87
davon								
Obligationen	2 186	—	37 040	3 116	—	460	.	84
Aktien	278	4	609	69	6	30	.	3
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	377	176	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	222	3	3 039	3 264	31	185	.	424
Alle übrigen Aktivpositionen	2 977	38	18 678	1 492	161	248	68	226
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	2 135	33	4 171	941	133	219	54	168
Total	265 600	277 504	131 639	58 342	4 234	6 545	1 794	8 552
Treuhandaktiven	1 632	.	2 453	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	544	33 127	.	.	.	.	452
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	225	48 824	.	.	.	.	172
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	23 606	.	.	1 976	174	7 686	6 628	542
davon								
Transaktionskonten ⁵	8 141	.	.	483	78	3 644	3 276	123
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	15 465	.	.	1 493	96	4 042	3 352	419
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	173 759	.	.	57 063	7 992	73 046	42 519	16 954
davon								
auf Sicht	155 678	.	.	48 131	7 670	54 844	33 961	13 838
auf Zeit ⁶	18 082	.	.	8 932	322	18 201	8 557	3 117
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	84 448	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	3 314	22	151 429	1 788	324	1 977	861	845
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	754	16	7 464	1 149	316	1 871	823	804
Total	200 679	791	317 829	60 827	8 490	82 709	50 008	18 965
Treuhandpassiven	696	.	2 160	4 410	827	219	125	1 728

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

⁴ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft vom Dezember 2010* (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁴	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 02								
	Confédération	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁴	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	115	.	.	.	.	.	1574	279 312
Créances résultant de papiers monétaires	315	—	—	—	9	—	22	1 101
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	27 481
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	39 560
Créances sur la clientèle	363	5 332	19 178	38	32 687	2 518	11	168 145
dont								
créances en blanc	322	5 108	18 189	28	11 891	1 575	8	105 161
créances gagées	41	224	989	10	20 796	943	3	62 984
Créances hypothécaires	33	416	792	19	627 023	8 497	- 50	829 281
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 497	476	468	—	.	7	15 335	44 918
dont								
obligations	1 497	476	468	—	.	7	4	6 465
actions	.	.	.	.	.	0	—	21 832
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1 279
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	15 331	15 331
Immobilisations financières	5 959	4 075	928	—	.	10	3 649	58 883
dont								
obligations	5 927	4 075	928	—	.	10	2	53 826
actions	.	.	.	.	.	0	2	993
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	377
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	3 375	3 375
immeubles	.	.	.	.	.	.	268	268
Participations	.	.	.	.	.	5	3	7 146
Tous les autres actifs	505	111	131	12	3 518	135	16 516	44 587
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	163	53	62	6	841	62	56	8 910
Total	8 786	10 410	21 497	68	663 237	11 172	37 060	1 500 414
Actifs à titre fiduciaire	316	—	—	—	2	—	0	4 403

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	943	943
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	34 123
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	49 221
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	77	377	2 189	41	500 337	5 434	21	542 285
dont								
comptes de transactions ⁵	3	50	491	7	136 537	1 525	10	151 013
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	33 051	.	.	33 051
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	48 892	.	.	48 892
autres	73	327	1 699	34	281 857	3 909	11	309 328
Autres engagements envers la clientèle	1 457	9 918	12 174	2 170	112 300	20 352	300	479 494
dont								
à vue	1 157	7 001	11 248	1 315	104 697	19 266	298	417 474
à terme ⁶	300	2 916	926	855	7 297	1 086	2	61 713
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	22 787	22 787
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	57 030	141 478
Tous les autres passifs	269	383	320	153	6 795	364	58 681	226 340
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	32	2	8	103	2 317	37	367	14 925
Total	1 802	10 677	14 683	2 364	619 432	26 150	139 761	1 496 671
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	6 575	353	150	16 291

⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

⁶ Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung⁷ / Périmètre de consolidation: entreprise⁷

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁸	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁹ Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁹
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 02	Etablis- sements non financiers ⁸	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	99.3	0.1	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	52.6	5.7	10.3	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	97.7	.	.	.	.	2.3
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.0	99.1	.	.	.	.	0.9
Forderungen gegenüber Kunden	36.5	.	.	23.6	0.7	1.2	0.4	2.9
davon								
ungedeckte Forderungen	34.1	.	.	28.7	0.3	0.8	0.3	1.2
gedeckte Forderungen	40.5	.	.	15.1	1.3	1.9	0.4	5.9
Hypothekarforderungen	21.8	.	0.0	1.0	0.2	0.2	0.1	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	38.5	0.0	13.0	4.5	1.8	4.3	.	0.1
davon								
Obligationen	13.9	—	42.1	2.9	0.0	2.6	.	0.5
Aktien	75.0	0.0	14.3	2.6	0.0	8.0	.	0.1
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	62.8	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	4.2	0.0	63.9	6.1	0.3	0.8	.	0.1
davon								
Obligationen	4.1	—	68.8	5.8	—	0.9	.	0.2
Aktien	28.0	0.4	61.3	6.9	0.6	3.0	.	0.3
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	46.7	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	3.1	0.0	42.5	45.7	0.4	2.6	.	5.9
Alle übrigen Aktivpositionen	6.7	0.1	41.9	3.3	0.4	0.6	0.2	0.5
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	24.0	0.4	46.8	10.6	1.5	2.5	0.6	1.9
Total	17.7	18.5	8.8	3.9	0.3	0.4	0.1	0.6
Treuhandaktiven	37.1	.	55.7	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	1.6	97.1	.	.	.	.	1.3
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.5	99.2	.	.	.	.	0.3
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.4	.	.	0.4	0.0	1.4	1.2	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹¹	5.4	.	.	0.3	0.1	2.4	2.2	0.1
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.0	.	.	0.5	0.0	1.3	1.1	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	36.2	.	.	11.9	1.7	15.2	8.9	3.5
davon								
auf Sicht	37.3	.	.	11.5	1.8	13.1	8.1	3.3
auf Zeit	29.3	.	.	14.5	0.5	29.5	13.9	5.1
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	59.7	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.5	0.0	66.9	0.8	0.1	0.9	0.4	0.4
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	5.1	0.1	50.0	7.7	2.1	12.5	5.5	5.4
Total	13.4	0.1	21.2	4.1	0.6	5.5	3.3	1.3
Treuhandpassiven	4.3	.	13.3	27.1	5.1	1.3	0.8	10.6

⁷ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

⁸ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

⁹ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ¹⁰	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 02								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ¹⁰	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.0	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	28.6	—	—	—	0.8	—	2.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.2	3.2	11.4	0.0	19.4	1.5	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.3	4.9	17.3	0.0	11.3	1.5	0.0	100.0
créances gagées	0.1	0.4	1.6	0.0	33.0	1.5	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	75.6	1.0	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	3.3	1.1	1.0	—	.	0.0	34.1	100.0
dont								
obligations	23.2	7.4	7.2	—	.	0.1	0.1	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	10.1	6.9	1.6	—	.	0.0	6.2	100.0
dont								
obligations	11.0	7.6	1.7	—	.	0.0	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	0.2	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.1	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.1	0.2	0.3	0.0	7.9	0.3	37.0	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.8	0.6	0.7	0.1	9.4	0.7	0.6	100.0
Total	0.6	0.7	1.4	0.0	44.2	0.7	2.5	100.0
Actifs à titre fiduciaire	7.2	—	—	—	0.0	—	0.0	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.4	0.0	92.3	1.0	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ¹¹	0.0	0.0	0.3	0.0	90.4	1.0	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.1	0.5	0.0	91.1	1.3	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.3	2.1	2.5	0.5	23.4	4.2	0.1	100.0
dont								
à vue	0.3	1.7	2.7	0.3	25.1	4.6	0.1	100.0
à terme	0.5	4.7	1.5	1.4	11.8	1.8	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	40.3	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.2	0.1	0.1	3.0	0.2	25.9	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.2	0.0	0.1	0.7	15.5	0.2	2.5	100.0
Total	0.1	0.7	1.0	0.2	41.4	1.7	9.3	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	40.4	2.2	0.9	100.0

¹⁰ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

Tabellen / Treuhandgeschäfte
Tableaux / Opérations fiduciaires

2A Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	203 208	12 634	95 289	59 181	36 002	102	203 208	12 634	95 290	59 182	36 002	102
2011	179 200	8 218	86 922	53 716	30 308	36	179 200	8 219	86 922	53 717	30 307	36
2012	135 495	5 658	75 743	25 742	28 272	82	135 495	5 658	75 743	25 742	28 272	82
2013	121 940	5 875	74 887	21 019	20 120	40	121 940	5 875	74 887	21 019	20 120	40
2013 09	128 083	5 769	74 561	22 662	25 034	60	128 083	5 768	74 561	22 661	25 032	60
2013 10	124 951	5 707	75 431	22 161	21 591	60	124 951	5 707	75 431	22 161	21 592	61
2013 11	122 432	5 615	74 151	22 240	20 369	57	122 432	5 615	74 152	22 241	20 369	57
2013 12	121 940	5 875	74 887	21 019	20 120	40	121 940	5 875	74 887	21 019	20 120	40
2014 01	122 795	5 896	74 968	21 745	20 146	41	122 795	5 896	74 968	21 744	20 146	41
2014 02	120 234	5 646	73 010	21 995	19 544	40	120 234	5 646	73 010	21 995	19 543	40

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	20 958	1 524	9 836	6 667	2 831	100
2011	17 637	1 081	8 459	5 336	2 760	0	17 637	1 082	8 460	5 336	2 760	—
2012	14 246	923	7 798	2 800	2 725	—	14 246	923	7 797	2 799	2 724	—
2013	11 968	1 162	6 451	1 975	2 380	—	11 968	1 162	6 451	1 975	2 379	—
2013 09	11 606	1 156	6 149	1 986	2 314	—	11 606	1 156	6 149	1 986	2 314	—
2013 10	12 056	1 172	6 783	1 878	2 222	—	12 056	1 172	6 784	1 879	2 222	—
2013 11	12 230	1 147	6 643	2 119	2 321	—	12 230	1 147	6 643	2 120	2 321	—
2013 12	11 968	1 162	6 451	1 975	2 380	—	11 968	1 162	6 451	1 975	2 379	—
2014 01	12 030	1 175	6 586	2 067	2 202	—	12 030	1 175	6 586	2 067	2 202	—
2014 02	12 486	1 168	6 662	2 369	2 286	—	12 486	1 168	6 662	2 369	2 286	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	3 229	1 034	910	812	473	—	3 229	1 035	910	813	472	—
2011	3 433	958	1 059	1 026	390	—	3 433	958	1 059	1 026	391	—
2012	1 998	659	782	198	359	—	1 998	659	782	197	359	—
2013	1 906	840	460	173	433	—	1 906	840	459	173	434	—
2013 09	1 789	641	546	137	465	—	1 789	641	545	137	465	—
2013 10	1 930	639	700	132	459	—	1 930	639	700	132	459	—
2013 11	1 696	638	460	153	446	—	1 696	638	460	152	446	—
2013 12	1 906	840	460	173	433	—	1 906	840	459	173	434	—
2014 01	1 838	522	625	162	529	—	1 838	522	625	162	530	—
2014 02	1 692	511	553	167	461	—	1 692	512	553	167	461	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	160	2	39	44	76	—	160	2	38	43	75	—
2011	132	3	24	48	56	—	132	3	25	49	56	—
2012	78	1	11	7	59	—	78	1	11	7	59	—
2013	71	3	20	14	34	—	71	3	20	14	35	—
2013 09	75	1	23	12	40	—	75	1	23	11	40	—
2013 10	71	0	22	12	37	0	71	0	22	12	37	0
2013 11	68	—	22	12	34	—	68	—	22	11	34	—
2013 12	71	3	20	14	34	—	71	3	20	14	35	—
2014 01	70	0	21	13	36	—	70	0	22	13	36	—
2014 02	71	0	20	14	37	0	71	0	20	13	38	0

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (97)

2010	110 697	2 464	55 148	31 611	21 474	—	110 697	2 464	55 149	31 609	21 474	—
2011	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17	98 089	1 233	50 824	28 219	17 795	17
2012	75 159	711	44 196	13 161	17 008	82	75 159	711	44 195	13 162	17 009	82
2013	64 275	542	44 102	9 515	10 076	40	64 275	542	44 102	9 515	10 076	40
2013 09	71 768	777	44 839	11 183	14 907	60	71 768	777	44 839	11 183	14 907	60
2013 10	67 889	754	44 498	11 096	11 481	60	67 889	754	44 498	11 097	11 481	61
2013 11	66 001	775	43 824	10 945	10 402	57	66 001	774	43 824	10 945	10 401	57
2013 12	64 275	542	44 102	9 515	10 076	40	64 275	542	44 102	9 515	10 076	40
2014 01	66 367	714	44 800	10 635	10 176	41	66 367	715	44 801	10 635	10 176	41
2014 02	64 751	692	43 584	10 711	9 725	40	64 751	692	43 584	10 711	9 725	40

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2B Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	5 072	2 762	1 147	882	280	—	39 112	8 862	10 265	12 625	7 326	35
2011	4 406	2 623	864	762	139	17	33 053	6 162	9 058	12 288	5 524	22
2012	4 468	2 573	1 238	343	233	82	25 599	4 510	8 404	6 708	5 963	15
2013	5 540	2 538	1 336	1 350	277	40	21 993	4 794	8 588	5 036	3 564	12
2013 09	5 526	2 496	1 314	1 327	331	60	23 897	4 510	8 242	5 287	5 845	12
2013 10	5 494	2 493	1 276	1 368	297	60	21 768	4 521	8 165	5 214	3 856	13
2013 11	5 366	2 437	1 257	1 357	258	57	21 461	4 496	8 336	5 106	3 512	12
2013 12	5 540	2 538	1 336	1 350	277	40	21 993	4 794	8 588	5 036	3 564	12
2014 01	5 502	2 524	1 293	1 420	225	41	21 640	4 738	8 421	5 089	3 380	12
2014 02	5 410	2 511	1 304	1 368	187	40	20 837	4 529	7 751	5 183	3 361	12

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	—	—	—	—	—	5 655	1 034	2 076	1 794	716	35
2011	0	—	0	—	—	—	5 480	817	2 178	1 756	729	—
2012	0	—	0	0	—	—	4 755	755	2 144	986	870	—
2013	0	—	—	0	—	—	4 151	875	1 750	787	739	—
2013 09	0	—	0	0	—	—	3 797	794	1 627	706	670	—
2013 10	0	—	0	0	—	—	4 057	819	1 842	698	698	—
2013 11	0	—	—	0	0	—	4 205	819	1 743	927	716	—
2013 12	0	—	—	0	—	—	4 151	875	1 750	787	739	—
2014 01	0	—	—	0	—	—	4 204	838	1 814	885	667	—
2014 02	0	—	—	0	—	—	4 359	856	1 877	933	693	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	549	549	—	—	—	—	2 195	1 032	555	432	176	—
2011	479	479	—	0	—	—	2 289	958	679	468	184	—
2012	428	428	—	—	—	—	1 567	659	634	78	196	—
2013	377	377	—	—	—	—	1 418	840	327	102	149	—
2013 09	394	394	—	—	—	—	1 265	641	412	66	146	—
2013 10	392	392	—	—	—	—	1 239	639	404	62	134	—
2013 11	391	391	—	—	—	—	1 178	638	324	83	133	—
2013 12	377	377	—	—	—	—	1 418	840	327	102	149	—
2014 01	365	365	—	—	—	—	1 189	522	412	90	165	—
2014 02	354	354	—	—	—	—	1 231	512	397	150	172	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	1	—	1	—	0	—	82	2	5	19	56	—
2011	0	—	—	—	0	—	63	3	3	22	35	—
2012	3	—	0	—	3	—	50	1	8	4	37	—
2013	—	—	—	—	—	—	45	3	5	10	27	—
2013 09	0	—	—	—	0	—	46	1	7	7	31	—
2013 10	—	—	—	—	—	—	42	0	6	8	28	0
2013 11	—	—	—	—	—	—	40	—	6	7	27	—
2013 12	—	—	—	—	—	—	45	3	5	10	27	—
2014 01	—	—	—	—	—	—	42	0	6	9	27	—
2014 02	—	—	—	—	—	—	42	0	5	9	28	0

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (97)

2010	819	16	501	228	74	—	14 421	1 366	3 497	4 737	4 821	—
2011	1 191	12	637	419	106	17	10 702	665	2 584	4 421	3 015	17
2012	1 387	24	912	172	197	82	8 324	289	2 418	2 250	3 352	15
2013	1 444	5	1 064	138	197	40	5 687	205	2 677	1 634	1 159	12
2013 09	1 381	24	958	109	230	60	8 611	362	2 817	2 029	3 391	12
2013 10	1 312	5	948	89	210	60	6 321	357	2 466	2 057	1 428	13
2013 11	1 290	5	952	94	182	57	6 172	377	2 744	1 872	1 167	12
2013 12	1 444	5	1 064	138	197	40	5 687	205	2 677	1 634	1 159	12
2014 01	1 424	5	1 034	189	155	41	5 860	391	2 574	1 818	1 065	12
2014 02	1 320	5	974	183	118	40	5 529	371	2 249	1 864	1 033	12

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D11a und D31a. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D11a et D31a contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2C Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	198 137	9 872	94 142	58 299	35 722	102	164 096	3 772	85 025	46 557	28 676	67
2011	174 795	5 595	86 058	52 954	30 169	19	146 147	2 057	77 864	41 429	24 783	14
2012	131 027	3 085	74 505	25 399	28 039	—	109 896	1 148	67 339	19 034	22 309	67
2013	116 400	3 337	73 551	19 669	19 843	—	99 947	1 081	66 299	15 983	16 556	28
2013 09	122 557	3 273	73 247	21 335	24 703	—	104 186	1 258	66 319	17 374	19 187	48
2013 10	119 457	3 214	74 155	20 793	21 294	0	103 183	1 186	67 266	16 947	17 736	48
2013 11	117 066	3 178	72 894	20 883	20 111	—	100 971	1 119	65 816	17 135	16 857	45
2013 12	116 400	3 337	73 551	19 669	19 843	—	99 947	1 081	66 299	15 983	16 556	28
2014 01	117 292	3 372	73 675	20 325	19 921	—	101 155	1 158	66 547	16 655	16 766	29
2014 02	114 823	3 135	71 706	20 627	19 357	0	99 397	1 117	65 259	16 812	16 182	28

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	20 958	1 525	9 835	6 666	2 832	100	15 303	490	7 760	4 873	2 115	65
2011	17 636	1 081	8 459	5 336	2 760	0	12 158	265	6 282	3 580	2 031	—
2012	14 246	923	7 798	2 800	2 725	—	9 488	168	5 653	1 813	1 854	—
2013	11 968	1 162	6 451	1 975	2 380	—	7 816	287	4 701	1 188	1 640	—
2013 09	11 605	1 156	6 149	1 986	2 314	—	7 808	362	4 522	1 280	1 644	—
2013 10	12 055	1 172	6 783	1 878	2 222	—	8 000	353	4 942	1 181	1 524	—
2013 11	12 230	1 147	6 643	2 119	2 321	—	8 026	328	4 900	1 193	1 605	—
2013 12	11 968	1 162	6 451	1 975	2 380	—	7 816	287	4 701	1 188	1 640	—
2014 01	12 030	1 175	6 586	2 067	2 202	—	7 826	337	4 772	1 182	1 535	—
2014 02	12 485	1 168	6 662	2 369	2 286	—	8 126	312	4 785	1 436	1 593	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	2 680	485	910	812	473	—	1 035	3	355	381	296	—
2011	2 954	479	1 059	1 026	390	—	1 145	0	380	558	207	—
2012	1 570	231	782	198	359	—	430	—	148	119	163	—
2013	1 529	463	460	173	433	—	488	—	132	71	285	—
2013 09	1 395	247	546	137	465	—	523	—	133	71	319	—
2013 10	1 538	247	700	132	459	—	691	—	296	70	325	—
2013 11	1 306	247	460	153	446	—	518	—	136	69	313	—
2013 12	1 529	463	460	173	433	—	488	—	132	71	285	—
2014 01	1 473	157	625	162	529	—	650	—	213	72	365	—
2014 02	1 338	157	553	167	461	—	462	—	156	17	289	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (58)

2010	160	2	38	44	76	—	76	0	33	24	19	—
2011	131	3	24	48	56	—	70	0	22	27	21	—
2012	75	1	11	7	56	—	28	—	3	3	22	—
2013	71	3	20	14	34	—	27	—	15	4	8	—
2013 09	76	1	23	12	40	—	29	—	16	4	9	—
2013 10	71	0	22	12	37	0	29	—	16	4	9	—
2013 11	68	—	22	12	34	—	27	—	16	4	7	—
2013 12	71	3	20	14	34	—	27	—	15	4	8	—
2014 01	70	0	21	13	36	—	29	—	16	4	9	—
2014 02	71	0	20	14	37	0	29	—	15	4	10	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (97)

2010	109 878	2 448	54 647	31 383	21 400	—	96 275	1 098	51 652	26 872	16 653	—
2011	96 897	1 221	50 187	27 800	17 689	—	87 386	568	48 240	23 798	14 780	—
2012	73 771	687	43 284	12 989	16 811	—	66 835	422	41 777	10 912	13 657	67
2013	62 831	537	43 038	9 377	9 879	—	58 588	337	41 425	7 881	8 917	28
2013 09	70 385	753	43 881	11 074	14 677	—	63 155	415	42 022	9 154	11 516	48
2013 10	66 577	749	43 550	11 007	11 271	—	61 570	397	42 032	9 040	10 053	48
2013 11	64 713	770	42 872	10 851	10 220	—	59 829	397	41 080	9 073	9 234	45
2013 12	62 831	537	43 038	9 377	9 879	—	58 588	337	41 425	7 881	8 917	28
2014 01	64 942	709	43 766	10 446	10 021	—	60 508	324	42 227	8 817	9 111	29
2014 02	63 432	687	42 610	10 528	9 607	—	59 223	321	41 335	8 847	8 692	28

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2D Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	287 390	17 302	138 177	85 316	46 492	102	287 390	17 302	138 177	85 316	46 493	102
2011	261 735	10 346	132 240	77 857	41 055	236	261 735	10 347	132 240	77 856	41 054	237
2012	203 260	7 400	119 573	37 919	38 125	245	203 260	7 400	119 573	37 919	38 124	245
2013	176 352	7 453	112 020	29 166	27 552	161	176 352	7 453	112 020	29 167	27 552	160
2013 09	184 318	6 535	113 581	31 291	32 728	182	184 318	6 535	113 582	31 292	32 728	182
2013 10	181 504	6 473	114 712	30 821	29 262	235	181 504	6 474	114 712	30 821	29 261	236
2013 11	176 803	6 370	112 073	30 231	27 945	184	176 803	6 371	112 073	30 232	27 945	183
2013 12	176 352	7 453	112 020	29 166	27 552	161	176 352	7 453	112 020	29 167	27 552	160
2014 01	177 091	6 782	112 755	29 745	27 619	190	177 091	6 782	112 754	29 745	27 619	190
2014 02	172 299	6 503	109 099	29 668	26 845	185	172 299	6 502	109 099	29 669	26 845	185

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	86 237	5 410	44 102	25 340	11 286	100	86 237	5 409	44 101	25 339	11 286	100
2011	78 950	2 658	43 668	22 014	10 409	200	78 950	2 658	43 668	22 013	10 409	200
2012	69 948	2 301	43 662	13 252	10 570	163	69 948	2 301	43 662	13 252	10 569	163
2013	60 691	2 463	40 440	9 096	8 571	121	60 691	2 462	40 440	9 096	8 571	121
2013 09	61 652	1 762	41 398	9 678	8 692	122	61 652	1 762	41 397	9 679	8 692	122
2013 10	63 641	1 777	43 444	9 570	8 674	175	63 641	1 777	43 444	9 571	8 674	175
2013 11	61 186	1 744	41 366	9 261	8 687	127	61 186	1 743	41 366	9 261	8 688	127
2013 12	60 691	2 463	40 440	9 096	8 571	121	60 691	2 462	40 440	9 096	8 571	121
2014 01	61 198	1 923	41 515	9 109	8 502	149	61 198	1 923	41 515	9 108	8 502	149
2014 02	59 635	1 904	39 942	9 093	8 551	145	59 635	1 904	39 942	9 092	8 551	145

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (97)

2010	120 606	2 565	60 027	35 494	22 522	—	120 606	2 564	60 027	35 492	22 521	—
2011	110 707	1 410	57 605	32 312	19 363	17	110 707	1 410	57 606	32 311	19 363	17
2012	86 214	823	51 817	14 669	18 822	82	86 214	822	51 818	14 670	18 823	82
2013	68 722	592	46 868	10 281	10 942	40	68 722	592	46 868	10 281	10 942	40
2013 09	77 222	824	48 529	11 932	15 876	60	77 222	824	48 530	11 932	15 875	60
2013 10	72 255	802	47 178	11 850	12 365	60	72 255	802	47 178	11 850	12 364	61
2013 11	70 433	822	46 685	11 588	11 281	57	70 433	822	46 685	11 588	11 281	57
2013 12	68 722	592	46 868	10 281	10 942	40	68 722	592	46 868	10 281	10 942	40
2014 01	70 735	764	47 583	11 381	10 964	41	70 735	764	47 584	11 382	10 965	41
2014 02	68 967	752	46 262	11 484	10 431	40	68 967	752	46 262	11 483	10 431	40

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2E Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	5 602	2 792	1 407	988	415	—	50 542	10 908	13 794	16 731	9 074	35
2011	5 163	2 665	1 265	935	281	17	43 992	7 295	12 581	16 832	7 238	46
2012	4 902	2 603	1 474	412	331	82	35 147	5 698	12 830	9 160	7 435	24
2013	5 964	2 568	1 590	1 388	378	40	31 506	5 871	13 402	7 236	4 972	25
2013 09	5 925	2 526	1 548	1 365	426	60	30 952	4 860	12 114	6 874	7 075	29
2013 10	5 963	2 523	1 488	1 507	385	60	30 975	4 891	13 476	7 167	5 408	33
2013 11	5 823	2 467	1 454	1 487	358	57	29 812	4 872	13 003	6 977	4 930	30
2013 12	5 964	2 568	1 590	1 388	378	40	31 506	5 871	13 402	7 236	4 972	25
2014 01	5 924	2 554	1 511	1 467	351	41	30 350	5 181	13 300	7 124	4 713	32
2014 02	5 786	2 542	1 506	1 418	280	40	29 080	4 967	12 303	7 095	4 689	26

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	—	—	—	—	—	—	14 601	2 728	5 007	4 704	2 127	35
2011	0	—	0	—	—	—	13 585	1 624	5 030	4 784	2 124	23
2012	0	—	0	0	—	—	13 082	1 702	6 171	3 030	2 170	9
2013	0	—	—	0	—	—	10 991	1 705	5 126	2 249	1 897	14
2013 09	0	—	0	0	—	—	10 162	1 013	5 241	2 045	1 847	16
2013 10	0	—	0	0	—	—	10 745	1 058	5 704	1 990	1 973	20
2013 11	0	—	—	0	—	—	10 154	1 064	5 021	2 172	1 879	18
2013 12	0	—	—	0	—	—	10 991	1 705	5 126	2 249	1 897	14
2014 01	0	—	—	0	—	—	10 593	1 169	5 336	2 275	1 793	20
2014 02	0	—	—	0	—	—	10 461	1 199	5 165	2 255	1 828	14

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (97)

2010	1 352	47	761	335	209	—	15 239	1 431	3 535	5 331	4 942	—
2011	1 950	54	1 038	592	249	17	12 159	787	2 892	5 286	3 177	17
2012	1 820	55	1 147	241	295	82	9 208	357	2 707	2 595	3 534	15
2013	1 868	35	1 318	177	298	40	7 923	250	4 008	2 225	1 428	12
2013 09	1 779	54	1 192	147	326	60	9 111	404	3 020	2 215	3 460	12
2013 10	1 781	35	1 160	228	298	60	8 589	400	3 844	2 615	1 717	13
2013 11	1 747	35	1 148	224	283	57	8 334	420	4 056	2 400	1 446	12
2013 12	1 868	35	1 318	177	298	40	7 923	250	4 008	2 225	1 428	12
2014 01	1 844	35	1 252	235	281	41	7 989	435	3 862	2 383	1 297	12
2014 02	1 694	35	1 176	233	210	40	7 536	426	3 448	2 408	1 242	12

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2F Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (255)

2010	281 787	14 510	136 770	84 328	46 077	102	236 848	6 394	124 383	68 585	37 419	67
2011	256 571	7 681	130 975	76 922	40 774	219	217 742	3 052	119 659	61 024	33 816	191
2012	198 360	4 797	118 099	37 507	37 794	163	168 114	1 702	106 743	28 759	30 689	221
2013	170 388	4 885	110 430	27 778	27 174	121	144 846	1 582	98 618	21 931	22 580	135
2013 09	178 392	4 009	112 033	29 926	32 302	122	153 367	1 675	101 468	24 418	25 653	153
2013 10	175 540	3 950	113 224	29 314	28 877	175	150 529	1 583	101 236	23 654	23 853	203
2013 11	170 980	3 903	110 619	28 744	27 587	127	146 992	1 499	99 070	23 255	23 015	153
2013 12	170 388	4 885	110 430	27 778	27 174	121	144 846	1 582	98 618	21 931	22 580	135
2014 01	171 167	4 228	111 244	28 278	27 268	149	146 740	1 601	99 454	22 621	22 906	158
2014 02	166 514	3 961	107 593	28 250	26 565	145	143 220	1 535	96 796	22 574	22 156	159

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	86 238	5 410	44 102	25 340	11 286	100	71 634	2 681	39 094	20 635	9 159	65
2011	78 949	2 658	43 668	22 014	10 409	200	65 363	1 034	38 638	17 229	8 285	177
2012	69 948	2 301	43 662	13 252	10 570	163	56 865	599	37 491	10 222	8 399	154
2013	60 691	2 463	40 440	9 096	8 571	121	49 699	757	35 314	6 847	6 674	107
2013 09	61 652	1 762	41 398	9 678	8 692	122	51 490	749	36 156	7 634	6 845	106
2013 10	63 640	1 777	43 444	9 570	8 674	175	52 896	719	37 740	7 581	6 701	155
2013 11	61 185	1 744	41 366	9 261	8 687	127	51 031	679	36 345	7 089	6 809	109
2013 12	60 691	2 463	40 440	9 096	8 571	121	49 699	757	35 314	6 847	6 674	107
2014 01	61 198	1 923	41 515	9 109	8 502	149	50 604	754	36 179	6 833	6 709	129
2014 02	59 635	1 904	39 942	9 093	8 551	145	49 173	705	34 777	6 837	6 723	131

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (97)

2010	119 256	2 518	59 266	35 159	22 313	—	105 365	1 133	56 492	30 161	17 579	—
2011	108 757	1 356	56 567	31 720	19 114	—	98 548	623	54 714	27 025	16 186	—
2012	84 393	768	50 670	14 428	18 527	—	77 007	465	49 111	12 075	15 289	67
2013	66 855	557	45 550	10 104	10 644	—	60 800	342	42 860	8 056	9 514	28
2013 09	75 442	770	47 337	11 785	15 550	—	68 110	420	45 510	9 717	12 415	48
2013 10	70 474	767	46 018	11 622	12 067	—	63 666	402	43 334	9 235	10 647	48
2013 11	68 686	787	45 537	11 364	10 998	—	62 099	402	42 629	9 188	9 835	45
2013 12	66 855	557	45 550	10 104	10 644	—	60 800	342	42 860	8 056	9 514	28
2014 01	68 889	729	46 331	11 146	10 683	—	62 747	329	43 722	8 999	9 668	29
2014 02	67 275	717	45 086	11 251	10 221	—	61 432	326	42 814	9 075	9 189	28

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

Tabellen / Kreditvolumenstatistik
Tableaux / Statistique sur l'encours des crédits

3A Kreditvolumenstatistik – In- und Ausland¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses et en comptes étrangers¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

111 Banken^{2,3} / 111 banques^{2,3}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Total	gedeckt gagées		
		1	2	3	4	5	6
Total							
2010		1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011		1 320 456	1 055 065	790 053	265 012	144 743	120 269
2012		1 391 338	1 116 608	835 612	280 997	156 816	124 180
2013		1 461 581	1 179 288	872 865	306 423	167 447	138 976
2013 09		1 444 291	1 151 993	862 945	289 048	157 738	131 310
2013 10		1 445 999	1 153 843	867 045	286 798	158 644	128 154
2013 11		1 451 017	1 160 120	869 718	290 403	160 800	129 602
2013 12		1 461 581	1 179 288	872 865	306 423	167 447	138 976
2014 01		1 472 474	1 181 971	875 782	306 189	165 043	141 145
2014 02		1 471 515	1 183 396	877 789	305 607	166 079	139 528

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

2010	1 045 395	898 189	745 240	152 949	61 081	91 868
2011	1 098 188	937 146	784 400	152 746	59 777	92 969
2012	1 149 951	990 776	829 716	161 059	66 056	95 004
2013	1 204 105	1 035 489	865 320	170 169	64 357	105 812
2013 09	1 184 694	1 015 702	856 687	159 015	61 627	97 389
2013 10	1 188 333	1 017 108	860 382	156 726	61 308	95 418
2013 11	1 193 320	1 022 815	863 059	159 756	62 993	96 763
2013 12	1 204 105	1 035 489	865 320	170 169	64 357	105 812
2014 01	1 206 734	1 036 361	868 028	168 333	60 850	107 482
2014 02	1 209 196	1 039 543	870 128	169 415	62 748	106 667

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

2010	217 762	117 451	4 960	112 490	85 240	27 251
2011	222 268	117 919	5 652	112 266	84 966	27 300
2012	241 387	125 832	5 895	119 937	90 761	29 177
2013	257 476	143 799	7 545	136 255	103 090	33 164
2013 09	259 597	136 291	6 258	130 033	96 111	33 921
2013 10	257 667	136 735	6 663	130 072	97 336	32 736
2013 11	257 697	137 306	6 658	130 647	97 807	32 840
2013 12	257 476	143 799	7 545	136 255	103 090	33 164
2014 01	265 740	145 610	7 754	137 856	104 193	33 663
2014 02	262 319	143 854	7 662	136 192	103 331	32 861

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

³ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. Statistisches Monatsheft vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le Bulletin mensuel de statistiques économiques d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		
Fin d'année Fin de mois				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
	1	2	3	4	5	6

Alle Banken ^{2,3,4} / Toutes les banques ^{2,3,4} (111)

2010	1 263 157	1 015 639	750 200	265 440	146 321	119 119
2011	1 320 456	1 055 065	790 053	265 012	144 743	120 269
2012	1 391 338	1 116 608	835 612	280 997	156 816	124 180
2013	1 461 581	1 179 288	872 865	306 423	167 447	138 976
2013 09	1 444 291	1 151 993	862 945	289 048	157 738	131 310
2013 10	1 445 999	1 153 843	867 045	286 798	158 644	128 154
2013 11	1 451 017	1 160 120	869 718	290 403	160 800	129 602
2013 12	1 461 581	1 179 288	872 865	306 423	167 447	138 976
2014 01	1 472 474	1 181 971	875 782	306 189	165 043	141 145
2014 02	1 471 515	1 183 396	877 789	305 607	166 079	139 528

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	419 568	348 063	235 145	112 918	58 087	54 831
2011	430 149	356 503	241 530	114 973	61 765	53 208
2012	457 426	378 938	252 967	125 970	71 009	54 961
2013	473 873	393 070	258 969	134 101	72 620	61 481
2013 09	467 857	386 531	257 459	129 071	72 990	56 081
2013 10	465 824	385 568	258 596	126 972	73 511	53 461
2013 11	466 965	385 531	259 101	126 430	73 438	52 992
2013 12	473 873	393 070	258 969	134 101	72 620	61 481
2014 01	479 214	397 806	260 301	137 505	74 232	63 272
2014 02	477 497	397 000	260 417	136 582	75 586	60 996

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	343 473	307 518	260 478	47 040	13 187	33 853
2011	364 291	326 307	276 151	50 155	13 216	36 939
2012	381 477	342 766	290 304	52 463	15 396	37 067
2013	399 277	355 838	304 014	51 824	16 174	35 649
2013 09	394 979	353 879	300 974	52 905	16 644	36 261
2013 10	396 820	353 975	301 976	52 000	16 157	35 842
2013 11	399 038	356 197	303 040	53 157	16 770	36 387
2013 12	399 277	355 838	304 014	51 824	16 174	35 649
2014 01	400 475	358 266	305 437	52 829	16 082	36 747
2014 02	402 107	359 549	306 363	53 186	16 296	36 890

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)

2010	85 013	78 735	72 754	5 981	2 744	3 237
2011	88 783	81 908	75 490	6 418	2 977	3 441
2012	93 599	87 169	80 585	6 585	3 342	3 243
2013	96 389	90 061	83 445	6 616	3 377	3 239
2013 09	95 834	89 157	82 573	6 584	3 382	3 202
2013 10	95 865	89 417	82 914	6 503	3 351	3 152
2013 11	96 170	89 664	83 154	6 510	3 321	3 190
2013 12	96 389	90 061	83 445	6 616	3 377	3 239
2014 01	96 513	90 181	83 739	6 442	3 288	3 153
2014 02	96 444	90 330	83 850	6 480	3 280	3 200

Raiffeisenbanken ² / Banques Raiffeisen ² (1)

2010	129 563	120 876	114 617	6 258	3 174	3 084
2011	139 183	128 851	122 731	6 120	3 170	2 950
2012	155 398	143 232	135 603	7 629	3 489	4 140
2013	164 241	150 868	143 274	7 594	3 323	4 271
2013 09	162 359	148 881	141 266	7 615	3 368	4 247
2013 10	163 059	149 620	142 046	7 575	3 299	4 276
2013 11	164 156	150 420	142 707	7 713	3 434	4 279
2013 12	164 241	150 868	143 274	7 594	3 323	4 271
2014 01	164 558	151 522	143 748	7 774	3 424	4 350
2014 02	165 461	152 079	144 344	7 734	3 401	4 333

⁴ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{1,2} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

111 Banken^{3,4} / 111 banques^{3,4}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ⁵ Créances hypothécaires ⁵	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt	ungedeckt
gagées					en blanc	
Fin d'année Fin de mois						
	1	2	3	4	5	6

Private Haushalte⁶ / Ménages⁶

2010	634 707	599 084	568 262	30 822	19 803	11 019
2011	667 543	630 366	596 043	34 323	20 140	14 183
2012	704 880	663 300	629 532	33 768	20 456	13 311
2013	726 519	685 761	653 154	32 607	20 474	12 133
2013 09	721 157	679 906	647 765	32 141	19 714	12 427
2013 10	723 600	682 351	650 275	32 076	20 176	11 900
2013 11	726 282	684 444	652 030	32 414	20 492	11 922
2013 12	726 519	685 761	653 154	32 607	20 474	12 133
2014 01	729 169	687 602	654 932	32 670	20 444	12 227
2014 02	730 988	688 987	656 306	32 681	20 756	11 924

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei / Agriculture, sylviculture et pêche

2010	9 200	7 941	6 911	1 030	664	366
2011	9 411	7 760	6 846	914	558	356
2012	9 679	8 281	7 330	951	587	363
2013	10 256	8 566	7 643	923	540	383
2013 09	10 266	8 570	7 506	1 064	527	537
2013 10	10 259	8 461	7 539	923	531	392
2013 11	10 313	8 734	7 603	1 132	529	603
2013 12	10 256	8 566	7 643	923	540	383
2014 01	10 297	8 501	7 653	848	527	321
2014 02	10 337	8 950	7 709	1 241	547	694

Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden / Industries extractives

2010	1 609	2 299	266	2 033	1 533	500
2011	2 298	2 044	260	1 783	1 467	317
2012	1 636	1 915	255	1 661	1 331	330
2013	1 679	1 616	250	1 365	1 077	288
2013 09	1 818	1 565	260	1 305	987	318
2013 10	1 781	1 543	260	1 284	957	327
2013 11	1 742	1 597	261	1 336	1 039	297
2013 12	1 679	1 616	250	1 365	1 077	288
2014 01	1 836	1 639	250	1 389	1 060	329
2014 02	1 821	1 595	261	1 334	1 062	273

Verarbeitendes Gewerbe, Herstellung von Waren / Industrie manufacturière

2010	52 895	29 510	14 072	15 438	5 410	10 029
2011	53 817	30 090	13 881	16 208	5 820	10 388
2012	53 006	30 168	13 501	16 668	5 745	10 923
2013	51 230	27 410	13 358	14 052	5 305	8 747
2013 09	51 501	27 440	13 346	14 094	5 051	9 043
2013 10	51 480	27 584	13 296	14 288	5 179	9 110
2013 11	51 192	27 497	13 424	14 073	4 871	9 202
2013 12	51 230	27 410	13 358	14 052	5 305	8 747
2014 01	51 593	27 103	13 370	13 733	5 021	8 712
2014 02	51 152	26 488	13 317	13 171	4 820	8 351

Energieversorgung; Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen / Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné; Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution

2010	7 250	4 530	468	4 062	322	3 740
2011	9 183	5 886	556	5 329	468	4 861
2012	9 846	6 340	623	5 717	497	5 220
2013	10 686	6 838	670	6 168	565	5 602
2013 09	10 070	6 363	658	5 705	531	5 174
2013 10	10 242	6 346	660	5 686	535	5 151
2013 11	10 542	6 587	670	5 918	548	5 370
2013 12	10 686	6 838	670	6 168	565	5 602
2014 01	10 711	6 932	694	6 238	573	5 665
2014 02	10 815	6 861	691	6 169	585	5 584

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung			
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation			
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Baugewerbe, Bau / Construction

2010	19 259	14 121	11 502	2 619	1 631	988
2011	20 510	15 322	12 477	2 845	1 780	1 065
2012	21 189	15 922	13 096	2 826	1 709	1 116
2013	21 767	16 058	12 808	3 250	1 931	1 319
2013 09	21 738	16 177	12 843	3 334	2 044	1 289
2013 10	21 712	16 188	12 898	3 290	2 052	1 238
2013 11	21 732	16 096	12 745	3 351	2 116	1 235
2013 12	21 767	16 058	12 808	3 250	1 931	1 319
2014 01	21 615	16 055	12 779	3 276	2 023	1 252
2014 02	21 731	16 131	12 837	3 294	2 013	1 281

Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen / Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles

2010	45 878	28 279	12 943	15 336	6 469	8 867
2011	48 656	28 644	13 027	15 616	6 875	8 742
2012	47 863	29 292	13 096	16 196	7 320	8 876
2013	50 344	27 966	13 190	14 776	6 664	8 112
2013 09	50 105	27 408	13 135	14 273	6 549	7 724
2013 10	49 874	27 043	13 156	13 887	6 420	7 467
2013 11	49 820	27 281	13 222	14 060	6 231	7 828
2013 12	50 344	27 966	13 190	14 776	6 664	8 112
2014 01	50 748	27 928	13 226	14 701	6 330	8 372
2014 02	49 988	27 841	13 262	14 579	6 130	8 449

Verkehr und Lagerei / Transports et entreposage

2010	14 059	8 070	2 849	5 221	2 981	2 240
2011	15 350	7 300	2 881	4 419	2 087	2 332
2012	13 196	7 732	2 895	4 836	2 400	2 436
2013	13 735	8 384	2 719	5 665	2 640	3 025
2013 09	13 764	8 416	2 835	5 581	2 672	2 910
2013 10	13 807	8 386	2 807	5 580	2 628	2 952
2013 11	13 862	8 327	2 725	5 601	2 596	3 005
2013 12	13 735	8 384	2 719	5 665	2 640	3 025
2014 01	13 786	8 178	2 699	5 480	2 576	2 904
2014 02	13 456	8 285	2 710	5 576	2 684	2 892

Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie / Hébergement et restauration

2010	10 529	9 656	8 397	1 259	813	446
2011	10 869	9 675	8 431	1 244	631	613
2012	10 706	9 764	8 703	1 061	634	427
2013	10 474	9 580	8 535	1 045	608	437
2013 09	10 446	9 582	8 571	1 011	575	436
2013 10	10 472	9 562	8 568	993	549	444
2013 11	10 535	9 608	8 590	1 017	558	460
2013 12	10 474	9 580	8 535	1 045	608	437
2014 01	10 407	9 528	8 534	994	575	418
2014 02	10 435	9 532	8 492	1 040	578	462

Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen / Activités financières et d'assurance

2010	62 772	49 158	9 765	39 393	12 529	26 864
2011	64 741	46 613	11 336	35 277	10 995	24 282
2012	67 351	51 971	12 562	39 409	13 869	25 540
2013	75 591	59 481	12 781	46 700	14 927	31 773
2013 09	66 715	50 494	13 529	36 966	13 525	23 441
2013 10	66 826	49 014	13 637	35 377	12 900	22 477
2013 11	67 533	51 341	13 509	37 831	14 497	23 334
2013 12	75 591	59 481	12 781	46 700	14 927	31 773
2014 01	73 925	57 862	12 516	45 346	12 217	33 129
2014 02	74 405	58 732	12 503	46 228	13 881	32 348

⁴ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁵ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.

Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, pour autant que leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires privées que celles de l'entreprise.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{7, 8} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{7, 8}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

111 Banken^{9, 10} / 111 banques^{9, 10}

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekar- forderungen ¹¹ Créances hypothécaires ¹¹	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation		Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1			2			

Information und Kommunikation; Grundstücks- und Wohnungswesen; Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen, Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen / Information et communication; Activités immobilières; Activités spécialisées, scientifiques et techniques; Activités de services administratifs et de soutien

2010	126 035	106 424	93 896	12 528	5 681	6 847
2011	132 356	114 086	101 605	12 481	5 824	6 657
2012	145 126	124 810	109 676	15 134	8 425	6 709
2013	156 564	134 643	121 049	13 594	6 337	7 257
2013 09	151 351	130 352	117 229	13 123	6 212	6 911
2013 10	152 032	130 675	118 272	12 404	6 067	6 337
2013 11	153 419	131 754	119 114	12 640	6 133	6 507
2013 12	156 564	134 643	121 049	13 594	6 337	7 257
2014 01	156 754	135 147	122 127	13 020	6 228	6 792
2014 02	157 895	135 910	122 698	13 212	6 421	6 792

Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung / Administration publique

2010	33 115	17 708	639	17 070	1 243	15 827
2011	34 641	16 376	729	15 647	1 084	14 563
2012	35 051	16 904	762	16 143	1 025	15 118
2013	42 912	23 734	790	22 944	1 027	21 918
2013 09	41 835	23 374	773	22 601	1 066	21 535
2013 10	42 847	23 830	775	23 054	1 067	21 987
2013 11	43 264	24 139	781	23 359	1 093	22 265
2013 12	42 912	23 734	790	22 944	1 027	21 918
2014 01	43 557	24 414	820	23 594	1 030	22 564
2014 02	43 485	24 633	825	23 809	1 012	22 796

Erziehung und Unterricht / Enseignement

2010	2 410	1 794	1 003	791	82	710
2011	2 514	1 936	1 088	848	83	765
2012	2 490	1 981	1 102	880	130	750
2013	2 661	2 075	1 200	875	118	757
2013 09	2 712	2 066	1 180	886	121	765
2013 10	2 722	2 077	1 196	880	123	757
2013 11	2 721	2 084	1 197	888	127	760
2013 12	2 661	2 075	1 200	875	118	757
2014 01	2 664	2 075	1 195	879	116	764
2014 02	2 683	2 106	1 216	890	123	767

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé humaine et action sociale

2010	13 282	10 180	7 489	2 691	1 003	1 688
2011	14 299	11 107	8 128	2 979	1 040	1 938
2012	15 496	12 572	9 315	3 257	1 134	2 123
2013	17 243	13 510	9 945	3 565	1 395	2 170
2013 09	17 021	13 268	9 775	3 493	1 277	2 215
2013 10	16 994	13 269	9 754	3 515	1 365	2 150
2013 11	17 164	13 410	9 892	3 518	1 378	2 140
2013 12	17 243	13 510	9 945	3 565	1 395	2 170
2014 01	17 426	13 601	10 010	3 591	1 403	2 188
2014 02	17 650	13 652	10 050	3 602	1 405	2 197

Kunst, Unterhaltung und Erholung; Erbringung von sonstigen Dienstleistungen / Arts, spectacles et activités récréatives;

Autres activités de services

2010	11 523	9 226	6 636	2 590	907	1 683
2011	11 284	9 475	6 949	2 526	916	1 610
2012	11 880	9 634	7 249	2 385	793	1 592
2013	11 928	9 640	7 214	2 426	747	1 679
2013 09	12 720	10 557	7 262	3 295	774	2 521
2013 10	12 819	10 566	7 269	3 297	759	2 538
2013 11	12 023	9 719	7 278	2 441	780	1 660
2013 12	11 928	9 640	7 214	2 426	747	1 679
2014 01	11 818	9 623	7 207	2 416	725	1 691
2014 02	11 901	9 630	7 234	2 396	729	1 667

⁷ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁸ Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6

Übrige ¹² / Autres ¹²

2010	.	.	.	.	.	.	.
2011	.	.	.	.	.	.	.
2012	.	.	.	.	.	.	.
2013	.	.	.	.	.	.	.
2013 09	.	.	.	.	.	.	.
2013 10	.	.	.	.	.	.	.
2013 11	.	.	.	.	.	.	.
2013 12	.	.	.	.	.	.	.
2014 01	.	.	.	.	.	.	.
2014 02	.	.	.	.	.	.	.

¹⁰ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹¹ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹² Exterritoriale Organisationen und Körperschaften; nicht zuordenbare Kredite (Kredite, die nicht eindeutig einer Branche zugeordnet werden können).

Organisations et organismes extraterritoriaux; crédits non attribuables (soit des crédits qui ne peuvent être clairement attribués à une branche particulière).

Stichwortverzeichnis

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

A

Äktiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1E
gegenüber dem Inland 1C
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1A
Total 1A, 1C, 1E
Treuhandaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
Allgemeine gesetzliche Reserven 1B, 1D, 1F
Anleihen
Darlehen der Emissionszentralen 1H
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Pfandbriefdarlehen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
Auslandforderungen 4Aa
Auslandverpflichtungen 4Aa

B

Banken
Forderungen gegenüber 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Bankrisiken, Reserven für allgemeine 1B, 1D, 1F
Beteiligungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Beteiligungstitel, Reserven für eigene 1B, 1D, 1F

C

Checks und Wechsel 1G

D

Darlehen
Emissionszentralen 1H
Pfandbriefzentralen 1H
Depositenkonto (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

E

Edelmetalle
Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Handelsbestände 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Treuhandgeschäfte 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Emissionszentralen, Darlehen von 1H
Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft, Seite 7
Eurodevisenstatistik 4Aa

F

Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Flüssige Mittel 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Forderungen
Auslandforderungen 4Aa
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Nachrangig 1A, 1C, 1E
Forderungen aus Geldmarktpapieren
Geldmarktpapiere 1G
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Wechsel und Checks 1G
Forderungen gegenüber Banken
auf Sicht 1G, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G
Forderungen gegenüber Kunden
gedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Öffentlich-rechtliche Körperschaften (*siehe* öffentlich-rechtliche
Körperschaften)
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
ungedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja

G

Gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Geldmarktpapiere (*siehe* Forderungen oder Verpflichtungen
aus Geldmarktpapieren)
Gesellschaftskapital
nicht einbezahltes 1A, 1C, 1E
Total 1B, 1D, 1F
Gewinnvortrag 1B, 1D, 1F

H

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

K

Kassenobligationen
Restlaufzeiten 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Kredite
an Unternehmungen im Inland
nach Betriebsgrössen und Kreditarten 3Ca
gegliedert nach Inland 3B, 3Ca
gegliedert nach In- und Ausland 3A
gegliedert nach Sektoren bzw. Branchen 3B
nach Kreditarten
Forderungen gegenüber Kunden 3A, 3B, 3Ca
Hypotheken 3A, 3B, 3Ca
Total 3A, 3B, 3Ca

Kunden

Forderungen gegenüber Kunden 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber
in Spar- und Anlageform 1B, 1D, 1F, 1J, 1Ja
übrige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

L

Ländergruppen, Seite 11
Leihgeschäft 1Ia

N

Nachrangige Forderungen 1A, 1C, 1E
Nachrangige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 1A, 1C, 1E

O

Öbligationen (*siehe auch* Anleihen)
Kassenobligationen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Öffentlich-rechtliche Körperschaften
Forderungen gegenüber
gedeckt 1G
ungedeckt 1G
Schatzscheine und Reskriptionen 1G
Options- und Wandelanleihen 1H

P

Passiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1F
gegenüber dem Inland 1D
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1B
Total 1B, 1D, 1F
Treuhandpassiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
Pfandbriefdarlehen und Anleihen
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Darlehen von Emissionszentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Pfandbriefzentralen, Darlehen von 1H
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

R

Rechnungsabgrenzungen
in den Aktiven 1A, 1C, 1E
in den Passiven 1B, 1D, 1F
Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik, Seite 8
Repogeschäft 1Ia
Reserven 1B, 1D, 1F
allgemeine gesetzliche 1B, 1D, 1F
Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
für allgemeine Bankrisiken 1B, 1D, 1F
für eigene Beteiligungstitel 1B, 1D, 1F
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Restlaufzeiten
Forderungen gegenüber Banken 1G
Forderungen gegenüber Kunden 1G
Hypothekarforderungen 1G
Kassenobligationen 1H
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 1H
Verpflichtungen gegenüber Banken 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden 1H
Rückstellungen und Wertberichtigungen 1B, 1D, 1F

S

Sachanlagen 1A, 1C, 1E
Säule 2, Freizügigkeitskonten 1H, 1J, 1Ja
Säule 3a, gebundene Vorsorgegelder 1H, 1J, 1Ja
Schatzscheine und Reskriptionen 1G

Sparguthaben (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

T

Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
Treuhandaktiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Treuhandgeschäfte
auf Erhebungsstufe Bankstelle
gegenüber dem Ausland 2F
gegenüber dem Inland 2E
Total 2D
auf Erhebungsstufe Unternehmung
gegenüber dem Ausland 2C
gegenüber dem Inland 1J, 1Ja, 2B
Total 2A
Treuhandpassiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

V

Verlustvortrag 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen, Auslandverpflichtungen 4Aa
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
in Spar- und Anlageform
Freizügigkeitskonten Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen nachrangig 1B, 1D, 1F
Vorsorgegelder
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

W

Wandelanleihen 1H
Wechsel und Checks 1G
Wertberichtigungen und Rückstellungen 1B, 1D, 1F
Wertschriften, Handelsbestände in 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Z

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen, Seite 11

Index alphabétique

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

A

Actifs

à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1E
en comptes suisses 1C
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1A
total 1A, 1C, 1E

B

Bénéfice reporté 1B, 1D, 1F
Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 1G

C

Capital social 1B, 1D, 1F
Capital social non libéré 1A, 1C, 1E
Centrales
d'émission, prêts des 1H
de lettres de gage, prêts des 1H
Chèques et effets de change 1G
Comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
Comptes de régularisation
actifs 1A, 1C, 1E
passifs 1B, 1D, 1F
Comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
Correctifs de valeurs et provisions 1B, 1D, 1F
Créances de rang subordonné 1A, 1C, 1E
Créances hypothécaires 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances résultant de papiers monétaires
effets de change et chèques 1G
papiers monétaires 1G
rescriptions et bons du trésor 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur la clientèle
échéances 1G
en blanc 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
gagées 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
sur collectivités de droit public 1G
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances sur les banques
à vue 1G, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur l'étranger 4Aa
Crédits
en comptes suisses 3B, 3Ca
en comptes suisses et étrangers 3A
selon secteurs 3B
selon types
créances sur la clientèle 3A, 3B, 3Ca
hypothèques 3A, 3B, 3Ca
total 3A, 3B, 3Ca

E

Echéances
créances hypothécaires 1G
créances sur la clientèle 1G
créances sur les banques 1G
engagements envers la clientèle 1H
engagements envers les banques 1H
engagements résultant de papiers monétaires 1H
obligations de caisse 1H
Effets de change et chèques 1G
Emprunts
emprunts obligataires 1H
prêts des centrales d'émission 1H
prêts des centrales de lettres de gage 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements de rang subordonné 1B, 1D, 1F

Engagements envers la clientèle
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
fonds de prévoyance (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Engagements envers les banques
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements envers l'étranger 4Aa
Engagements résultant de papiers monétaires
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Epargne (*voir* engagements envers la clientèle sous forme d'épargne
et de placements)
Euro-monnaies, statistique des 4Aa

F

Fiduciaire (*voir* opérations fiduciaires)
Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja

H

Hypothécaires
créances 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
échéances 1G

I

Immobilisations
corporelles 1A, 1C, 1E
financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

L

Liquidités 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

M

Métaux précieux
destinés au négoce 1A, 1C, 1E
immobilisations financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
opérations fiduciaires 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

O

Obligations de caisse
échéances 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Opérations fiduciaires
selon le périmètre de consolidation entreprise
en comptes étrangers 2C
en comptes suisses 1J, 1Ja, 2B
total 2A
selon le périmètre de consolidation comptoir
en comptes étrangers 2F
en comptes suisses 2E
total 2D

P

Papiers monétaires (*voir* créances résultant de papiers monétaires ou
engagements résultant de papiers monétaires)
Participations 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Passifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1F
en comptes suisses 1D
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1B
total 1B, 1D, 1F

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 1Ja, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

Pays

liste des pays par groupe, page 17

Pensions de titres 1Ia

Perte reportée 1B, 1D, 1F

Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 1A, 1C, 1E,
1J, 1Ja

Prêts

des centrales d'émission 1H

des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts 1B, 1D, 1F,
1H, 1J, 1Ja

des centrales de lettres de gage 1H

Prêts de titres 1Ia

Provisions et correctifs de valeurs 1B, 1D, 1F

R

Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 1G

Réserve(s)

de réévaluation 1B, 1D, 1F

légale générale 1B, 1D, 1F

pour propres titres de participation 1B, 1D, 1F

pour risques bancaires généraux 1B, 1D, 1F

S

Subordonné(e)s

créances 1A, 1C, 1E

engagements 1B, 1D, 1F

T

Titres

portefeuilles destinés au négoce 1A, 1C, 1E

V

Valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés

ouverts 1J, 1Ja

Valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés

ouverts 1J, 1Ja

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 31 11

Auskunft

publications@snb.ch

Sprachen

Deutsch, Französisch und Englisch

Gestaltung

Interbrand AG, Zürich

Druck

Neidhart + Schön AG, Zürich

Verfügbarkeit

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind im Internet verfügbar unter www.snb.ch, Publikationen.

Der Publikationskalender ist ersichtlich unter www.snb.ch, Medien/Terminkalender.

Ein Grossteil der Publikationen ist gedruckt erhältlich, als Einzel-exemplar oder im Abonnement:

Schweizerische Nationalbank, Bibliothek
Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon +41 44 631 32 84
Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Urheberrecht/Copyright ©

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) respektiert sämtliche Rechte Dritter namentlich an urheberrechtlich schützbareren Werken (Informationen bzw. Daten, Formulierungen und Darstellungen, soweit sie einen individuellen Charakter aufweisen).

Soweit einzelne SNB-Publikationen mit einem Copyright-Vermerk versehen sind (© Schweizerische Nationalbank/SNB, Zürich/Jahr o. ä.), bedarf deren urheberrechtliche Nutzung (Vervielfältigung, Nutzung via Internet usw.) zu nicht kommerziellen Zwecken einer Quellenangabe. Die urheberrechtliche Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nur mit der ausdrücklichen Zustimmung der SNB gestattet.

Allgemeine Informationen und Daten, die von der SNB ohne Copyright-Vermerk veröffentlicht werden, können auch ohne Quellenangabe genutzt werden.

Soweit Informationen und Daten ersichtlich aus fremden Quellen stammen, sind Nutzer solcher Informationen und Daten verpflichtet, allfällige Urheberrechte daran zu respektieren und selbst entsprechende Nutzungsbefugnisse bei diesen fremden Quellen einzuholen.

Haftungsbeschränkung

Die SNB bietet keine Gewähr für die von ihr zur Verfügung gestellten Informationen. Sie haftet in keinem Fall für Verluste oder Schäden, die wegen Benutzung der von ihr zur Verfügung gestellten Informationen entstehen könnten. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für die Aktualität, Richtigkeit, Gültigkeit und Verfügbarkeit der Informationen.

© Schweizerische Nationalbank, Zürich/Bern 2013

ISSN 1660-2846 (Gedruckte Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1662-5277 (Online-Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1661-4895 (Online-Ausgabe deutsch/englisch)

Editeur

Banque nationale suisse
Statistique
CH-8022 Zurich
Téléphone: +41 44 631 31 11

Renseignements

publications@snb.ch

Langues

Français, allemand, anglais

Conception

Interbrand AG, Zurich

Impression

Neidhart + Schön AG, Zurich

Accès aux publications

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.snb.ch, Publications.

Le calendrier des publications figure sous www.snb.ch, Médias/Calendrier.

Une grande partie des publications peut être obtenue sur papier, sous forme d'exemplaires isolés ou d'abonnement, à l'adresse suivante:

Banque nationale suisse, Bibliothèque,
Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone: +41 44 631 32 84
Fax: +41 44 631 81 14
E-mail: library@snb.ch

Droit d'auteur/copyright ©

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers, notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).

L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright (© Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.

Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.

Dans la mesure où les informations et les données proviennent manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations en vue de leur utilisation.

Limitation de la responsabilité

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dommages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle met à disposition. La limitation de la responsabilité porte en particulier sur l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2013

ISSN 1660-2846 (version imprimée allemand/français)
ISSN 1662-5277 (version électronique allemand/français)
ISSN 1661-4895 (version électronique allemand/anglais)

Bankenstatistisches Monatsheft Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Internet-Dokumente
Tableaux publiés uniquement sur Internet

11a Monatsbilanzen – Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften¹

Bilans mensuels – Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan¹

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

Aktiven² / Actifs²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven
Fin d'année Fin de mois		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (255)

2010	9 547	3 977	50	5 521	2 604	2 352	50	201	6 943	1 624	—	5 319
2011	6 740	3 374	4	3 363	860	380	0	479	5 882	2 994	4	2 883
2012	3 365	—	0	3 365	194	—	0	194	3 171	—	—	3 171
2013	5 469	—	—	5 469	147	—	—	147	5 322	—	—	5 322
2013 09	5 139	—	—	5 139	63	—	—	63	5 076	—	—	5 076
2013 10	5 699	—	—	5 699	55	—	—	55	5 644	—	—	5 644
2013 11	5 408	—	—	5 408	45	—	—	45	5 364	—	—	5 364
2013 12	5 469	—	—	5 469	147	—	—	147	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 444	—	0	5 444	72	—	0	72	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 397	—	—	5 397	126	—	—	126	5 270	—	—	5 270

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	2 883
2012	3 345	—	—	3 345	173	—	—	173	3 171	—	—	3 171
2013	5 461	—	—	5 461	139	—	—	139	5 322	—	—	5 322
2013 09	5 132	—	—	5 132	56	—	—	56	5 076	—	—	5 076
2013 10	5 691	—	—	5 691	47	—	—	47	5 644	—	—	5 644
2013 11	5 401	—	—	5 401	37	—	—	37	5 364	—	—	5 364
2013 12	5 461	—	—	5 461	139	—	—	139	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 437	—	—	5 437	64	—	—	64	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 381	—	—	5 381	111	—	—	111	5 270	—	—	5 270

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

Passiven / Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers				
	Fin d'année Fin de mois	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Passiven
		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Alle Banken / Toutes les banques (255)

2010	8 750	2 256	974	5 521	2 795	1 620	974	201	5 955	636	—	5 319
2011	5 480	2 117	—	3 363	2 244	1 764	—	479	3 236	352	—	2 883
2012	3 365	—	—	3 365	194	—	—	194	3 171	—	—	3 171
2013	5 469	—	—	5 469	147	—	—	147	5 322	—	—	5 322
2013 09	5 139	—	—	5 139	63	—	—	63	5 076	—	—	5 076
2013 10	5 699	—	—	5 699	55	—	—	55	5 644	—	—	5 644
2013 11	5 408	—	—	5 408	45	—	—	45	5 364	—	—	5 364
2013 12	5 469	—	—	5 469	147	—	—	147	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 444	—	—	5 444	72	—	—	72	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 397	—	—	5 397	126	—	—	126	5 270	—	—	5 270

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	5 521	—	—	5 521	201	—	—	201	5 319	—	—	5 319
2011	3 363	—	—	3 363	479	—	—	479	2 883	—	—	2 883
2012	3 345	—	—	3 345	173	—	—	173	3 171	—	—	3 171
2013	5 461	—	—	5 461	139	—	—	139	5 322	—	—	5 322
2013 09	5 132	—	—	5 132	56	—	—	56	5 076	—	—	5 076
2013 10	5 691	—	—	5 691	47	—	—	47	5 644	—	—	5 644
2013 11	5 401	—	—	5 401	37	—	—	37	5 364	—	—	5 364
2013 12	5 461	—	—	5 461	139	—	—	139	5 322	—	—	5 322
2014 01	5 437	—	—	5 437	64	—	—	64	5 373	—	—	5 373
2014 02	5 381	—	—	5 381	111	—	—	111	5 270	—	—	5 270

¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogsch ften in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Unter nicht-monetär verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertschriften und Commodities. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Par «non monétaires», on entend des créances et engagements sous forme de titres et de *commodities*.

² Ohne Best nde auf den Wertschriftenkonten. Sans les opérations comptabilisées sous «Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce» et «Immobilisations financières».

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers						Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²
		Nationalbank	Banken	Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2014 02	Etablissements non financiers ¹			Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	53 960	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	72	13	8	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	6 653	.	.	.	.	102
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	5 173	.	.	.	.	55
Forderungen gegenüber Kunden	23 124	.	.	3 704	360	798	252	2 946
davon								
ungedeckte Forderungen	17 405	.	.	2 871	284	470	234	358
gedeckte Forderungen	5 719	.	.	832	76	327	18	2 588
Hypothekarforderungen	79 756	.	16	4 214	1 587	1 059	538	762
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	3 357	0	1 168	848	634	338	.	16
davon								
Obligationen	638	—	910	95	0	132	.	1
Aktien	2 718	0	255	123	4	206	.	14
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	630	630	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	874	2	10 854	704	132	212	.	80
davon								
Obligationen	737	—	10 589	424	—	198	.	78
Aktien	137	2	260	41	6	14	.	2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	239	127	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	127	0	734	233	13	0	.	210
Alle übrigen Aktivpositionen	623	0	4 961	92	51	126	21	24
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	432	0	3 469	80	49	123	20	22
Total	107 933	53 977	29 566	9 794	2 776	2 533	811	4 195
Treuhandaktiven	—	.	38	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	486	7 180	.	.	.	.	200
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	13 439	.	.	.	.	37
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	7 712	.	.	710	88	3 771	3 382	335
davon								
Transaktionskonten ⁴	2 739	.	.	213	26	2 915	2 741	77
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4 973	.	.	498	62	856	641	257
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	47 214	.	.	10 140	3 486	22 153	11 229	5 890
davon								
auf Sicht	39 608	.	.	9 106	3 278	10 855	6 947	4 416
auf Zeit	7 606	.	.	1 034	208	11 298	4 282	1 475
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	34 632	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 005	0	17 524	516	129	589	130	22
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	223	0	5 081	399	129	544	116	19
Total	55 931	486	72 774	11 367	3 704	26 513	14 741	6 485
Treuhandpassiven	54	.	354	112	18	0	—	123

¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken). Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ³	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 02								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ³	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	29	.	.	.	.	.	275	54 265
Créances résultant de papiers monétaires	17	—	—	—	2	—	1	112
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	6 755
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	5 228
Créances sur la clientèle	81	2 914	7 574	24	5 217	1 282	0	47 665
dont								
créances en blanc	75	2 844	6 877	13	1 253	737	0	32 904
créances gagées	6	70	698	10	3 964	545	—	14 760
Créances hypothécaires	24	210	325	7	212 258	4 204	—	302 834
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	653	300	253	—	.	7	2 452	9 392
dont								
obligations	653	300	253	—	.	7	—	2 990
actions	.	.	.	.	.	—	—	3 316
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	630
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	2 452	2 452
Immobilisations financières	2 327	2 012	547	—	.	0	296	17 908
dont								
obligations	2 327	2 012	547	—	.	—	2	16 914
actions	.	.	.	.	.	0	1	457
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	239
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	156	156
immeubles	.	.	.	.	.	.	136	136
Participations	.	.	.	.	.	5	—	1 309
Tous les autres actifs	125	28	40	0	495	66	5 142	11 722
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	38	14	30	—	261	4	41	4 514
Total	3 255	5 465	8 739	31	217 972	5 564	8 167	457 190
Actifs à titre fiduciaire	316	—	—	—	—	—	—	354

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	45	45
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	7 866
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 476
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	19	194	473	6	163 366	2 332	0	178 918
dont								
comptes de transactions ⁴	2	38	133	5	49 898	840	0	56 858
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	10 153	.	.	10 153
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	15 406	.	.	15 406
autres	18	156	340	1	87 908	1 492	0	96 500
Autres engagements envers la clientèle	504	5 696	2 511	841	16 597	5 117	1	116 665
dont								
à vue	224	4 109	2 381	58	15 951	4 791	1	91 500
à terme	280	1 587	129	783	596	326	—	25 115
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	4 221	4 221
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	31 647	66 278
Tous les autres passifs	44	364	7	2	431	350	34 958	55 811
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	27	2	5	—	8	26	338	6 672
Total	568	6 253	2 991	849	180 393	7 799	70 872	443 280
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	577	10	—	1 231

⁴ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen. Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte ⁷	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total	
	Bund	Kantone	Gemeinden						
2014 02									
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages ⁷	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres		
		9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	15.2	—	—	—	1.8	—	0.9	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.2	6.1	15.9	0.1	10.9	2.7	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.2	8.6	20.9	0.0	3.8	2.2	0.0	100.0
créances gagées	0.0	0.5	4.7	0.1	26.9	3.7	—	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	70.1	1.4	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	7.0	3.2	2.7	—	.	0.1	26.1	100.0
dont								
obligations	21.8	10.0	8.5	—	.	0.2	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	13.0	11.2	3.1	—	.	0.0	1.7	100.0
dont								
obligations	13.8	11.9	3.2	—	.	—	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	0.2	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.4	—	100.0
Tous les autres actifs	1.1	0.2	0.3	0.0	4.2	0.6	43.9	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	0.8	0.3	0.7	—	5.8	0.1	0.9	100.0
Total	0.7	1.2	1.9	0.0	47.7	1.2	1.8	100.0
Actifs à titre fiduciaire	89.3	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.3	0.0	91.3	1.3	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions ⁸	0.0	0.1	0.2	0.0	87.8	1.5	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.2	0.4	0.0	91.1	1.5	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.4	4.9	2.2	0.7	14.2	4.4	0.0	100.0
dont								
à vue	0.2	4.5	2.6	0.1	17.4	5.2	0.0	100.0
à terme	1.1	6.3	0.5	3.1	2.4	1.3	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	47.7	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.7	0.0	0.0	0.8	0.6	62.6	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.4	0.0	0.1	—	0.1	0.4	5.1	100.0
Total	0.1	1.4	0.7	0.2	40.7	1.8	16.0	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	46.9	0.8	—	100.0

⁸ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen. Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁰
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2014 02	Etablissements non financiers ⁹				Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁰
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	36 842	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	260	—	5	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	1 601	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	6 949	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Kunden	18 258	.	.	31 194	50	788	106	1 539
davon								
ungedeckte Forderungen	8 335	.	.	25 574	11	227	104	427
gedeckte Forderungen	9 923	.	.	5 620	39	561	2	1 112
Hypothekarforderungen	50 599	.	—	2 003	43	417	413	893
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	9 148	—	3 573	750	57	1 188	.	2
davon								
Obligationen	103	—	1 368	82	—	24	.	—
Aktien	9 046	—	2 205	218	—	1 164	.	2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	450	57	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0	1	0	1 530	—	—	.	0
davon								
Obligationen	—	—	—	1 520	—	—	.	—
Aktien	0	1	0	10	—	—	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	57	—	39	2 719	—	76	.	50
Alle übrigen Aktivpositionen	2 012	33	5 175	1 129	0	74	21	160
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1 658	33	— 626	733	—	67	17	113
Total	80 335	36 877	17 343	39 325	151	2 542	539	2 644
Treuhandaktiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0	4 119	.	.	.	.	20
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	4 451	.	.	.	.	134
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4 549	.	.	676	18	2 358	2 247	137
davon								
Transaktionskonten ¹¹	1 882	.	.	138	11	74	49	28
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 667	.	.	538	7	2 284	2 198	109
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	81 767	.	.	26 346	983	29 314	19 731	9 560
davon								
auf Sicht	74 207	.	.	20 815	934	26 188	17 207	8 515
auf Zeit ¹²	7 560	.	.	5 532	49	3 126	2 524	1 045
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	15 238	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1 513	16	84 501	887	0	1 148	551	782
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	509	16	205	485	—	1 125	532	769
Total	87 828	16	108 310	27 909	1 000	32 821	22 529	10 633
Treuhandpassiven	296	.	583	787	6	102	49	1 541

⁹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

¹⁰ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 02								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	15	.	.	.	.	.	361	37 218
Créances résultant de papiers monétaires	76	—	—	—	—	—	—	342
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	1 602
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	6 949
Créances sur la clientèle	0	422	2 487	14	10 467	666	11	65 847
dont								
créances en blanc	0	340	2 321	14	2 636	442	11	40 327
créances gagées	0	82	166	—	7 831	224	0	25 520
Créances hypothécaires	0	194	328	11	195 387	2 181	-57	251 954
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	534	21	37	—	.	—	9 732	24 985
dont								
obligations	534	21	37	—	.	—	4	2 173
actions	.	.	.	.	.	—	—	12 634
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	450
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	9 728	9 728
Immobilisations financières	38	—	—	—	.	—	76	1 646
dont								
obligations	38	—	—	—	.	—	—	1 558
actions	.	.	.	.	.	—	0	12
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	76	76
Participations	.	.	.	.	.	—	0	2 940
Tous les autres actifs	186	40	42	6	898	61	4 815	14 633
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	125	39	33	6	220	54	—	2 455
Total	849	677	2 894	32	206 753	2 908	14 938	408 115
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	0	0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	756	756
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	4 140
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	4 585
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	10	52	122	30	128 719	880	—	137 532
dont								
comptes de transactions ¹¹	0	2	21	0	47 459	259	—	49 863
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	9 499	.	.	9 499
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	10 496	.	.	10 496
autres	10	50	101	30	61 264	621	—	67 674
Autres engagements envers la clientèle	279	2 781	1 958	935	33 077	3 732	0	189 749
dont								
à vue	279	2 055	1 511	935	30 210	3 156	—	167 871
à terme ¹²	0	725	447	—	2 867	576	0	21 878
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	2 539	2 539
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	18 133	33 372
Tous les autres passifs	47	0	302	103	2 884	1	4 422	96 608
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	5	0	4	103	1 667	1	—	4 888
Total	336	2 833	2 382	1 068	164 680	4 613	25 851	469 282
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	895	6	148	4 359

¹¹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

¹² Ab März 2011 nimmt eine Grossbank bei den *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden* eine Umteilung vor. Gelder in der Höhe von rund 33 Mrd. CHF (hauptsächlich USD und EUR), die zuvor unter dem Inland ausgewiesen worden sind, werden nun korrekt dem Ausland zugeteilt.

Une grande banque a procédé, en mars 2011, à un transfert au sein des *Autres engagements envers la clientèle*. Ainsi, des fonds (libellés notamment en dollars des Etats-Unis et en euros) représentant environ 33 milliards de francs ont été comptabilisés, comme il convient, en comptes étrangers, alors qu'auparavant, ils figuraient en comptes suisses.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹³	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁴
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 02	Etablissements non financiers ¹³	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁴
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	99.0	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	76.0	—	1.5	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.9	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Kunden	27.7	.	.	47.4	0.1	1.2	0.2	2.3
davon								
ungedeckte Forderungen	20.7	.	.	63.4	0.0	0.6	0.3	1.1
gedeckte Forderungen	38.9	.	.	22.0	0.2	2.2	0.0	4.4
Hypothekarforderungen	20.1	.	—	0.8	0.0	0.2	0.2	0.4
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	36.6	—	14.3	3.0	0.2	4.8	.	0.0
davon								
Obligationen	4.7	—	63.0	3.8	—	1.1	.	—
Aktien	71.6	—	17.5	1.7	—	9.2	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	12.7	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0.0	0.1	0.0	93.0	—	—	.	0.0
davon								
Obligationen	—	—	—	97.6	—	—	.	—
Aktien	0.0	8.3	0.0	83.3	—	—	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	1.9	—	1.3	92.5	—	2.6	.	1.7
Alle übrigen Aktivpositionen	13.7	0.2	35.4	7.7	0.0	0.5	0.1	1.1
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	67.5	1.3	–25.5	29.9	—	2.7	0.7	4.6
Total	19.7	9.0	4.2	9.6	0.0	0.6	0.1	0.6
Treuhandaktiven	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.0	99.5	.	.	.	.	0.5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	97.1	.	.	.	.	2.9
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3.3	.	.	0.5	0.0	1.7	1.6	0.1
davon								
Transaktionskonten ¹⁵	3.8	.	.	0.3	0.0	0.1	0.1	0.1
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.9	.	.	0.8	0.0	3.4	3.2	0.2
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	43.1	.	.	13.9	0.5	15.4	10.4	5.0
davon								
auf Sicht	44.2	.	.	12.4	0.6	15.6	10.3	5.1
auf Zeit	34.6	.	.	25.3	0.2	14.3	11.5	4.8
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	45.7	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.6	0.0	87.5	0.9	0.0	1.2	0.6	0.8
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	10.4	0.3	4.2	9.9	—	23.0	10.9	15.7
Total	18.7	0.0	23.1	5.9	0.2	7.0	4.8	2.3
Treuhandpassiven	6.8	.	13.4	18.1	0.1	2.3	1.1	35.4

¹³ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance.
La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

¹⁴ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler.
Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total	
	Bund	Kantone	Gemeinden						
2014 02									
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres		
		9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.0	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	22.2	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.0	0.6	3.8	0.0	15.9	1.0	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.0	0.8	5.8	0.0	6.5	1.1	0.0	100.0
créances gagées	0.0	0.3	0.7	—	30.7	0.9	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.1	0.0	77.5	0.9	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2.1	0.1	0.1	—	.	—	39.0	100.0
dont								
obligations	24.6	1.0	1.7	—	.	—	0.2	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	2.3	—	—	—	.	—	4.6	100.0
dont								
obligations	2.4	—	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
Tous les autres actifs	1.3	0.3	0.3	0.0	6.1	0.4	32.9	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	5.1	1.6	1.3	0.2	9.0	2.2	—	100.0
Total	0.2	0.2	0.7	0.0	50.7	0.7	3.7	100.0
Actifs à titre fiduciaire	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.1	0.0	93.6	0.6	—	100.0
dont								
comptes de transactions ¹⁵	0.0	0.0	0.0	0.0	95.2	0.5	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.1	0.1	0.0	90.5	0.9	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.1	1.5	1.0	0.5	17.4	2.0	0.0	100.0
dont								
à vue	0.2	1.2	0.9	0.6	18.0	1.9	—	100.0
à terme	0.0	3.3	2.0	—	13.1	2.6	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	54.3	100.0
Tous les autres passifs	0.0	0.0	0.3	0.1	3.0	0.0	4.6	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.1	0.0	0.1	2.1	34.1	0.0	—	100.0
Total	0.1	0.6	0.5	0.2	35.1	1.0	5.5	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	20.5	0.1	3.4	100.0

¹⁵ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken¹⁶ / Banques Raiffeisen¹⁶

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹⁷	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁸
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 02	Etablissements non financiers ¹⁷	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁸
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	8 216	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	1	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	8 865	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	9	13 591	.	.	.	.	178
Forderungen gegenüber Kunden	3 226	.	.	631	44	29	8	5
davon								
ungedeckte Forderungen	1 327	.	.	463	30	0	0	0
gedeckte Forderungen	1 899	.	.	169	14	29	8	4
Hypothekarforderungen	21 235	.	—	248	96	75	71	25
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	132	0	203	1	—	5	.	—
davon								
Obligationen	74	—	202	—	—	5	.	—
Aktien	57	0	1	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	3 053	94	2	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	3 053	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	0	8	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	86	2	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	9	0	1 761	60	—	104	.	76
Alle übrigen Aktivpositionen	0	—	3 033	2	—	5	2	2
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	0	—	363	2	—	2	2	2
Total	24 602	8 225	30 506	1 036	142	218	81	285
Treuhandaktiven	—	.	16	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	11 756	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	220	13 901	.	.	.	.	1
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5 299	.	.	66	1	375	268	25
davon								
Transaktionskonten ¹⁹	2 478	.	.	36	1	183	121	14
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	2 822	.	.	30	0	192	148	12
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	8 371	.	.	433	4	1 574	836	126
davon								
auf Sicht	7 714	.	.	229	4	485	381	42
auf Zeit	657	.	.	203	—	1 090	455	84
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	14 362	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	180	0	13 374	2	—	13	3	0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	7	—	411	0	—	2	2	0
Total	13 850	220	53 393	501	5	1 961	1 108	153
Treuhandpassiven	—	.	16	—	—	—	—	—

¹⁶ Eine Systemumstellung führte zwischen Oktober und November 2011 zu Verschiebungen bei der Sektorzuteilung. Die Umstellung wirkte sich insbesondere in Abnahmen des Sektors *Private Organisationen ohne Erwerbszweck* und einer Zunahme im Sektor *Nichtfinanzielle Unternehmen* aus. Betroffen waren vor allem die Positionen *Forderungen gegenüber Kunden, Hypothekarforderungen, Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* sowie *Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden*.

A la suite d'un changement de système, la ventilation par secteurs a subi des modifications entre octobre et novembre 2011. Il en a résulté une diminution dans le secteur *Organisations privées sans but lucratif* et une augmentation dans celui des *Etablissements non financiers*. Le changement de système s'est répercuté principalement sur les postes *Créances sur la clientèle, Créances hypothécaires, Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* et *Autres engagements envers la clientèle*.

¹⁷ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

¹⁸ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2014 02								
	Conféd- eration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	27	.	.	.	.	.	506	8 749
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	1
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	8 865
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	13 777
Créances sur la clientèle	—	226	2 458	—	1 127	24	—	7 726
dont								
créances en blanc	—	156	2 348	—	43	12	—	4 349
créances gagées	—	71	110	—	1 084	12	—	3 378
Créances hypothécaires	—	11	62	1	121 356	395	—	143 408
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	99	87	164	—	.	—	550	1 241
dont								
obligations	99	87	164	—	.	—	—	632
actions	.	.	.	.	.	—	—	58
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	550	550
Immobilisations financières	—	311	—	—	.	—	20	3 478
dont								
obligations	—	311	—	—	.	—	—	3 364
actions	.	.	.	.	.	—	—	8
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	86
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	20	20
Participations	.	.	.	.	.	—	—	2 010
Tous les autres actifs	50	1	—	—	602	—	—	3 695
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	0	—	—	370
Total	176	636	2 685	1	123 085	419	1 076	192 949
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	16

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	—	—
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	11 756
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	14 122
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	35	842	2	99 268	496	—	106 408
dont								
comptes de transactions ¹⁹	0	10	322	2	21 357	260	—	24 661
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	5 090	.	.	5 090
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	11 590	.	.	11 590
autres	0	25	520	0	61 231	236	—	65 067
Autres engagements envers la clientèle	0	290	1 198	14	3 734	258	—	15 997
dont								
à vue	0	38	1 009	7	2 900	243	—	12 667
à terme	—	253	189	7	834	15	—	3 330
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	11 476	11 476
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	3 985	18 347
Tous les autres passifs	21	1	0	—	485	1	—	14 077
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	0	—	—	421
Total	21	326	2 040	16	103 487	754	15 461	192 184
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	17	—	—	33

¹⁹ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z. B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken²⁰ / Banques Raiffeisen²⁰

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ²¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ²²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2014 02	Etablissements non financiers ²¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²²
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG établissements de placements collectifs selon LPCC		Pensionskassen caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	—	93.9	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	0.1	98.6	.	.	.	.	1.3
Forderungen gegenüber Kunden	41.8	.	.	8.2	0.6	0.4	0.1	0.1
davon								
ungedeckte Forderungen	30.5	.	.	10.6	0.7	0.0	0.0	0.0
gedeckte Forderungen	56.2	.	.	5.0	0.4	0.9	0.2	0.1
Hypothekarforderungen	14.8	.	—	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	10.6	0.0	16.4	0.1	—	0.4	.	—
davon								
Obligationen	11.7	—	32.0	—	—	0.8	.	—
Aktien	98.3	0.0	1.7	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	87.8	2.7	0.1	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	90.8	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	0.0	100.0	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	2.3	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	0.4	0.0	87.6	3.0	—	5.2	.	3.8
Alle übrigen Aktivpositionen	0.0	—	82.1	0.1	—	0.1	0.1	0.1
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	0.0	—	98.1	0.5	—	0.5	0.5	0.5
Total	12.8	4.3	15.8	0.5	0.1	0.1	0.0	0.1
Treuhandaktiven	—	.	100.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	1.6	98.4	.	.	.	.	0.0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	5.0	.	.	0.1	0.0	0.4	0.3	0.0
davon								
Transaktionskonten ²³	10.0	.	.	0.1	0.0	0.7	0.5	0.1
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.3	.	.	0.0	0.0	0.3	0.2	0.0
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	52.3	.	.	2.7	0.0	9.8	5.2	0.8
davon								
auf Sicht	60.9	.	.	1.8	0.0	3.8	3.0	0.3
auf Zeit	19.7	.	.	6.1	—	32.7	13.7	2.5
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	78.3	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.3	0.0	95.0	0.0	—	0.1	0.0	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1.7	—	97.6	0.0	—	0.5	0.5	0.0
Total	7.2	0.1	27.8	0.3	0.0	1.0	0.6	0.1
Treuhandpassiven	—	.	48.5	—	—	—	—	—

²⁰ Eine Systemumstellung führte zwischen Oktober und November 2011 zu Verschiebungen bei der Sektorzuteilung. Die Umstellung wirkte sich insbesondere in Abnahmen des Sektors *Private Organisationen ohne Erwerbszweck* und einer Zunahme im Sektor *Nichtfinanzielle Unternehmen* aus. Betroffen waren vor allem die Positionen *Forderungen gegenüber Kunden*, *Hypothekarforderungen*, *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* sowie *Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden*.

A la suite d'un changement de système, la ventilation par secteurs a subi des modifications entre octobre et novembre 2011. Il en a résulté une diminution dans le secteur *Organisations privées sans but lucratif* et une augmentation dans celui des *Etablissements non financiers*. Le changement de système s'est répercuté principalement sur les postes *Créances sur la clientèle*, *Créances hypothécaires*, *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* et *Autres engagements envers la clientèle*.

²¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit bis Mai 2013 auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également jusqu'à mai 2013 dans ce secteur.

²² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total	
	Bund	Kantone	Gemeinden						
2014 02									
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres		
		9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.3	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	—	2.9	31.8	—	14.6	0.3	—	100.0
dont								
créances en blanc	—	3.6	54.0	—	1.0	0.3	—	100.0
créances gagées	—	2.1	3.3	—	32.1	0.4	—	100.0
Créances hypothécaires	—	0.0	0.0	0.0	84.6	0.3	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	8.0	7.0	13.2	—	.	—	44.3	100.0
dont								
obligations	15.7	13.8	25.9	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	—	8.9	—	—	.	—	0.6	100.0
dont								
obligations	—	9.2	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	—	—	100.0
Tous les autres actifs	1.4	0.0	—	—	16.3	—	—	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	0.0	—	—	100.0
Total	0.1	0.3	1.4	0.0	63.8	0.2	0.6	100.0
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.8	0.0	93.3	0.5	—	100.0
dont								
comptes de transactions ²³	0.0	0.0	1.3	0.0	86.6	1.1	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.0	0.8	0.0	94.1	0.4	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.0	1.8	7.5	0.1	23.3	1.6	—	100.0
dont								
à vue	0.0	0.3	8.0	0.1	22.9	1.9	—	100.0
à terme	—	7.6	5.7	0.2	25.0	0.5	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	21.7	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.0	0.0	—	3.4	0.0	—	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	0.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.2	1.1	0.0	53.8	0.4	8.0	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	51.5	—	—	100.0

²³ Die unter den *Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform* ausgewiesenen *Transaktionskonten* sind Einlagen, die vor allem Zahlungszwecken dienen (z.B. Lohnkonto, Privatkonto). Die *übrigen Verpflichtungen gegenüber Kunden auf Sicht* dienen ebenfalls Transaktionszwecken, unterliegen aber im Gegensatz zu den *Transaktionskonten* keinerlei Rückzugsbeschränkungen.

Les fonds des *Comptes de transactions* qui figurent dans les *Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements* sont des dépôts destinés avant tout à des fins de paiements (par exemple, compte salaire, compte privé). Les *Autres engagements à vue envers la clientèle* servent eux aussi à des transactions, mais ils ne sont soumis à aucune restriction en matière de retraits, contrairement aux *Comptes de transactions*.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir
Kredite an alle Unternehmungen² / Crédits à toutes les entreprises²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois		1		2		4	5	6
Alle Banken^{5, 6, 7} / Toutes les banques^{5, 6, 7} (111)								
2010		410 688	299 105	176 978	122 127	41 278	80 849	
2011		430 645	306 780	188 357	118 423	39 637	78 786	
2012		445 071	327 476	200 184	127 291	45 600	81 693	
2013		477 586	349 728	212 166	137 562	43 883	93 679	
2013 09		463 537	335 796	208 922	126 874	41 913	84 962	
2013 10		464 733	334 757	210 107	124 650	41 132	83 518	
2013 11		467 038	338 371	211 029	127 342	42 501	84 841	
2013 12		477 586	349 728	212 166	137 562	43 883	93 679	
2014 01		477 565	348 759	213 096	135 663	40 406	95 255	
2014 02		478 208	350 556	213 822	136 734	41 992	94 743	
Grossbanken / Grandes banques (2)								
2010		139 078	100 548	49 316	51 233	14 630	36 603	
2011		144 021	99 668	51 730	47 937	15 579	32 358	
2012		149 026	106 410	55 345	51 065	18 331	32 733	
2013		153 072	111 528	58 079	53 449	15 873	37 576	
2013 09		144 856	103 820	56 955	46 865	17 269	29 596	
2013 10		144 887	102 962	57 485	45 477	16 750	28 728	
2013 11		144 407	102 345	57 735	44 610	16 171	28 439	
2013 12		153 072	111 528	58 079	53 449	15 873	37 576	
2014 01		155 468	113 203	58 395	54 807	15 907	38 900	
2014 02		155 079	113 131	58 357	54 774	17 112	37 662	
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)								
2010		143 603	114 710	77 128	37 582	8 215	29 367	
2011		154 056	122 598	82 176	40 422	8 123	32 299	
2012		159 272	128 469	85 901	42 568	9 975	32 593	
2013		169 165	132 348	91 130	41 219	10 533	30 685	
2013 09		166 845	132 413	89 996	42 417	10 641	31 775	
2013 10		167 947	132 087	90 214	41 873	10 609	31 264	
2013 11		169 471	133 776	90 691	43 085	11 178	31 906	
2013 12		169 165	132 348	91 130	41 219	10 533	30 685	
2014 01		169 725	133 761	91 704	42 055	10 672	31 383	
2014 02		170 931	134 827	92 178	42 649	10 848	31 802	
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)								
2010		28 247	23 482	18 833	4 648	1 580	3 068	
2011		30 161	24 641	19 876	4 766	1 507	3 259	
2012		30 679	25 683	21 094	4 590	1 529	3 061	
2013		31 350	26 425	21 793	4 632	1 555	3 076	
2013 09		31 342	26 271	21 623	4 647	1 603	3 045	
2013 10		31 166	26 267	21 711	4 556	1 580	2 977	
2013 11		31 259	26 346	21 784	4 564	1 523	3 040	
2013 12		31 350	26 425	21 793	4 632	1 555	3 076	
2014 01		31 295	26 417	21 926	4 490	1 493	2 998	
2014 02		31 228	26 482	21 944	4 537	1 485	3 052	
Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)								
2010		24 573	20 531	15 806	4 725	1 691	3 033	
2011		26 357	21 758	17 045	4 713	1 811	2 902	
2012		32 574	26 318	20 049	6 269	2 177	4 092	
2013		35 292	28 164	21 783	6 381	2 154	4 227	
2013 09		34 762	27 631	21 258	6 373	2 179	4 193	
2013 10		35 024	27 814	21 474	6 340	2 128	4 212	
2013 11		35 424	28 081	21 600	6 481	2 260	4 221	
2013 12		35 292	28 164	21 783	6 381	2 154	4 227	
2014 01		35 576	28 467	21 890	6 577	2 280	4 296	
2014 02		35 949	28 698	22 117	6 581	2 294	4 287	

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Inklusive Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Y compris les crédits à des collectivités de droit public.

³ Ab Oktober 2010 wird ein Teil der Hypothekarforderungen, der bisher unter den Privaten Haushalten ausgewiesen wurde, verschiedenen Branchen zugeteilt. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Dezember 2010 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis octobre 2010, certaines créances hypothécaires, qui figuraient jusqu'alors sous les ménages, ont été transférées dans d'autres branches. Pour de plus amples informations, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de décembre 2010 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁴ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

Kredite an Unternehmungen mit bis zu 9 Mitarbeitern⁴ / Crédits aux entreprises comptant jusqu'à 9 collaborateurs⁴

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen ³ Créances hypothécaires ³		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
		1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{5, 6, 7, 8} / Toutes les banques^{5, 6, 7, 8} (111)							
2010		212 287	179 953	128 004	51 949	19 890	32 059
2011		220 127	184 494	136 598	47 896	17 842	30 054
2012		232 455	197 654	145 997	51 657	18 365	33 292
2013		247 015	208 938	152 940	55 998	18 301	37 697
2013 09		234 097	196 018	150 963	45 055	16 637	28 418
2013 10		234 697	196 322	151 664	44 658	16 521	28 138
2013 11		236 463	198 220	152 376	45 845	17 375	28 470
2013 12		247 015	208 938	152 940	55 998	18 301	37 697
2014 01		247 188	209 196	153 772	55 424	17 176	38 248
2014 02		248 201	210 132	154 317	55 815	18 218	37 597

Grossbanken⁸ / Grandes banques⁸ (2)

2010		73 231	61 152	33 730	27 423	6 769	20 654
2011		76 317	60 605	35 524	25 081	7 028	18 053
2012		80 637	67 590	38 574	29 016	7 497	21 519
2013		85 833	73 046	39 896	33 150	6 232	26 917
2013 09		75 341	62 916	38 887	24 029	6 564	17 465
2013 10		76 051	63 365	39 246	24 120	6 412	17 708
2013 11		76 047	63 446	39 636	23 811	6 238	17 573
2013 12		85 833	73 046	39 896	33 150	6 232	26 917
2014 01		87 930	74 588	40 055	34 533	7 127	27 406
2014 02		87 986	74 931	40 170	34 761	7 725	27 036

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010		77 181	68 296	55 964	12 332	4 307	8 026
2011		78 823	70 142	58 249	11 892	3 775	8 117
2012		82 455	72 813	61 265	11 548	3 492	8 056
2013		83 948	73 198	63 380	9 818	3 662	6 156
2013 09		83 489	73 720	63 135	10 585	3 543	7 041
2013 10		83 526	73 273	63 123	10 149	3 606	6 544
2013 11		83 970	73 890	63 402	10 488	3 654	6 834
2013 12		83 948	73 198	63 380	9 818	3 662	6 156
2014 01		84 280	74 272	64 038	10 235	3 661	6 574
2014 02		84 814	74 517	64 244	10 273	3 767	6 505

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)

2010		18 081	16 333	14 322	2 012	856	1 155
2011		18 616	16 852	15 086	1 766	883	883
2012		19 691	17 940	16 119	1 821	956	864
2013		20 505	18 526	16 695	1 831	1 029	802
2013 09		20 364	18 440	16 576	1 864	1 021	843
2013 10		20 365	18 474	16 656	1 818	1 013	805
2013 11		20 390	18 444	16 652	1 793	990	802
2013 12		20 505	18 526	16 695	1 831	1 029	802
2014 01		20 585	18 602	16 843	1 759	954	805
2014 02		20 567	18 631	16 849	1 782	962	820

Raiffeisenbanken⁵ / Banques Raiffeisen⁵ (1)

2010		16 853	14 618	13 184	1 434	1 184	250
2011		18 401	15 719	14 187	1 532	1 254	278
2012		21 745	18 523	16 443	2 080	1 449	631
2013		23 572	19 883	17 838	2 045	1 330	715
2013 09		23 376	19 581	17 390	2 191	1 474	718
2013 10		23 668	19 799	17 593	2 207	1 483	724
2013 11		23 778	19 884	17 699	2 185	1 461	724
2013 12		23 572	19 883	17 838	2 045	1 330	715
2014 01		23 742	19 962	17 910	2 052	1 328	725
2014 02		24 026	20 151	18 092	2 060	1 335	725

⁵ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, édition de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

⁷ Ab Juni 2013 Daten inkl. PostFinance AG, vgl. *Statistisches Monatsheft* vom August 2013 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de juin 2013, les données englobent PostFinance SA; voir aussi le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* d'août 2013 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁸ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. *Statistisches Monatsheft* vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le *Bulletin mensuel de statistiques économiques* de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten⁹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit⁹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 10 bis 49 Mitarbeitern¹⁰ / Crédits aux entreprises comptant entre 10 et 49 collaborateurs¹⁰

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (111)							
2010	53 341		39 978	25 505	14 473	5 865	8 608
2011	57 211		42 888	27 479	15 409	6 352	9 057
2012	58 054		44 003	29 272	14 730	7 608	7 122
2013	63 046		47 194	32 094	15 100	6 777	8 323
2013 09	62 131		46 100	31 417	14 683	6 845	7 837
2013 10	62 070		45 605	31 534	14 072	6 423	7 648
2013 11	62 218		46 355	31 744	14 611	6 512	8 098
2013 12	63 046		47 194	32 094	15 100	6 777	8 323
2014 01	63 102		46 716	32 303	14 414	6 491	7 923
2014 02	63 582		47 599	32 524	15 076	7 111	7 964
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2010	20 035		14 879	7 651	7 228	2 807	4 421
2011	20 717		15 991	8 347	7 644	3 099	4 544
2012	19 239		13 345	8 437	4 908	2 954	1 954
2013	19 334		13 620	8 390	5 230	2 869	2 361
2013 09	19 057		13 724	8 533	5 191	2 922	2 269
2013 10	18 865		13 584	8 438	5 146	2 848	2 298
2013 11	19 272		13 699	8 547	5 151	2 810	2 341
2013 12	19 334		13 620	8 390	5 230	2 869	2 361
2014 01	19 415		13 607	8 531	5 076	2 794	2 282
2014 02	19 511		13 718	8 523	5 195	3 341	1 854
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2010	17 027		13 670	10 157	3 513	894	2 619
2011	18 572		14 943	11 411	3 531	878	2 654
2012	19 984		16 623	12 361	4 262	977	3 285
2013	24 043		19 516	14 467	5 049	1 245	3 804
2013 09	23 496		18 488	13 803	4 684	1 194	3 490
2013 10	23 949		18 752	13 984	4 768	1 236	3 531
2013 11	23 386		18 854	13 966	4 888	1 272	3 616
2013 12	24 043		19 516	14 467	5 049	1 245	3 804
2014 01	23 895		19 388	14 497	4 891	1 245	3 646
2014 02	24 043		19 603	14 683	4 920	1 267	3 653
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)							
2010	4 564		3 730	3 066	664	284	380
2011	5 124		4 027	2 984	1 043	296	747
2012	4 866		3 976	3 146	829	333	497
2013	4 730		3 987	3 220	767	296	471
2013 09	4 736		3 985	3 192	793	315	478
2013 10	4 663		3 926	3 180	746	285	461
2013 11	4 701		3 977	3 231	746	285	461
2013 12	4 730		3 987	3 220	767	296	471
2014 01	4 651		3 987	3 232	755	288	467
2014 02	4 698		4 013	3 236	777	297	481
Raiffeisenbanken¹¹ / Banques Raiffeisen¹¹ (1)							
2010	2 940		2 408	2 065	343	271	72
2011	3 262		2 606	2 189	417	336	81
2012	4 387		3 471	2 855	616	411	206
2013	4 660		3 655	3 151	504	306	197
2013 09	4 537		3 620	3 088	532	332	199
2013 10	4 558		3 600	3 103	497	298	198
2013 11	4 677		3 632	3 119	513	314	199
2013 12	4 660		3 655	3 151	504	306	197
2014 01	4 628		3 656	3 179	477	312	165
2014 02	4 723		3 700	3 218	481	316	166

⁹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

¹⁰ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit 50 bis 249 Mitarbeitern¹⁰ / Crédits aux entreprises comptant entre 50 et 249 collaborateurs¹⁰

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois				Total	gedeckt gagées	
	1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{11, 12} / Toutes les banques^{11, 12} (111)						
2010	63 366	33 663	15 670	17 993	8 066	9 927
2011	63 568	32 628	14 864	17 764	8 246	9 518
2012	61 277	36 025	15 696	20 328	9 006	11 322
2013	63 577	37 445	17 529	19 916	9 662	10 254
2013 09	63 425	35 804	16 654	19 149	9 225	9 924
2013 10	64 287	36 417	17 107	19 310	9 598	9 712
2013 11	63 316	36 244	17 236	19 008	9 355	9 652
2013 12	63 577	37 445	17 529	19 916	9 662	10 254
2014 01	63 960	36 573	17 541	19 032	9 028	10 005
2014 02	63 233	36 506	17 418	19 088	9 041	10 047

Grossbanken / Grandes banques (2)

2010	17 713	10 863	5 555	5 308	2 599	2 709
2011	17 298	11 068	5 261	5 807	2 899	2 908
2012	16 532	11 060	5 420	5 641	2 713	2 928
2013	17 080	11 516	5 996	5 520	2 626	2 894
2013 09	17 521	11 363	5 744	5 619	2 645	2 974
2013 10	17 982	11 635	5 990	5 645	2 763	2 881
2013 11	17 288	11 156	5 768	5 388	2 612	2 775
2013 12	17 080	11 516	5 996	5 520	2 626	2 894
2014 01	17 657	11 649	6 093	5 556	2 679	2 877
2014 02	17 331	11 242	5 884	5 359	2 608	2 750

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2010	14 543	10 940	6 520	4 419	1 083	3 336
2011	15 707	12 139	6 971	5 168	1 183	3 985
2012	18 141	15 017	7 389	7 628	3 373	4 255
2013	20 141	16 200	8 406	7 793	3 647	4 146
2013 09	19 490	15 827	7 909	7 919	3 655	4 263
2013 10	19 611	15 889	8 053	7 836	3 648	4 188
2013 11	20 038	16 215	8 353	7 862	3 679	4 183
2013 12	20 141	16 200	8 406	7 793	3 647	4 146
2014 01	20 216	16 199	8 349	7 849	3 659	4 191
2014 02	20 179	16 290	8 422	7 869	3 660	4 209

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)

2010	2 484	1 769	1 154	615	175	440
2011	2 524	1 702	1 231	470	120	350
2012	2 556	1 808	1 354	454	110	344
2013	2 521	1 854	1 460	394	83	311
2013 09	2 580	1 864	1 430	434	93	341
2013 10	2 545	1 867	1 452	415	109	306
2013 11	2 558	1 888	1 484	405	90	314
2013 12	2 521	1 854	1 460	394	83	311
2014 01	2 584	1 848	1 434	413	102	312
2014 02	2 543	1 856	1 446	410	90	320

Raiffeisenbanken¹¹ / Banques Raiffeisen¹¹ (1)

2010	754	623	514	110	65	45
2011	813	654	540	114	74	40
2012	1 371	1 010	607	403	144	259
2013	1 588	1 146	650	496	167	329
2013 09	1 466	1 063	621	442	142	300
2013 10	1 472	1 066	625	441	142	299
2013 11	1 488	1 092	637	455	157	297
2013 12	1 588	1 146	650	496	167	329
2014 01	1 609	1 160	644	516	186	330
2014 02	1 608	1 164	650	514	183	330

¹² Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹³ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹³

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 250 und mehr Mitarbeitern¹⁴ / Crédits aux entreprises comptant 250 collaborateurs et davantage¹⁴

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{15, 16, 17} / Toutes les banques^{15, 16, 17} (111)							
2010	42 947		24 572	6 374	18 198	5 804	12 394
2011	48 731		26 406	7 555	18 851	5 792	13 059
2012	52 376		29 262	7 717	21 545	9 196	12 349
2013	55 420		28 538	7 968	20 571	7 626	12 945
2013 09	56 767		30 849	8 327	22 521	7 877	14 644
2013 10	55 532		28 962	8 235	20 727	7 254	13 474
2013 11	56 510		29 803	8 164	21 640	7 911	13 728
2013 12	55 420		28 538	7 968	20 571	7 626	12 945
2014 01	54 267		28 109	7 814	20 295	6 408	13 887
2014 02	54 105		27 881	7 887	19 994	6 226	13 767
Grossbanken¹⁷ / Grandes banques¹⁷ (2)							
2010	16 842		7 811	2 008	5 803	2 359	3 444
2011	18 551		8 077	2 115	5 961	2 440	3 521
2012	21 380		10 547	2 408	8 139	4 819	3 319
2013	21 096		9 994	3 275	6 718	3 995	2 724
2013 09	23 004		12 262	3 273	8 989	5 001	3 988
2013 10	22 005		10 752	3 279	7 473	4 581	2 892
2013 11	21 967		10 593	3 253	7 340	4 367	2 973
2013 12	21 096		9 994	3 275	6 718	3 995	2 724
2014 01	20 794		9 931	3 190	6 741	3 164	3 576
2014 02	20 450		9 776	3 248	6 528	3 181	3 347
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2010	15 761		11 223	3 552	7 671	927	6 744
2011	19 188		13 241	4 462	8 779	1 228	7 551
2012	17 990		11 642	4 111	7 531	1 196	6 335
2013	19 402		11 249	3 977	7 272	1 007	6 265
2013 09	19 845		12 401	4 336	8 064	1 248	6 816
2013 10	19 462		12 013	4 237	7 776	1 119	6 657
2013 11	20 545		12 480	4 206	8 274	1 566	6 708
2013 12	19 402		11 249	3 977	7 272	1 007	6 265
2014 01	19 275		11 360	3 904	7 456	1 167	6 289
2014 02	19 775		11 541	3 910	7 631	1 248	6 383
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (49)							
2010	949		556	211	345	123	222
2011	1 634		879	388	491	106	385
2012	1 291		787	367	420	115	305
2013	1 205		729	304	425	118	307
2013 09	1 286		790	311	479	147	333
2013 10	1 236		780	309	471	144	326
2013 11	1 159		750	302	447	125	322
2013 12	1 205		729	304	425	118	307
2014 01	1 186		738	298	440	126	314
2014 02	1 136		747	294	453	123	330
Raiffeisenbanken¹⁵ / Banques Raiffeisen¹⁵ (1)							
2010	114		74	37	37	30	7
2011	123		83	45	38	29	8
2012	1 396		687	53	633	54	579
2013	1 795		841	70	771	224	547
2013 09	1 681		708	70	638	104	534
2013 10	1 652		706	70	635	80	555
2013 11	1 776		833	70	763	201	562
2013 12	1 795		841	70	771	224	547
2014 01	1 767		958	83	875	295	581
2014 02	1 723		924	83	841	278	563

¹³ Siehe Fussnote 9, Seite 3.
Voir note 9, à la page 3.

¹⁴ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹⁵ Siehe Fussnote 11, Seite 3.
Voir note 11, à la page 3.

¹⁶ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

¹⁷ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).
A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

4Aa Eurodevisenstatistik ^{1, 2, 3} Statistique des euro-monnaies ^{1, 2, 3}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2012 IV	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	342 468	337 826	272 991	375 347	272 991	302 299	314 469	367 888	375 347
Europa	Europe	290 143	246 076	210 614	309 101	210 614	237 038	260 465	297 350	309 101
Andere	Autres	52 325	91 750	62 377	66 246	62 377	65 261	54 004	70 538	66 246
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	99 624	100 427	114 085	114 648	114 085	113 843	111 847	115 038	114 648
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	46 845	52 237	51 092	60 306	51 092	55 811	55 592	59 054	60 306
Europa	Europe	8 886	9 455	9 677	13 278	9 677	11 209	10 882	12 668	13 278
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	7 483	9 176	9 238	10 128	9 238	10 065	10 289	10 046	10 128
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	18 958	19 248	20 844	23 145	20 844	22 388	21 662	22 536	23 145
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	11 518	14 358	11 333	13 755	11 333	12 148	12 760	13 803	13 755
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	—	0	0	0	0	—
Total	Total	488 937	490 491	438 169	550 301	438 169	471 952	481 908	541 980	550 301

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	63 346	70 922	37 827	72 219	37 827	36 969	35 206	69 263	72 219
Europa	Europe	57 384	65 781	32 687	63 284	32 687	31 758	30 620	60 564	63 284
Andere	Autres	5 961	5 140	5 140	8 936	5 140	5 211	4 587	8 699	8 936
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	8 909	10 204	9 657	13 120	9 657	9 635	11 019	11 886	13 120
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 036	3 906	3 507	7 909	3 507	3 634	3 864	6 921	7 909
Europa	Europe	1 404	1 297	1 179	2 068	1 179	1 253	1 405	1 886	2 068
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	562	607	583	1 436	583	600	742	1 360	1 436
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 456	1 359	1 192	2 817	1 192	1 204	1 195	2 169	2 817
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	613	643	554	1 588	554	577	522	1 505	1 588
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	—	0	—	—	—	—
Total	Total	76 290	85 032	50 991	93 249	50 991	50 238	50 089	88 070	93 249

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	76 971	123 506	103 064	111 757	103 064	113 407	106 371	114 906	111 757
Europa	Europe	50 899	49 349	55 394	64 698	55 394	60 800	67 847	65 202	64 698
Andere	Autres	26 072	74 158	47 670	47 059	47 670	52 607	38 524	49 704	47 059
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	62 979	58 034	73 448	68 045	73 448	72 085	66 837	69 212	68 045
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	32 382	37 605	36 991	41 018	36 991	40 995	40 990	40 818	41 018
Europa	Europe	4 888	5 609	5 193	7 611	5 193	6 270	6 216	7 282	7 611
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	5 592	7 111	7 420	7 269	7 420	8 088	8 027	7 250	7 269
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	12 925	13 544	15 459	15 811	15 459	16 869	16 320	15 970	15 811
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	8 976	11 341	8 919	10 327	8 919	9 768	10 427	10 316	10 327
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	0	—	0	0	0	—	—
Total	Total	172 332	219 146	213 503	220 820	213 503	226 486	214 198	224 936	220 820

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2012 IV	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	327 498	339 312	305 919	328 324	305 919	333 698	311 404	318 488	328 324
Europa	Europe	277 723	277 324	262 724	268 220	262 724	283 205	262 088	258 840	268 220
Andere	Autres	49 774	61 987	43 196	60 104	43 196	50 493	49 316	59 647	60 104
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	143 442	155 274	166 156	171 393	166 156	165 695	171 061	173 555	171 393
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	81 817	88 316	98 096	109 034	98 096	104 274	107 917	110 141	109 034
Europa	Europe	17 778	19 981	24 055	24 241	24 055	23 763	24 846	24 234	24 241
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	20 085	21 668	22 660	26 327	22 660	24 641	25 768	26 244	26 327
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	27 920	33 548	38 783	45 088	38 783	43 221	43 898	46 941	45 088
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	16 034	13 119	12 598	13 378	12 598	12 650	13 406	12 722	13 378
Nicht aufgliederbar	Non attribué	5	6	2	0	2	3	13	0	0
Total	Total	552 762	582 907	570 173	608 751	570 173	603 670	590 395	602 185	608 751

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	75 114	121 746	121 663	107 774	121 663	131 795	106 812	102 632	107 774
Europa	Europe	68 969	115 432	110 312	98 924	110 312	120 637	98 170	93 339	98 924
Andere	Autres	6 145	6 315	11 351	8 849	11 351	11 158	8 641	9 293	8 849
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	15 652	20 552	21 237	21 061	21 237	21 563	20 168	20 257	21 061
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	7 884	11 054	11 085	11 449	11 085	10 454	10 389	11 646	11 449
Europa	Europe	2 159	3 407	3 572	3 054	3 572	3 232	3 353	3 325	3 054
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	1 285	1 749	1 792	1 806	1 792	1 853	1 686	1 756	1 806
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 824	4 013	4 037	4 916	4 037	3 739	3 772	4 971	4 916
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 617	1 885	1 685	1 673	1 685	1 629	1 578	1 595	1 673
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	98 650	153 353	153 985	140 284	153 985	163 812	137 369	134 535	140 284

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	82 229	93 350	69 633	104 381	69 633	83 609	88 109	101 168	104 381
Europa	Europe	46 335	46 848	43 702	58 241	43 702	50 461	53 302	56 307	58 241
Andere	Autres	35 893	46 502	25 931	46 140	25 931	33 148	34 806	44 861	46 140
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	76 124	82 130	88 480	95 601	88 480	86 727	92 093	96 129	95 601
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	51 051	56 285	59 737	68 861	59 737	64 943	66 942	68 931	68 861
Europa	Europe	9 085	9 774	11 267	11 617	11 267	11 481	11 563	11 691	11 617
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	14 598	16 273	16 864	20 516	16 864	18 653	19 716	20 338	20 516
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	17 236	21 855	23 801	28 689	23 801	27 182	27 714	29 520	28 689
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	10 131	8 384	7 804	8 040	7 804	7 625	7 949	7 383	8 040
Nicht aufgliederbar	Non attribué	4	5	2	0	2	3	12	0	0
Total	Total	209 408	231 770	217 851	268 843	217 851	235 282	247 156	266 228	268 843

¹ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 81 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 81 banques.

² Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BIL.

³ In der Eurodevisenstatistik wurde der Kreis der meldenden Institute auf das 3. Quartal 2013 angepasst. Das Total der Forderungen gegenüber dem Ausland erhöhte sich dadurch um ca. 50 Milliarden Franken. Die Zunahmen zeigen sich vor allem in den auf Schweizer Franken und Euro lautenden Forderungen gegenüber dem Ausland. Le cercle des établissements appelés à fournir des données pour la statistique des euro-monnaies a été élargi à compter du troisième trimestre 2013. De ce fait, le total des créances sur l'étranger s'est accru d'environ 50 milliards de francs. L'augmentation est particulièrement marquée pour les créances en francs et en euros.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{4, 5, 6} Statistique des euro-monnaies ^{4, 5, 6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2010	2011	2012	2013	2012 IV	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	79 365	87 010	82 186	126 788	82 186	102 467	118 029	129 248	126 788
Europa	Europe	77 551	85 162	80 595	125 611	80 595	101 078	116 842	127 763	125 611
Andere	Autres	1 813	1 848	1 591	1 177	1 591	1 389	1 188	1 485	1 177
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	14 119	14 720	14 731	18 159	14 731	15 307	16 467	16 525	18 159
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	5 373	5 028	5 512	6 805	5 512	6 221	6 202	6 700	6 805
Europa	Europe	1 818	1 663	2 045	2 490	2 045	2 455	2 283	2 561	2 490
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	804	780	788	1 079	788	868	1 097	1 071	1 079
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 111	1 936	1 974	2 392	1 974	2 208	2 135	2 374	2 392
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	640	649	706	844	706	689	687	693	844
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	98 857	106 758	102 430	151 752	102 430	123 995	140 699	152 474	151 752

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	36 561	18 093	15 672	21 652	15 672	13 904	20 708	20 913	21 652
Europa	Europe	24 196	12 942	10 618	15 520	10 618	10 823	14 005	13 335	15 520
Andere	Autres	12 365	5 151	5 055	6 131	5 055	3 081	6 703	7 578	6 131
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	6 045	6 507	5 181	3 195	5 181	4 981	5 386	5 075	3 195
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 053	2 080	1 516	999	1 516	1 390	1 279	1 182	999
Europa	Europe	96	106	61	44	61	74	80	57	44
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	266	259	173	106	173	132	145	131	106
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	946	833	651	385	651	582	479	445	385
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	746	882	631	464	631	603	575	548	464
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	44 659	26 680	22 369	25 846	22 369	20 276	27 373	27 170	25 846

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	65 386	24 861	21 734	31 704	21 734	21 533	22 997	22 866	31 704
Europa	Europe	64 745	24 542	21 374	31 282	21 374	21 095	22 562	22 265	31 282
Andere	Autres	641	319	360	422	360	438	435	601	422
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	3 032	3 929	5 134	6 854	5 134	4 926	5 557	5 828	6 854
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	875	1 009	1 345	1 817	1 345	1 197	1 243	1 550	1 817
Europa	Europe	51	96	121	184	121	108	74	101	184
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	67	62	96	116	96	90	103	103	116
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	617	754	936	1 246	936	874	930	1 124	1 246
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	141	97	193	271	193	125	136	222	271
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	0	—	—	—	0	0	—	—
Total	Total	69 294	29 799	28 212	40 375	28 212	27 657	29 797	30 244	40 375

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2012 IV	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	100 157	89 043	83 814	88 832	83 814	80 943	85 968	84 160	88 832
Europa	Europe	97 159	86 145	82 031	86 943	82 031	79 188	84 140	82 294	86 943
Andere	Autres	2 998	2 898	1 783	1 889	1 783	1 755	1 828	1 866	1 889
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	27 802	26 554	30 141	29 485	30 141	29 728	30 961	29 561	29 485
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	16 905	14 575	19 888	20 953	19 888	20 045	21 473	21 113	20 953
Europa	Europe	5 780	5 645	7 452	7 613	7 452	6 854	7 876	7 128	7 613
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	3 121	2 825	3 085	3 117	3 085	3 184	3 305	3 257	3 117
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	4 814	4 399	7 527	8 004	7 527	8 025	8 048	8 367	8 004
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	3 191	1 706	1 824	2 219	1 824	1 982	2 245	2 362	2 219
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	144 864	130 173	133 844	139 270	133 844	130 716	138 402	134 834	139 270

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	7 366	6 082	5 785	3 660	5 785	8 445	3 490	3 976	3 660
Europa	Europe	4 961	2 869	3 900	2 304	3 900	6 638	1 968	2 460	2 304
Andere	Autres	2 406	3 214	1 885	1 356	1 885	1 807	1 522	1 516	1 356
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	1 571	1 619	3 471	3 388	3 471	3 645	3 538	3 799	3 388
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	244	141	294	240	294	285	222	297	240
Europa	Europe	18	10	28	55	28	33	38	100	55
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	19	22	93	35	93	56	23	24	35
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	154	54	117	106	117	139	102	122	106
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	52	54	56	44	56	57	58	51	44
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	—	—	0	—	—	—	0	0
Total	Total	9 181	7 842	9 550	7 287	9 550	12 376	7 250	8 071	7 287

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	46 864	12 331	11 897	11 839	11 897	13 581	13 217	12 980	11 839
Europa	Europe	46 261	11 616	11 385	11 320	11 385	13 065	12 744	12 508	11 320
Andere	Autres	603	715	513	519	513	516	473	471	519
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	9 121	9 416	8 752	8 970	8 752	9 788	9 167	9 411	8 970
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	3 037	3 198	3 033	3 119	3 033	3 630	3 460	3 490	3 119
Europa	Europe	374	500	500	452	500	560	519	478	452
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	757	355	418	405	418	469	461	382	405
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 470	1 897	1 691	1 777	1 691	2 257	2 100	2 122	1 777
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	436	447	423	485	423	344	380	508	485
Nicht aufgliederbar	Non attribué	1	1	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	59 022	24 946	23 682	23 928	23 682	26 999	25 843	25 882	23 928

⁴ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 81 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 81 banques.

⁵ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BIL.

⁶ In der Eurodevisenstatistik wurde der Kreis der meldenden Institute auf das 3. Quartal 2013 angepasst. Das Total der Forderungen gegenüber dem Ausland erhöhte sich dadurch um ca. 50 Milliarden Franken. Die Zunahmen zeigen sich vor allem in den auf Schweizer Franken und Euro lautenden Forderungen gegenüber dem Ausland. Le cercle des établissements appelés à fournir des données pour la statistique des euro-monnaies a été élargi à compter du troisième trimestre 2013. De ce fait, le total des créances sur l'étranger s'est accru d'environ 50 milliards de francs. L'augmentation est particulièrement marquée pour les créances en francs et en euros.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{7, 8, 9} Statistique des euro-monnaies ^{7, 8, 9}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2012 IV	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	20 840	13 434	12 507	11 227	12 507	14 018	11 157	10 692	11 227
Europa	Europe	15 368	8 300	9 945	8 706	9 945	11 483	8 590	8 221	8 706
Andere	Autres	5 472	5 133	2 562	2 521	2 562	2 536	2 567	2 471	2 521
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	4 539	7 034	5 935	5 275	5 935	6 909	6 581	6 511	5 275
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 126	2 609	2 221	1 758	2 221	2 374	2 014	1 884	1 758
Europa	Europe	629	683	1 079	882	1 079	1 049	824	781	882
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	193	357	179	122	179	287	175	130	122
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	903	823	632	494	632	651	604	454	494
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	402	746	331	260	331	387	413	519	260
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	—	0	—	—	—	—
Total	Total	27 504	23 077	20 663	18 260	20 663	23 301	19 752	19 087	18 260

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2010	2011	2012	2013	2012 IV	2013 I	2013 II	2013 III	2013 IV	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	15 768	16 759	13 128	11 838	13 128	15 326	13 808	13 572	11 838
Europa	Europe	14 038	14 416	11 395	10 487	11 395	13 216	11 763	11 932	10 487
Andere	Autres	1 730	2 343	1 733	1 352	1 733	2 109	2 045	1 640	1 352
Offshore-Finanzzentren	Centres financiers offshore	13 172	15 003	14 075	12 888	14 075	14 243	15 134	14 398	12 888
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 696	3 062	4 058	4 412	4 058	4 917	5 432	4 665	4 412
Europa	Europe	362	645	1 235	1 450	1 235	1 602	1 497	1 513	1 450
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	305	444	407	450	407	425	578	487	450
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 422	1 331	1 611	1 596	1 611	1 878	2 162	1 840	1 596
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	606	643	806	917	806	1 012	1 195	824	917
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	—	0	0	0	—	—
Total	Total	31 636	34 824	31 261	29 138	31 261	34 486	34 375	32 635	29 138

⁷ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 81 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 81 banques.

⁸ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

⁹ In der Eurodevisenstatistik wurde der Kreis der meldenden Institute auf das 3. Quartal 2013 angepasst. Das Total der Forderungen gegenüber dem Ausland erhöhte sich dadurch um ca. 50 Milliarden Franken. Die Zunahmen zeigen sich vor allem in den auf Schweizer Franken und Euro lautenden Forderungen gegenüber dem Ausland.
Le cercle des établissements appelés à fournir des données pour la statistique des euro-monnaies a été élargi à compter du troisième trimestre 2013. De ce fait, le total des créances sur l'étranger s'est accru d'environ 50 milliards de francs. L'augmentation est particulièrement marquée pour les créances en francs et en euros.